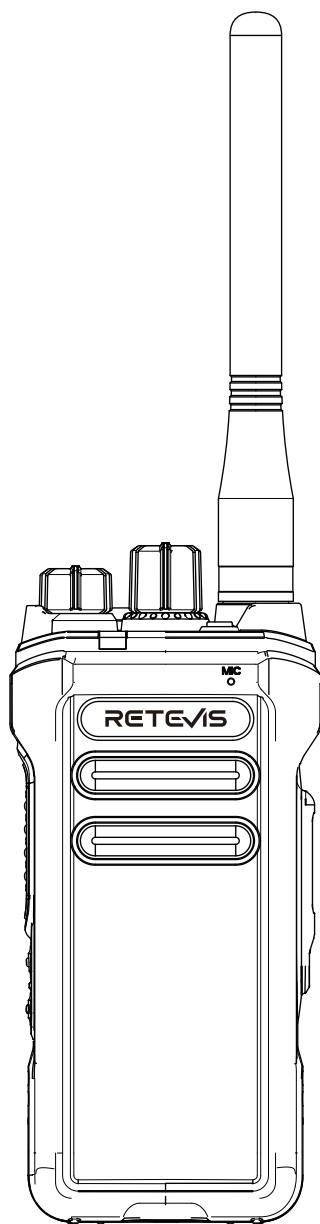


RETEVIS



NR30D **Two Way Radio** **USER'S MANUAL**

CONTENT

Main Functions and Features	01
Unpacking and Checking Equipment	01
Charging the Battery	02
Battery Information	02
Install/Remove Accessories	03
Getting Started	03
Basic Operations	04
Function Specification	05
WARNING	10
Guarantee	76

EN (1-12)

DE (13-25)

FR (26-37)

IT (38-49)

ES (50-62)

RU (63-75)

EC

REP

Germany Retevis Technology GmbH
Uetzenäcker 29, 38176 Wendeburg
Retevis-Europa@outlook.com
Tel:+0049 053029369179

For downloading further resources:
Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Please contact
your direct reseller first OR go to website retevis.com and
check "support" in the each product link to download it.

SPECIFICATION

Frequency Range	UHF:400-480MHz or 400-470 MHz (Depends on the device version *)
Channel Number	2 Zones*32 Channels
Power	≤5W
Channel Spacing	Wide band:25kHz Narrow band:12.5kHz
Antenna Impedance	50Ω
Operating Temperature	-10°C ~ 45°C
Operating Voltage	DC7.4V
IP Protection Level	IP67
Dimension (Excluding antenna)	126*58*36mm (Not including knob and antenna)
* Frequency range take different variations according to the type of device you access because a radio designated for business use must comply with local rules, for example, in EU member states. If the type is subject to restrictions on putting into service or to requirements for authorization of use in your local district, your dealer or system administrator may set the operating frequency, and you cannot change the frequency. Please contact them for more information. Note: To prevent radio interference caused by end-user transmissions on unauthorized frequencies, a user cannot modify channels preset by the manufacturer, equipment supplier, service technician, or maintenance personnel.	

TRANSMITTER

Modulation	≤-45dB
RF Power	≤5W
Free Time Slot Power	≤-57dB
Audio Distortion	≤5%
Modulation BER(Bit Error Rate)	≤3%

RECEIVER

Sensitivity	≤-122dBm@SINAD=12dB
Adjacent Channel Selectivity	≥70dB
Inter-modulation	≥65dB
Block	≥84dB
S/N	45dB
Audio Output Power	750mW
Audio Distortion	≤5%

Main Functions and Features

- DMR Digital Transceiver
- English/Chinese Voice Prompts
- Monitor
- 2 Zones*32 Channels
- AES256
- High/Middle/Low Power Adjustable
- VOX
- TOT
- Power Save/Low Power Alarm
- Battery Indicator
- Talk around
- Lone Worker
- Scan
- Emergency Alarm
- All Call/Group Call/Private Call
- Radio Kill/Active
- Scan
- One Key Call
- Noise Canceling

Unpacking and Checking Equipment

Welcome to use our transceiver. Before use, we suggest you:

- Check whether the packing box has been damaged.
- Please unpack the box carefully, and check if it includes all items supplied below. If any item is found missing or damaged during shipment, please notify your dealer.

Package Includes

Item	Quantity
Transceiver	1
Antenna	1
Battery	1
Battery Charger	1
Type-C Charging Cable	1
Belt Clip	1
Hand Strap	1
User Manual	1

Charging the Battery

Please use our company's official charger, and follow the steps below to charge the battery.

- 1.Connect the charger to the power supply socket.
2. Install the battery or the transceiver with the battery, then the light turns red, indicating that the battery is being charged.
3. If the indicator lights up green, charging is completed.
- 4.Unplug the charger from the power supply socket, and remove the battery.

Battery Information

The battery is not fully charged in the factory, please charge it before use.

The battery may not reach its normal operating capacity when charging for the first time after purchase or extended storage (more than 2 months). After fully charged/discharged two or three times, the operating capacity will reach the best performance.



Please do not continue charging when the battery is fully charged, otherwise, it will shorten the life of the battery.

Note

- 1.The ambient temperature should be between 5°C and 40°C while charging. Otherwise, the battery can not be fully charged. Please prepare a spare battery to use during cold weather. Don't throw away batteries that can not be used at this time. They may be used at normal temperatures.
- 2.When the battery contacts are dirty or stained, it will affect charging use. Please wipe the battery clean and then start charging.
- 3.Before charging, turn off the radio. Or, it will affect the normal charging.
- 4.When the battery or radio is wet, do not charge. Please dry it before use.
5. If the battery capacity can not return to normal after being charged properly, its life is ended. Please replace it.

Battery Type

Please charge our company's official battery. Using other battery types may cause explosions and injure people.

Safety Precautions

1. Do not throw batteries into the fire.
2. Do not disassemble the battery pack housing by yourself.

Battery storage

1. The battery has the phenomenon of self-discharge. Therefore, if the battery is not used for a long, please charge it fully before storage and charge the battery after storing it for periods. This is to avoid battery damage due to excessive self-discharge.
2. Please pay attention to the temperature and humidity of the battery storage environment. Keep the battery in a cool, dry condition room to decrease battery self-discharge.

Install/Remove Accessories

Install/Remove Battery

Note:

- Don't short-circuit the battery terminal and throw the battery into the fire.
- Don't remove the battery shell.
- Don't install the battery in dangerous environments. The fire will cause an explosion.

Install: Put the battery in the battery socket. Push the battery forward and hear a click sound, the battery is installed.

Remove: To remove the battery, turn off the radio first. Push the battery clip and the battery down until the battery leaves the radio.

Install Antenna

Hold the antenna base and rotate it clockwise to the top port until it rotates it tightly.

Install/Remove Belt Clip

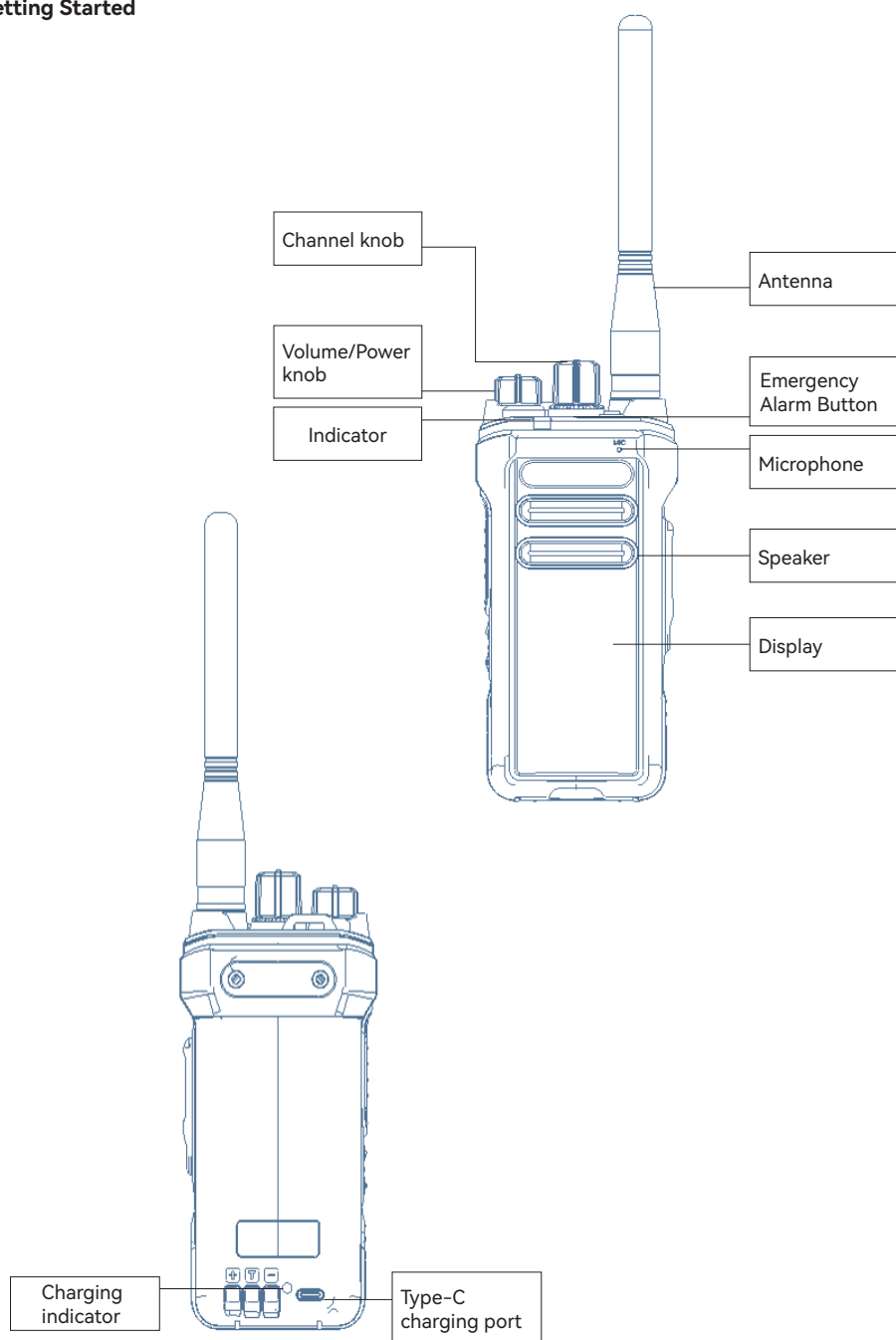
If you need, screw the supplied belt clip to the battery back for easy carry.

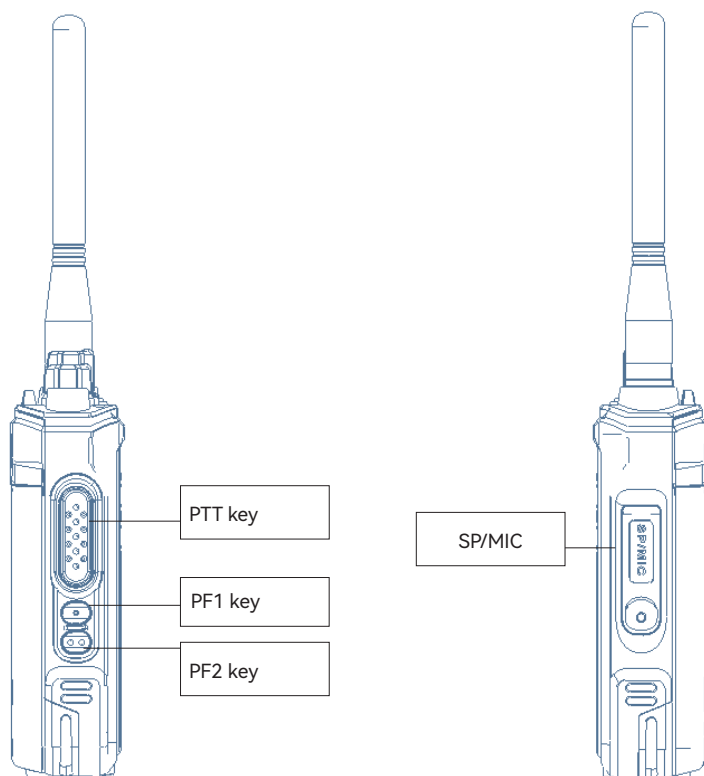
Remove the 2 screws when removing the belt clip.

Install Radio Hand Strap

Thread the radio strap through the loop in the middle of the radio.

Getting Started





Remark: Different functions of Side Key 1, Side Key 2, which are used by the long press or a short press, can be defined by CPS.

The following functions can be defined:

Side Key:

- 1.None
- 2.Momentary Monitor(Analog)(Long Press)
- 3.Stable Monitor(Analog)
- 4.Transmit Power
5. Scan On/Off
6. VOX On/Off
7. Compand On/Off
8. Scramble On/Off
9. Zone UP
10. Zone Down
11. TalkAround
12. Radio Kill
13. Radio WakeUp
14. Emergency Call On
15. Emergency Call Off
16. One Touch Call 1
- 17.One Touch Call 2
- 18.One Touch Call 3
- 19.One Touch Call4
- 20.One Touch Call 5
- 21.Lone Worker
- 22.Noise Reduction On/Off
- 23.Channel Lock

Display



Display Description

NO.	CHAR	Description
1	H	High Power
2	M	Medium Power
3	L	Low Power
4	NR	Noise Reduction
5	VOX	VOX
6	DMR	DMR Mode
7	CH	Channel
8	188	Channel Number
9		Channel Lock
10		Battery Indicator
11		TX/RX Signal Icon

Basic Operations

POWER ON and POWER OFF:

Rotate the Volume/Power knob clockwise until a "click" is heard. The transceiver will have a short beep sound, indicating power on detecting success.

Attention:

If your transceiver is not powered on, please check the battery. Confirm if the battery has been charged and installed correctly. Please contact the agent if it still can not be powered on.

To turn off the transceiver, please rotate the Volume/Power knob anticlockwise until a "click" is heard, then the transceiver is powered off.

Adjust Volume

When the transceiver is powered on, rotate the Volume/Power knob to adjust the volume.

Clockwise rotation to increase the volume;

Anticlockwise rotation to decrease the volume.

You can press the side key programmed with the MONITOR function to monitor the current volume.

Attention: PF1 or PF2 Key can be set as the MONITOR key according to the CPS.

Channel Selection:

Rotate the channel knob to select the desired channel. This transceiver has 64 channels.

Attention:

There are 2 zones in this transceiver. Each zone has 32 channels. The zone can be selected through the pre-programmed key.

Transmit

Press the PTT key, and keep the microphone from your mouth about 3–4cm when transmitting. Speak in your usual tone.

Receive

Release the PTT key to receive. Adjust the suitable volume to get the best receiving result.

Function Specification

LED indicator

LED indicator shows the transceiver's working status.

A red light indicates the transceiver is transmitting.

A green light indicates the transceiver is receiving a non-encrypted signal or data.

Receive and Transmit Calls

Zone Selection

The zone is a group of channels. The transceiver supports 2 zones at most, and each has not more than 32 channels.

1. Press the pre-programmed Zone UP/Down key.

- 2.You will hear a voice prompt announcing the current Zone.
- 3.Rotate the channel knob to choose the desired transmitting channel.

Receive and Reply Call

You can receive or reply to call after setting the channel, user ID, or group ID.

When transmitting the transceiver, the LED indicator turns red.

When receiving the message, the LED indicator turns green.

Receive and Reply Group Call

To receive a call from a user's group, the transceiver must belong to that group.

- 1.The LED indicator turns green.
- 2.Hold the transceiver vertically and keep about 1~2inches (2.5~5.0cm) away from the mouth.
- 3.Press PTT key to respond the call, and the LED indicator turns red.
- 4.Release PTT key to receive.

Receive and Reply Individual Call

Private Call is one-to-one calling.

When Receiving a Private Call:

- 1.The LED indicator turns green.
- 2.Hold the transceiver vertically and keep about 1~2 inches (2.5~5.0cm) away from the mouth.
3. Press PTT key to respond to the call, and the LED indicator turns red.
4. Release PTT key to receive.

Receive All Call

All Call is a call from an individual transceiver that calls all transceivers at the same channel. It is used to announce something important that users must pay special attention to.

When receiving all call, the LED indicator turns green.

Notice: when receiving all call, if you turn to another channel, the transceiver stops receiving all call. You can not use any re-programmed key until the call finishes.

Launch a Transceiver Call

You can choose a channel, user ID, or talking group ID through the following methods.

- Channel Knob

Launch a Group Call

To launch a group call, To launch the group call, the transceiver must belong to that group.

- 1.Rotate channel knob, using activated group ID to select the talking group.
- 2.Hold the transceiver vertically and keep about 1~2inches (2.5~5.0cm) 15 away from the mouth.
- 3.Press PTT key to launch the call, and the LED indicator turns red.
4. Release PTT key to receive, when the target transceiver is responding, LED indicator turns green.

Launch a Private Call

1. Rotate channel knob, using activated user's ID to select channel.
- 2.Hold the transceiver vertically and keep about 1~2inches (2.5~5.0cm) away from the mouth.
3. Press PTT key to launch the call, and the LED indicator turns red.
4. Release PTT key to receive, when the target transceiver is responding, the LED indicator turns green.

Launch All Call

This functions allows you to transmit to all users in same channel. The transceiver must be programmed with this function so that you can send information to every user who are under the channel.

- 1.Rotate channel knob, using activated all call talking group ID to select a channel.
- 2.Hold the transceiver vertically and keep about 1~2inches (2.5~ 5.0cm) away from the mouth.
- 3.Press PTT key to launch the call, and the LED indicator turns red.

Monitor Function (Analog)

The monitor is divided into temporary and permanent monitor. It is the receive method for receiving weak signals. Press the specific key to turn on the signal reception channel force. The operator recognizes the weak sound from the speaker through the ear to get reception. Analog monitor filters the own CTCSS/DCS temporarily. Analog permanent filters the own CTCSS/DCS forever.

- Set PF1 or PF2 short or long press as the permanent monitor.
- Set the PF1 or PF2 long press as the temporary monitor.

Power Adjustment

Set the PF1 or PF2 short or long press as the power adjustment. Press the corresponding key to switch high, middle, and low power circles, broadcasting the current power.

Scan Function

Set the scan list. Add the members or channels that need to be scanned.

Set the PF1 or PF2 short or long press as the scan ON/OFF. Press the corresponding key, and the transceiver broadcasts ON, the scan function is turned on. The transceiver enters the scan mode, and the indicator lights up lightly green. Communicate when scanning the signal and the indicator lights up green. Press the key again, and the radio broadcasts OFF, the scan function is turned off.

VOX ON/OFF

Method 1:Set the PF1 or PF2 key short or long press as the VOX ON/OFF inside software. Press the corresponding key, and the radio broadcasts ON, the VOX function is turned on. Speak towards the microphone to transmit without pressing PTT. Press the designate

key again, and the radio broadcasts OFF, the VOX function is turned off. The VOX icon on display disappears.
Method 2: Long press the side key 2 + PTT key and turn on the radio. VOX is turned on when hearing the ON prompt. Repeating action: Long press the side key 2 + PTT key and turn on the radio again, VOX is turned off when hearing the OFF prompt.

Companding (Analog)

Set the PF1 or PF2 key to the companding ON/OFF. Press the key and broadcast the ON to turn on the companding function (radios turn on or off the function simultaneously). Broadcast the OFF to turn off the companding function.

Encryption Function (Analog/Digital)

Note: Analog channels are scramble ON/OFF. Digital channels are encryption ON/OFF.

1. Analog scramble ON/OFF: Off is no encryption, and On is the current channel encryption.

Set the PF1 or PF2 short or long press as the scramble ON/OFF. Press the corresponding key, and the radio broadcasts ON, the scramble/encryption function is turned on. Press the key again, and the radio broadcasts OFF, the scramble/encryption function is turned off.

2. Digital encryption list: OFF: Not encrypt, 1-10 encryption group is optional. The basic encryption is 8 bits. AES256 advanced encryption is 64 bits. The encryption consists of A, B, C, D, E, F, and 0-9 numbers.

Talkaround

In Different Frequency Mode:

When turned off, it is in repeater mode and needs repeater transformation to communicate. When turned on, it turns on the talk around function and turns to simplex mode. The transmit frequency will become the same as the receive frequency. (Two radios need to turn on the talk around function at the same time)

Set the PF1 or PF2 short or long press as the talkaround ON/OFF. Press the corresponding key, and the radio broadcasts ON, the talkaround function is turned on. Press the key again, and the radio broadcasts OFF, the different frequency transfer mode is turned on.

Remote Kill (Digital Individual Call)

Set the PF1 or PF2 short or long press as the remote kill ON/OFF. The receiver is killed when pressing the key and hearing a beep sound. The receiver can't transmit & receive and operate any function.

Activation (Digital Individual Call)

Set the PF1 or PF2 short or long press as the activation ON/OFF. The receiver restarts automatically and restores to normal when pressing the key and hearing a beep sound.

Transmission Permission

Allow transmission: whether it has activities, users can press the PTT key on the radio to transmit.

Free channel: When the channel is free, allow for transmitting when there isn't a carrier signal in the same frequency. The radio can't allow to transmit when there is a signal on the channel.

Only receive: Forbid radio transmits on the channel. But the radio can receive normally.

Emergency Alarm

Set alarm mode and type of emergency alarm system:

a. Normal: 10s direct communication without pressing the PTT key + remote alarm whistle + indicator lights up the red circle (Channel transmission contact must be the group call contact).

b. Turn on the warning light and whistle: the radio alarms.

c. Turn on the alarm indicator and whistle: The radio whistle and the indicator lights up red.

d. Turn on the whistle: Only the radio whistle, the indicator has no change.

Emergency alarm transmit radio long press the emergency alarm key to turn on and turn off the alarm function. Set the alarm times (impolite and retry). Emergency alarm receive radio press the PTT key to cancel the alarm.

One Key Call

One key call is valid in digital channels. It can be set to call certain contacts quickly. Digital individual ID channels can be set: Calls, Messages, Call prompts, Radio check, Radio kill, Radio activation, and Remote monitor function.

One key call 1-5 corresponding function setting, for example, following

No	Mode	Call	Call Type
1	Digital	Contact3 (Individual call ID)	Call
2	Digital	Contact3 (Individual call ID)	Radio check
3	Digital	Contact3 (Individual call ID)	Radio kill
4	Digital	Contact3 (Individual call ID)	Radio activation

1.Call (Digital)

Set the PF1 or PF2 short or long press as the one-key call 1. The indicator will light up lightly green within 3-5s. Press the PTT key and send the call to the contact 3.

2.Radio Check (Digital individual call)

Set the radio check to the PF1 or PF2 short or long press of the one-key call 3. Press the key and send the check order to the receiver. The red indicator will flash 4 times. And the radio will prompt a beep sound if the receiver is set incorrectly or is offline. It means that the radio can't contact the receiver.

3.Radio Kill (Digital individual call)

Set the radio kill to the PF1 or PF2 short or long press of the one-key call 4. The receiver is killed when pressing the key and hearing a beep sound. The receiver can't transmit & receive and operate any function.

4. Radio Activation (Digital individual call)

Set the radio activation to the PF1 or PF2 short or long press of the one-key call 5. The receiver restarts automatically and restores to normal when pressing the key and hearing a beep sound.

Lone Worker ON/OFF (Channel transmission contact must be group call contact)

Set the PF1 or PF2 to the lone worker function. Set lone worker response time and remind time in CPS. Lone worker response time means, if in the presetted(1~255 minutes optional) time period no operate the radio at all, it will trigger the alarm. Set the reminder time for lone worker (the time can be set from 1 to 255 seconds). You can get a reminder warning before the lone worker alarm is triggered. If you operate the intercom within the warning time, the alarm will be reset.

One-key Communication

The radio can switch work channel groups with one key. It can quickly switch to the NR30 and NR30S GMRS channels to talk with them. In the power-off state, long press the PF1 + PTT key and turn on the radio simultaneously. The radio switches to the pre-set GMRS channel group, and the group has a total of 30 channels. It can communicate with our company's GMRS radios(like NR30, NR30S). CH23-CH30 is the repeater channel, and can't directly communicate. It needs to transfer through the corresponding repeater.

Factory Frequency

Channel	Frequency (MHz)	Time Slot	Color Code	Contact
1	461.11250	1	1	Call1
2	461.13750	1	1	Call1
3	461.16250	1	1	Call1
4	468.56250	1	1	Call1
5	468.61250	1	1	Call1
6	468.66250	1	1	Call1
7	456.33750	1	1	Call1
8	456.43750	1	1	Call1
9	459.60625	1	1	Call1
10	448.19375	1	1	Call1
11	469.36875	1	1	Call1
12	449.31250	1	1	Call1
13	459.12500	1	1	Call1
14	444.55000	1	1	Call1
15	457.17500	1	1	Call1
16	442.87500	1	1	Call1
17	464.550000	1	1	Call1
18	467.925000	1	1	Call1
19	467.850000	1	1	Call1
20	467.875000	1	1	Call1
21	464.550000	1	1	Call1
22	467.925000	1	1	Call1
23	467.850000	1	1	Call1
24	467.875000	1	1	Call1
25	464.550000	1	1	Call1
26	467.925000	1	1	Call1
27	467.850000	1	1	Call1
28	467.875000	1	1	Call1
29	464.550000	1	1	Call1
30	467.925000	1	1	Call1
31	467.850000	1	1	Call1
32	467.875000	1	1	Call1
Call1	Group Call	ID:123456		

Channel	Frequency (MHz)	CTCSS/DCS
1	461.11250	67
2	461.13750	67
3	461.16250	67
4	468.56250	67
5	468.61250	71.9
6	468.66250	71.9
7	456.33750	71.9
8	456.43750	71.9
9	459.60625	94.8
10	448.19375	94.8
11	469.36875	94.8
12	449.31250	94.8
13	459.12500	136.5
14	444.55000	136.5
15	457.17500	136.5
16	442.87500	136.5
17	464.550000	67.0
18	467.925000	67.0
19	467.850000	67.0
20	467.875000	67.0
21	464.550000	82.5
22	467.925000	82.5
23	467.850000	82.5
24	467.875000	82.5
25	464.550000	179.9
26	467.925000	179.9
27	467.850000	179.9
28	467.875000	179.9
29	464.550000	
30	467.925000	
31	467.850000	
32	467.875000	

CTCSS/DCS List

CTCSS CHART (Hz)									
Number	Frequency	Number	Frequency	Number	Frequency	Number	Frequency	Number	Frequency
1	67.0	2	69.3	3	71.9	4	74.4	5	77.0
6	79.7	7	82.5	8	85.4	9	88.5	10	91.5
11	94.8	12	97.4	13	100.0	14	103.5	15	107.2
16	110.9	17	114.8	18	118.8	19	123.0	20	127.3
21	131.8	22	136.5	23	141.3	24	146.2	25	151.4
26	156.7	27	159.8	28	162.2	29	165.5	30	167.9
31	171.3	32	173.8	33	177.3	34	179.9	35	183.5
36	186.2	37	189.9	38	192.8	39	196.6	40	199.5
41	203.5	42	206.5	43	210.7	44	218.1	45	225.7
46	229.1	47	233.6	48	241.8	49	250.3	50	254.1

DCS CODELIST									
Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N	Number	DCS-N
1	D023N	2	D025N	3	D026N	4	D031N	5	D032N
6	D036N	7	D043N	8	D047N	9	D051N	10	D053N
11	D054N	12	D065N	13	D071N	14	D072N	15	D073N
16	D074N	17	D114N	18	D115N	19	D116N	20	D122N
21	D125N	22	D131N	23	D132N	24	D134N	25	D143N
26	D145N	27	D152N	28	D155N	29	D156N	30	D162N
31	D165N	32	D172N	33	D174N	34	D205N	35	D212N
36	D223N	37	D225N	38	D226N	39	D243N	40	D244N
41	D245N	42	D246N	43	D251N	44	D252N	45	D255N
46	D261N	47	D263N	48	D265N	49	D266N	50	D271N
51	D274N	52	D306N	53	D311N	54	D315N	55	D325N
56	D331N	57	D332N	58	D343N	59	D346N	60	D351N
61	D356N	62	D364N	63	D365N	64	D371N	65	D411N
66	D412N	67	D413N	68	D423N	69	D431N	70	D432N
71	D445N	72	D446N	73	D452N	74	D454N	75	D455N
76	D462N	77	D464N	78	D465N	79	D466N	80	D503N
81	D506N	82	D516N	83	D523N	84	D526N	85	D532N
86	D546N	87	D565N	88	D606N	89	D612N	90	D624N

91	D627N	92	D631N	93	D632N	94	D645N	95	D654N
96	D662N	97	D664N	98	D703N	99	D712N	100	D723N
101	D731N	102	D732N	103	D734N	104	D743N	105	D754N
106	D023I	107	D025I	108	D026I	109	D031I	110	D032I
111	D036I	112	D043I	113	D047I	114	D051I	115	D053I
116	D054I	117	D065I	118	D071I	119	D072I	120	D073I
121	D074I	122	D114I	123	D115I	124	D116I	125	D122I
126	D125I	127	D131I	128	D132I	129	D134I	130	D143I
131	D145I	132	D152I	133	D155I	134	D156I	135	D162I
136	D165I	137	D172I	138	D174I	139	D205I	140	D212I
141	D223I	142	D225I	143	D226I	144	D243I	145	D244I
146	D245I	147	D246I	148	D251I	149	D252I	150	D255I
151	D261I	152	D263I	153	D265I	154	D266I	155	D271I
156	D274I	157	D306I	158	D311I	159	D315I	160	D325I
161	D331I	162	D332I	163	D343I	164	D346I	165	D351I
166	D356I	167	D364I	168	D365I	169	D371I	170	D411I
171	D412I	172	D413I	173	D423I	174	D431I	175	D432I
176	D445I	177	D446I	178	D452I	179	D454I	180	D455I
181	D462I	182	D464I	183	D465I	184	D466I	185	D503I
186	D506I	187	D516I	188	D523I	189	D526I	190	D532I
191	D546I	192	D565I	193	D606I	194	D612I	195	D624I
196	D627I	197	D631I	198	D632I	199	D645I	200	D654I
201	D662I	202	D664I	203	D703I	204	D712I	205	D723I
206	D731I	207	D732I	208	D734I	209	D743I	210	D754I

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR TWO-WAY RADIOS



CAUTION!

Before using this device, please read this guide which contains important operating instructions for safe usage, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards. User's instructions should accompany the device when transferred to other users.

1. Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

2.1 Radio License

Governments keep the radios in classification. Two-way radios are only operated on authorized radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (such as FCC, ISCED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, and so on.) The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments. Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

3.1 FCC Requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

3.2 Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

4.1 CE Requirements:

• (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

4.2 Restriction on putting into service

This product may be used in following countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the intended country of use, please refer to the package.

This radio equipment is subject to restrictions on putting into service or to requirements for authorisation of use. Please make sure you have a valid radio license or radio operator permit before use.

5.1 Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, and accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.



6.1 RF Safety

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the proper antenna. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or specifically authorized by the local authority for use with this radio. This radio can only be operated by use of an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter under regulations and rules. This transmitter must operate with the antenna(s) documented and in Push-to-Talk and body-worn configurations as documented. Using Authorized accessories is important because the use of Non-Retevis accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance. Some measures to reduce your RF exposure include:

- Reduce the amount of time spent using your wireless device.
- Use a speakerphone, earpiece, headset, or hands-free accessory to reduce proximity to the head (and thus head exposure). While wired earpieces may conduct some energy to the head and wireless earpieces also emit a small amount of RF energy, both wired and wireless earpieces remove the greatest source of RF energy (handheld device) from proximity to the head and thus can greatly reduce total exposure to the head.
- Increase the distance between wireless devices and your body.

6.2 Only for licensed transmitters

This radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only". Occupational/Controlled environments are defined as locations where there is exposure that may be incurred by people who are aware of the potential of exposure. It meaning a radio must be used only by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.

6.3 For handheld devices

Hand-held Mode

To control your exposure and ensure compliance with the controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

- To receive calls, release the PTT button. To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button in front of the face.
- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least one inch (2.5 centimeters) away from the nose or lips.



7.1 Electromagnetic Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or health care facilities.

7.2 TX

Persons with pacemakers, Implantable cardioverter defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices should:

- Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).
- Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of their body from the implantable device to minimize the potential for interference.

Hearing Aids: Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

8.1 Turn off your radio power in the following conditions:



WARNING

- Turn off your radio before removing or installing accessory.
- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as "Intrinsically Safe".

Note: The areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting area, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.

- Turn off your radio when taking on fuel or parked at gasoline service stations.
- Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

9.1 Use of Communication Devices While Driving



- **Always check the laws and regulations on the use of radios in the areas where you drive. Use of Communication Devices, for example, mobile radio, may not be allowed.**
- **Give full attention to driving and to the road.**
- **Use hands-free operation, if available.**
- **Pull off the road and park before making or answering a call, if driving conditions or regulations so require.**

10.1 Protect your hearing



- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.
- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



WARNING

The plug of adapter is considered as disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

SPEZIFIKATION

Frequenzbereich	UHF: 400-480 MHz oder 400-470 MHz (Abhängig von der Geräteversion *)
Kanalnummer	2 Zonen*32 Kanäle
Leistung	≤5 W
Kanalabstand	Breitband: 25 kHz Schmalband: 12,5 kHz
Antennenimpedanz	50 Ω
Betriebstemperatur	-10°C ~ 45°C
Betriebsspannung	DC7,4 V
IP-Schutzstufe	IP67
Abmessungen (ohne Antenne)	126*58*36mm (Ohne Knopf und Antenne)
* Der Frequenzbereich kann je nach Art des verwendeten Geräts variieren, da ein für den gewerblichen Gebrauch bestimmtes Funkgerät den örtlichen Vorschriften entsprechen muss, beispielsweise in EU-Mitgliedsstaaten. Wenn der Typ in Ihrem Bezirk Beschränkungen bei der Inbetriebnahme oder Anforderungen für die Nutzungsgenehmigung unterliegt, kann Ihr Händler oder Systemadministrator die Betriebsfrequenz festlegen und Sie können die Frequenz nicht ändern. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an sie. Hinweis: Um Funkstörungen durch Endbenutzerübertragungen auf nicht autorisierten Frequenzen zu verhindern , darf ein Benutzer die vom Hersteller, Geräteleveranten, Servicetechniker oder Wartungspersonal voreingestellten Kanäle nicht ändern.	

SENDER

Modulation	≤-45 dB
HF-Leistung	≤5 W
Freie Zeitfensterleistung	≤-57 dB
Audioverzerrung	≤5 %
Modulations-BER (Bit-Emor-Rate)	≤ 3 %

EMPFÄNGER

Empfindlichkeit	≤-122dBm@SINAD=12dB
Nachbarkanalselektivität	≥70 dB
Intermodulation	≥65 dB
Block	≥84 dB
Seriennummer	45 dB
Audio-Ausgangsleistung	750 mW
Audioverzerrung	≤5 %

Hauptfunktionen und Merkmale

- DMR Digital-Transceiver
- Englische/chinesische Sprachansagen
- Überwachen
- 2 Zonen * 32 Kanäle
- AES256
- Hohe/mittlere/niedrige Leistung einstellbar
- VOX
- Gesamt
- Energiespar-/Niedriger-Akku-Alarm
- Batterieanzeige
- Reden Sie herum
- Alleinarbeiter
- Scan
- Notfallalarm
- Alle Anrufe/Gruppenanrufe/Privatanrufe
- Funkabschaltung/Aktivierung
- Scan
- Ein-Tasten-Anruf
- Geräuschunterdrückung

Auspacken und Prüfen der Ausrüstung

Welcome to use our transceiver. Before use, we suggest you:

- Prüfen Sie , ob die Verpackungsschachtel beschädigt ist.
- Bitte packen Sie den Karton sorgfältig aus und prüfen Sie, ob alle unten aufgeführten Artikel enthalten sind. Falls während des Transports ein Artikel fehlt oder beschädigt wird, benachrichtigen Sie bitte Ihren Händler.

Paket beinhaltet

Artikel	Menge
Transceiver	1
Antenne	1
Batterie	1
Ladegerät	1
Typ - C - Ladekabel	1
Gürtelclip	1
Handschlaufe	1
Bedienungsanleitung	1

Laden des Akkus

Bitte verwenden Sie das offizielle Ladegerät unseres Unternehmens und befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um den Akku aufzuladen.

1. Schließen Sie das Ladegerät an die Steckdose an.
2. Installieren Sie die Batterie oder den Transceiver mit der Batterie. Dann leuchtet die Lampe rot und zeigt damit an, dass die Batterie geladen wird.
3. Wenn die Anzeige grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose und entnehmen Sie den Akku.

Batterieinformationen

Der Akku wird im Werk nicht vollständig geladen, bitte laden Sie ihn vor der Verwendung auf.

Der Akku erreicht seine normale Betriebskapazität möglicherweise nicht, wenn er nach dem Kauf zum ersten Mal aufgeladen wird oder wenn er über einen längeren Zeitraum (mehr als 2 Monate) gelagert wird. Nach zwei- oder dreimaligem vollständigen Laden/Entladen wird die Betriebskapazität optimal erreicht.



Bitte setzen Sie den Ladevorgang nicht fort, wenn der Akku vollständig geladen ist, da sich sonst die Lebensdauer des Akkus verkürzt.

Notiz

1. Die Umgebungstemperatur sollte beim Laden zwischen 5 °C und 40 °C liegen. Andernfalls kann der Akku nicht vollständig geladen werden.

Bitte halten Sie für den Einsatz bei kaltem Wetter eine Ersatzbatterie bereit. Werfen Sie Batterien, die Sie zu diesem Zeitpunkt nicht verwenden können, nicht weg. Sie können bei normalen Temperaturen verwendet werden.

2. Wenn die Batteriekontakte schmutzig oder fleckig sind, beeinträchtigt dies den Ladevorgang. Wischen Sie die Batterie sauber und beginnen Sie dann mit dem Laden.

3. Schalten Sie das Radio vor dem Laden aus. Andernfalls wird der normale Ladevorgang beeinträchtigt.

4. Laden Sie den Akku oder das Radio nicht auf, wenn er nass ist. Trocknen Sie ihn vor der Verwendung.

5. Wenn die Akkukapazität nach ordnungsgemäßem Laden nicht wieder den Normalwert erreicht, ist die Lebensdauer des Akkus abgelaufen. Bitte ersetzen Sie den Akku.

Akku-Typ

Bitte laden Sie den offiziellen Akku unseres Unternehmens. Die Verwendung anderer Akkutypen kann zu Explosionen und Verletzungen

führen.

Sicherheitsvorkehrungen

1. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Zerlegen Sie das Akkugehäuse nicht selbst.

Batteriespeicher

1. Der Akku entlädt sich selbst. Wenn der Akku längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie ihn daher vor der Lagerung vollständig auf und laden Sie ihn nach längerer Lagerung wieder auf. So vermeiden Sie Akkuschäden durch übermäßige Selbstentladung.

2. Bitte achten Sie auf Temperatur und Luftfeuchtigkeit in der Lagerumgebung der Batterie. Bewahren Sie die Batterie in einem kühlen, trockenen Raum auf, um die Selbstentladung der Batterie zu verringern.

Zubehör installieren/entfernen

Batterie installieren/entfernen

Notiz:

- Schließen Sie die Batteriepole nicht kurz und werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- Entfernen Sie nicht das Batteriegehäuse.
- Installieren Sie die Batterie nicht in gefährlichen Umgebungen. Feuer kann eine Explosion verursachen.

Installieren: Legen Sie die Batterie in das Batteriefach. Drücken Sie die Batterie nach vorne und hören Sie ein Klickgeräusch. Die Batterie ist installiert.

Entfernen: Um die Batterie zu entfernen, schalten Sie zuerst das Radio aus. Drücken Sie den Batterieclip und die Batterie nach unten, bis die Batterie das Radio verlässt.

Antenne installieren

Halten Sie die Antennenbasis fest und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn zum oberen Anschluss, bis sie fest sitzt.

Gürtelclip installieren/entfernen

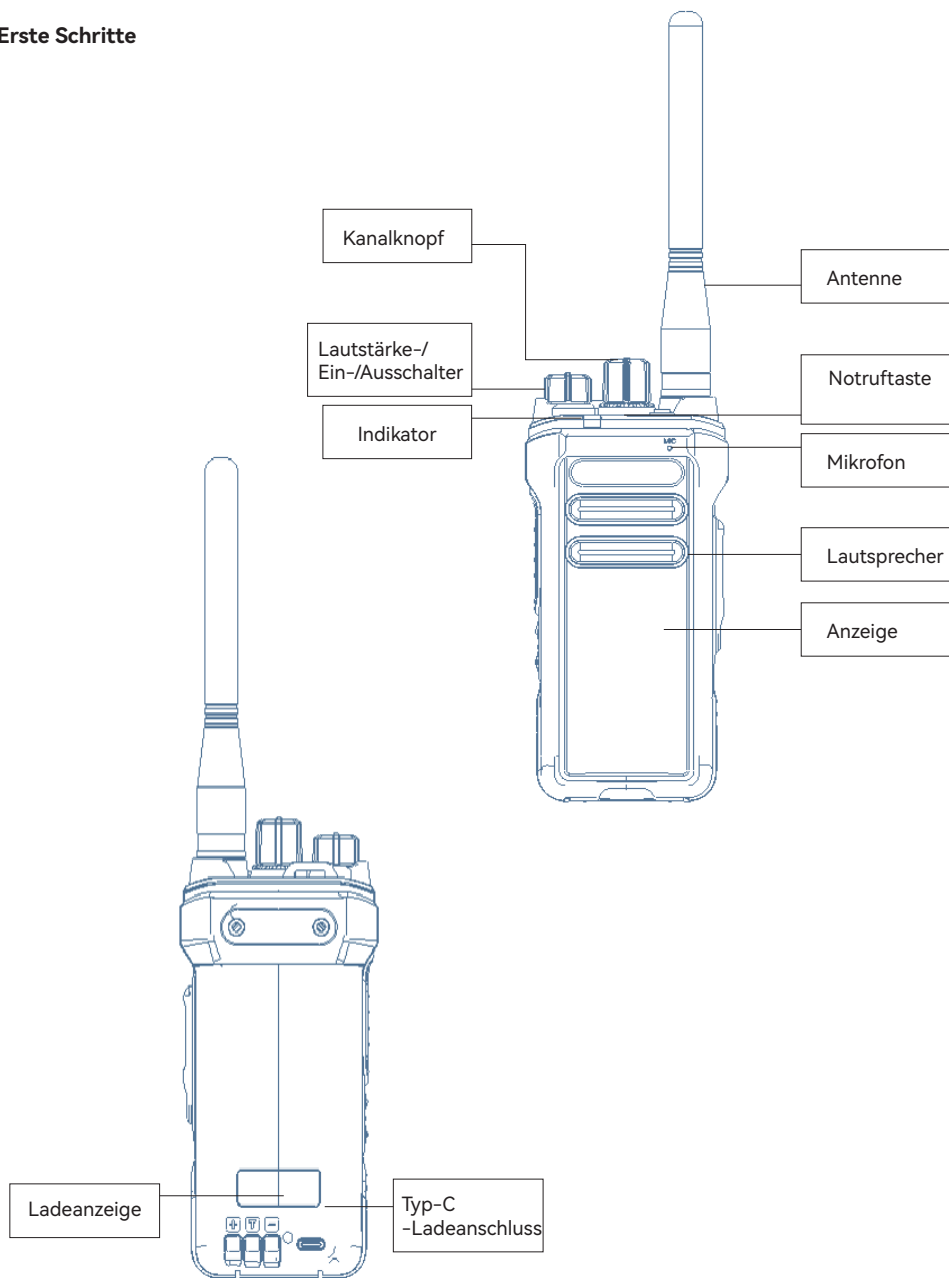
Schrauben Sie bei Bedarf den mitgelieferten Gürtelclip zum einfachen Tragen an die Rückseite der Batterie.

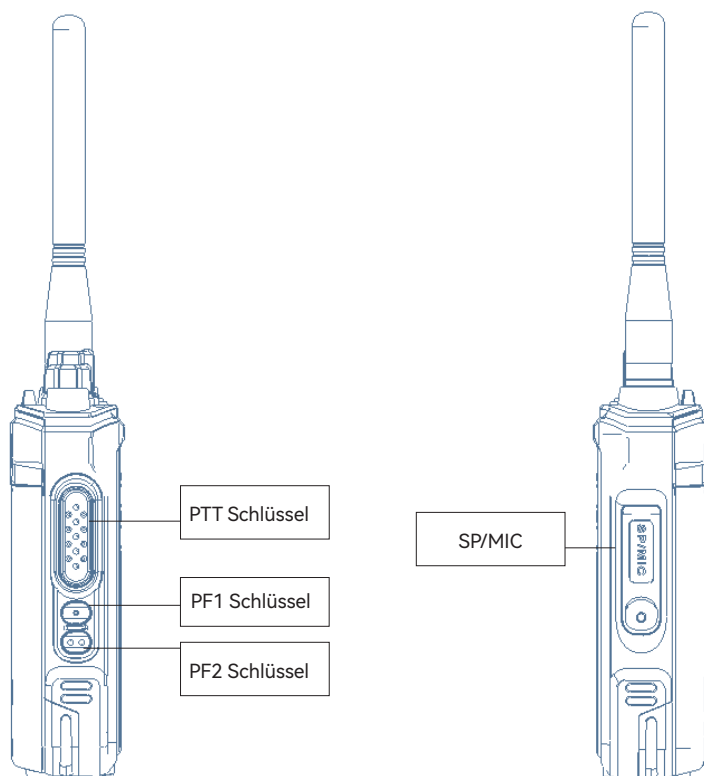
Entfernen Sie beim Entfernen des Gürtelclips die 2 Schrauben.

Installieren der Radio-Handschlaufe

Fädeln Sie das Radioband durch die Schlaufe in der Mitte des Radios.

Erste Schritte





CPS können verschiedene Funktionen der Seitentaste 1 und Seitentaste 2 definiert werden, die durch langes oder kurzes Drücken verwendet werden .

Folgende Funktionen können definiert werden:

Seitentaste:

- 1.Keine
- 2.Momentaner Monitor (Analog) (Langes Drücken)
3. Stabiler Monitor (analog)
4. Sendeleistung
5. Scannen Ein/Aus
6. VOX Ein/Aus
7. Kompand Ein/Aus
8. Scramble Ein/Aus
9. Zone nach oben
10. Zone Down
11. TalkAround
12. Radio-Kill
13. Radio WakeUp
14. Notruf ein
15. Notruf aus
16. One-Touch-Anruf 1
- 17.One-Touch-Anruf 2
- 18.One-Touch-Anruf 3
- 19.One-Touch-Anruf4
- 20.One-Touch-Anruf 5
21. Alleinarbeiter
- 22.Rauschunterdrückung Ein /Aus
- 23.Kanalsperrev

Anzeige



Anzeige Beschreibung

NEIN.	VERKOHLEN	Beschreibung
1	H	Hohe Leistung
2	M	Mittlere Leistung
3	L	Geringer Stromverbrauch
4	NR	Rauschunterdrückung
5	VOX	VOX
6	DMR	DMR-Modus
7	CH	Kanal
8	188	Kanalnummer
9		Kanalsperre
10		Batterieanzeige
11		TX/RX-Signal Ich widerspreche

Grundlegende Operationen

EIN- und AUSSCHALTEN:

Drehen Sie den Lautstärke-/Einschaltknopf im Uhrzeigersinn, bis ein „Klick“ zu hören ist. Der Transceiver gibt einen kurzen Piepton ab, der anzeigt, dass die Stromversorgung erfolgreich erkannt wurde.

Aufmerksamkeit:

Wenn Ihr Transceiver nicht eingeschaltet ist, überprüfen Sie bitte die Batterie. Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig geladen und installiert wurde. Wenden Sie sich bitte an den Agenten, wenn er sich immer noch nicht einschalten lässt.

Um den Transceiver auszuschalten, drehen Sie den Lautstärke-/Einschaltknopf gegen den Uhrzeigersinn, bis ein „Klick“ zu hören ist. Dann wird der Transceiver ausgeschaltet.

Lautstärke anpassen

Drehen Sie bei eingeschaltetem Transceiver den Lautstärke-/Einschaltknopf, um die Lautstärke einzustellen.

Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Lautstärke;

Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert die Lautstärke.

mit der MONITOR-Funktion programmierte Seitentaste drücken, um die aktuelle Lautstärke zu überwachen.

Aufmerksamkeit: Die Taste PF1 oder PF2 kann je nach CPS als MONITOR-Taste festgelegt werden.

Kanalauswahl:

Drehen Sie den Kanalknopf, um den gewünschten Kanal auszuwählen. Dieser Transceiver verfügt über 64 Kanäle.

Aufmerksamkeit:

Dieser Transceiver verfügt über 2 Zonen. Jede Zone hat 32 Kanäle. Die Zone kann über die vorprogrammierte Taste ausgewählt werden.

Übertragen

Drücken Sie die PTT-Taste und halten Sie das Mikrofon beim Senden etwa 3–4 cm von Ihrem Mund entfernt. Sprechen Sie in Ihrem üblichen Ton.

Erhalten

Lassen Sie die PTT-Taste los, um zu empfangen. Stellen Sie die Lautstärke passend ein, um das beste Empfangsergebnis zu erzielen.

Funktionsspezifikation

LED-Anzeige

Die LED-Anzeige zeigt den Betriebsstatus des Transceivers an.

Ein rotes Licht zeigt an, dass der Transceiver sendet.

Ein grünes Licht zeigt an, dass der Transceiver ein unverschlüsseltes Signal oder unverschlüsselte Daten empfängt.

Anrufe empfangen und übermitteln

Zonenauswahl

Die Zone ist eine Gruppe von Kanälen. Der Transceiver unterstützt Maximal 2 Zonen und jede hat nicht mehr als 32 Kanäle.

1. Drücken Sie die vorprogrammierte Zone-Auf/Ab-Taste.

2. Sie hören eine Sprachansage, die die aktuelle Zone ankündigt.
3. Drehen Sie den Kanalknopf, um den gewünschten Übertragungskanal auszuwählen.

Anrufe empfangen und beantworten

Sie können Anrufe empfangen oder beantworten, nachdem Sie den Kanal, die Benutzer-ID oder die Gruppen-ID festgelegt haben. Beim Senden des Transceivers leuchtet die LED-Anzeige rot. Beim Empfang der Nachricht leuchtet die LED-Anzeige grün.

Gruppenanrufe empfangen und beantworten

Um einen Anruf von der Gruppe eines Benutzers zu empfangen, muss der Transceiver zu dieser Gruppe gehören .

1. Die LED-Anzeige leuchtet grün.
2. Halten Sie den Transceiver senkrecht und halten Sie ihn etwa 1 ~ 2 Zoll (2,5-5,0 cm) entfernt von Die Mund.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um den Anruf anzunehmen. und die LED- Anzeige leuchtet rot.
4. Zum Empfangen die PTT-Taste loslassen.

Einzelne Anrufe empfangen und beantworten

Bei einem Privatanruf handelt es sich um ein Einzelgespräch .

Beim Empfangen eines privaten Anrufs:

1. Die LED-Anzeige leuchtet grün.
2. Halten Sie den Transceiver senkrecht und halten Sie ihn etwa 1~2 Zoll (2,5-5,0 cm) entfernt von Die Mund.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um den Anruf anzunehmen. Die LED- Anzeige leuchtet rot.
4. Zum Empfangen die PTT-Taste loslassen.

Alle Anrufe annehmen

All Call ist ein Ruf von einem einzelnen Transceiver, der alle Transceiver auf demselben Kanal anruft. Er wird verwendet, um etwas Wichtiges anzukündigen, dem die Benutzer besondere Aufmerksamkeit schenken müssen.

Beim Empfang aller Anrufe leuchtet die LED-Anzeige grün.

Hinweis: Wenn Sie beim Empfangen aller Anrufe auf einen anderen Kanal umschalten, empfängt der Transceiver keine weiteren Anrufe mehr. Sie können keine neu programmierte Taste verwenden, bis der Anruf beendet ist.

Starten eines Transceiver-Anrufs

mit den folgenden Methoden einen Kanal, eine Benutzer-ID oder eine Gesprächsgruppen-ID auswählen .

- Kanalknopf

Einen Gruppenanruf starten

Um einen Gruppenanruf zu starten, muss der Transceiver zu dieser Gruppe gehören.

1. Drehen Sie den Kanalknopf und wählen Sie mithilfe der aktivierten Gruppen-ID die Gesprächsgruppe aus.
2. Halten Sie den Transceiver senkrecht und halten Sie ca. 1-2 Zoll (2,5-5,0 cm) 15 entfernt von der Mund.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um den Anruf zu starten. und die LED-Anzeige leuchtet rot.
4. Lassen Sie die PTT-Taste zum Empfangen los. Wenn der Ziel-Transceiver antwortet, leuchtet die LED-Anzeige grün.

Starten eines privaten Anrufs

1. Drehen Sie den Kanalknopf und wählen Sie mithilfe der aktivierten Benutzer-ID den Kanal aus.
2. Halten Sie den Transceiver senkrecht und halten Sie ca. 1-2 Zoll (2,5- 5,0 cm) entfernt von Die Mund.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um den Anruf zu starten. und die LED-Anzeige leuchtet rot.
4. Lassen Sie die PTT-Taste zum Empfangen los. Wenn der Ziel-Transceiver antwortet, leuchtet die LED- Anzeige grün.

Alle Anrufe starten

Mit dieser Funktion können Sie an alle Benutzer im selben Kanal senden. Der Transceiver muss mit dieser Funktion programmiert werden. damit Sie jedem Benutzer im Kanal Informationen senden können.

1. Drehen Sie den Kanalknopf und wählen Sie mit der aktivierten All Call Talking Group ID ein Kanal .
2. Halten Sie den Transceiver senkrecht und halten Sie ca. 1-2 Zoll (2,5- 5,0 cm) vom Mund.
3. Drücken Sie die PTT-Taste, um den Anruf zu starten. und die LED-Anzeige leuchtet rot.

Monitorfunktion (Analog)

Der Monitor ist in einen temporären und einen permanenten Monitor unterteilt. Dies ist die Empfangsmethode zum Empfangen schwacher Signale. Drücken Sie die entsprechende Taste, um den Signalempfangskanal einzuschalten. Der Bediener erkennt den schwachen Ton vom Lautsprecher durch das Ohr, um Empfang zu erhalten. Der analoge Monitor filtert das eigene CTCSS/DCS vorübergehend. Der analoge permanente Monitor filtert das eigene CTCSS/DCS dauerhaft.

- Stellen Sie PF1 oder PF2 durch kurzes oder langes Drücken als Dauermonitor ein.
- Stellen Sie das lange Drücken von PF1 oder PF2 als temporären Monitor ein.

Leistungsanpassung

Stellen Sie PF1 oder PF2 durch kurzes oder langes Drücken als Leistungseinstellung ein. Drücken Sie die entsprechende Taste, um zwischen Kreisen mit hoher, mittlerer und niedriger Leistung umzuschalten und die aktuelle Leistung anzuzeigen.

Scan-Funktion

Legen Sie die Scanliste fest. Fügen Sie die Mitglieder oder Kanäle hinzu, die gescannt werden müssen.

Stellen Sie PF1 oder PF2 durch kurzes oder langes Drücken als Scan EIN/AUS ein. Drücken Sie die entsprechende Taste, und der Transceiver sendet EIN, die Scan-Funktion ist eingeschaltet. Der Transceiver wechselt in den Scan-Modus, und die Anzeige leuchtet hellgrün. Kommunizieren Sie beim Scannen des Signals, und die Anzeige leuchtet grün. Drücken Sie die Taste erneut, und das Radio sendet AUS, die Scan-Funktion ist ausgeschaltet.

VOX EIN/AUS

Methode 1: Stellen Sie die Taste PF1 oder PF2 in der Software als VOX EIN/AUS ein, indem Sie sie kurz oder lang drücken. Drücken Sie

die entsprechende Taste, und das Radio sendet EIN, die VOX-Funktion ist eingeschaltet. Sprechen Sie zum Senden in Richtung Mikrofon, ohne PTT zu drücken. Drücken Sie die entsprechende Taste erneut, und das Radio sendet AUS, die VOX-Funktion ist ausgeschaltet. Das VOX-Symbol auf dem Display verschwindet.
 Methode 2: Drücken Sie lange die Seitentaste 2 + PTT-Taste und schalten Sie das Radio ein. VOX wird eingeschaltet, wenn die Aufforderung EIN ertönt. Wiederholte Aktion: Drücken Sie lange die Seitentaste 2 + PTT-Taste und schalten Sie das Radio erneut ein, VOX wird ausgeschaltet, wenn die Aufforderung AUS ertönt.

Kompondierung (Analog)

Stellen Sie die Taste PF1 oder PF2 auf Kompondierung EIN/AUS. Drücken Sie die Taste und senden Sie „ON“, um die Kompondierungsfunktion einzuschalten (Radios schalten die Funktion gleichzeitig ein oder aus). Senden Sie „OFF“, um die Kompondierungsfunktion auszuschalten.

Verschlüsselungsfunktion (Analog/Digital)

Hinweis: Bei analogen Kanälen ist die Verschlüsselung ein-/ausgeschaltet. Bei digitalen Kanälen ist die Verschlüsselung ein-/ausgeschaltet.

1. Analoge Verschlüsselung EIN/AUS: Aus bedeutet keine Verschlüsselung, und Ein bedeutet die Verschlüsselung des aktuellen Kanals. Stellen Sie PF1 oder PF2 durch kurzes oder langes Drücken als Verschlüsselung ein/aus. Drücken Sie die entsprechende Taste, und das Radio sendet EIN, die Verschlüsselungs-/Verschlüsselungsfunktion ist eingeschaltet. Drücken Sie die Taste erneut, und das Radio sendet AUS, die Verschlüsselungs-/Verschlüsselungsfunktion ist ausgeschaltet.

2. Digitale Verschlüsselungsliste: AUS: Nicht verschlüsseln, Verschlüsselungsgruppe 1-10 ist optional. Die Basisverschlüsselung beträgt 8 Bit. Die erweiterte AES256-Verschlüsselung beträgt 64 Bit. Die Verschlüsselung besteht aus den Zahlen A, B, C, D, E, F und 0-9.

Gesprächsstoff

Im Modus „Andere Frequenz“:

Wenn es ausgeschaltet ist, befindet es sich im Repeater-Modus und benötigt eine Repeater-Transformation zur Kommunikation. Wenn es eingeschaltet ist, wird die Talk-Around-Funktion aktiviert und der Simplex-Modus eingeschaltet. Die Sendefrequenz wird dieselbe wie die Empfangsfrequenz. (Zwei Funkgeräte müssen die Talk-Around-Funktion gleichzeitig aktivieren.)

Stellen Sie PF1 oder PF2 durch kurzes oder langes Drücken als Talkaround ein/aus. Drücken Sie die entsprechende Taste, und das Radio sendet EIN, die Talkaround-Funktion wird eingeschaltet. Drücken Sie die Taste erneut, und das Radio sendet AUS, der andere Frequenzübertragungsmodus wird eingeschaltet.

Remote Kill (Digitaler Einzelruf)

Stellen Sie PF1 oder PF2 durch kurzes oder langes Drücken als Remote-Kill-ON/OFF ein. Der Empfänger wird ausgeschaltet, wenn die Taste gedrückt wird und ein Piepton ertönt. Der Empfänger kann keine Funktionen senden und empfangen und ausführen.

Aktivierung (Digital Individual Call)

Stellen Sie den kurzen oder langen Druck auf PF1 oder PF2 als Aktivierung EIN/AUS ein. Der Receiver startet automatisch neu und kehrt in den Normalzustand zurück, wenn Sie die Taste drücken und einen Piepton hören.

Übertragungserlaubnis

Übertragung zulassen: Wenn Aktivitäten vorliegen, können Benutzer zum Senden die PTT-Taste auf dem Radio drücken.

Freier Kanal: Wenn der Kanal frei ist, kann gesendet werden, wenn auf derselben Frequenz kein Trägersignal vorhanden ist. Das Radio kann nicht senden, wenn auf dem Kanal ein Signal vorhanden ist.

Nur Empfangen: Funkübertragungen auf dem Kanal sind verboten. Das Radio kann aber normal empfangen.

Notfallalarm

Alarmmodus und Art des Notrufsystems einstellen:

a. Normal: 10 s Direktkommunikation ohne Drücken der PTT-Taste + Fernalarmpfeife + Anzeige leuchtet im roten Kreis (Kanalübertragungskontakt muss der Gruppenrufkontakt sein).

b. Warnlicht und Pfeife einschalten: Das Radio alarmiert.

c. Alarmanzeige und Pfeife einschalten: Die Radiopfeife und die Anzeige leuchten rot.

d. Pfeife einschalten: Nur die Radiopfeife, die Anzeige ändert sich nicht.

Notalarm-Übertragungsfunkgerät: Drücken Sie lange die Notalarmtaste, um die Alarmfunktion ein- und auszuschalten. Stellen Sie die Alarmzeiten ein (unhöflich und erneut versuchen). Notalarm-Empfangsfunkgerät: Drücken Sie die PTT-Taste, um den Alarm abzubrechen.

Ein Tastenanruf

Ein Tastenanruf ist in digitalen Kanälen gültig. Er kann so eingestellt werden, dass bestimmte Kontakte schnell angerufen werden.

Digitale Einzel-ID-Kanäle können eingestellt werden: Anrufe, Nachrichten, Anruaufforderungen, Funkprüfung, Funkabschaltung, Funkaktivierung und Fernüberwachungsfunktion.

Eine Taste ruft 1-5 entsprechende Funktionseinstellung auf, zum Beispiel folgende

NEIN	Modus	Anruf	Anruftyp
1	Digitales	Kontakt3 (Individuelle Anrufer-ID)	Anruf
2	Digitales	Kontakt3 (Individuelle Anrufer-ID)	Radiocheck
3	Digitales	Kontakt3 (Individuelle Anrufer-ID)	Radio-Kill
4	Digitales	Kontakt3 (Individuelle Anrufer-ID)	Radioaktivierung

1. Anruf (Digital)

Stellen Sie das kurze oder lange Drücken von PF1 oder PF2 als Ein-Tasten-Anruf 1 ein. Die Anzeige leuchtet innerhalb von 3-5 Sekunden hellgrün. Drücken Sie die PTT-Taste und senden Sie den Anruf an den Kontakt 3.

2. Radio Check (Digitaler Einzelruf)

Stellen Sie die Funkprüfung auf PF1 oder PF2 ein, indem Sie kurz oder lang auf die Ein-Tasten-Taste drücken. 3. Drücken Sie die Taste und senden Sie den Prüfbefehl an den Empfänger. Die rote Anzeige blinkt 4 Mal. Und das Funkgerät gibt einen Piepton aus, wenn der Empfänger falsch eingestellt ist oder offline ist. Das bedeutet, dass das Funkgerät den Empfänger nicht kontaktieren kann.

3. Radio Kill (Digitaler Einzelruf)

Stellen Sie die Funkabschaltung auf PF1 oder PF2 ein, indem Sie die Ein-Tasten-Anruftaste 4 kurz oder lang drücken. Der Empfänger wird abgeschaltet, wenn Sie die Taste drücken und einen Piepton hören. Der Empfänger kann keine Funktionen senden und empfangen und ausführen.

4. Funkaktivierung (Digitaler Einzelruf)

Stellen Sie die Radioaktivierung auf PF1 oder PF2 durch kurzes oder langes Drücken der Ein-Tasten-Taste 5 ein. Der Empfänger startet automatisch neu und stellt den Normalzustand wieder her, wenn Sie die Taste drücken und ein Piepton ertönt.

Alleinarbeiter EIN/AUS (Kanalübertragungskontakt muss Gruppenrufkontakt sein)

Stellen Sie PF1 oder PF2 auf die Funktion für Alleinarbeiter ein. Stellen Sie die Reaktionszeit und Erinnerungszeit für Alleinarbeiter in CPS ein. Reaktionszeit für Alleinarbeiter bedeutet, dass der Alarm ausgelöst wird, wenn das Funkgerät in der voreingestellten Zeitspanne (1–255 Minuten optional) überhaupt nicht bedient wird. Stellen Sie die Erinnerungszeit für Alleinarbeiter ein (die Zeit kann von 1 bis 255 Sekunden eingestellt werden). Sie können eine Erinnerungswarnung erhalten, bevor der Alarm für Alleinarbeiter ausgelöst wird. Wenn Sie die Gegensprechanlage innerhalb der Warnzeit bedienen, wird der Alarm zurückgesetzt.

One-Key-Kommunikation

Das Funkgerät kann mit einer Taste zwischen Arbeitskanalgruppen wechseln. Es kann schnell zu den GMRS-Kanälen NR30 und NR30S wechseln, um mit ihnen zu kommunizieren.

Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand lange die Tasten PF1 + PTT und schalten Sie gleichzeitig das Funkgerät ein. Das Funkgerät wechselt zur voreingestellten GMRS-Kanalgruppe, und die Gruppe hat insgesamt 30 Kanäle. Es kann mit den GMRS-Funkgeräten unseres Unternehmens (wie NR30, NR30S) kommunizieren. CH23–CH30 ist der Repeater-Kanal und kann nicht direkt kommunizieren. Es muss über den entsprechenden Repeater übertragen werden.

Werksfrequenz

Kanal	Frequenz (MHz)	Zeitfenster	Farbcode	Kontakt
1	461.11250	1	1	Call1
2	461.13750	1	1	Call1
3	461.16250	1	1	Call1
4	468.56250	1	1	Call1
5	468.61250	1	1	Call1
6	468.66250	1	1	Call1
7	456.33750	1	1	Call1
8	456.43750	1	1	Call1
9	459.60625	1	1	Call1
10	448.19375	1	1	Call1
11	469.36875	1	1	Call1
12	449.31250	1	1	Call1
13	459.12500	1	1	Call1
14	444.55000	1	1	Call1
15	457.17500	1	1	Call1
16	442.87500	1	1	Call1
17	464.550000	1	1	Call1
18	467.925000	1	1	Call1
19	467.850000	1	1	Call1
20	467.875000	1	1	Call1
21	464.550000	1	1	Call1
22	467.925000	1	1	Call1
23	467.850000	1	1	Call1
24	467.875000	1	1	Call1
25	464.550000	1	1	Call1
26	467.925000	1	1	Call1
27	467.850000	1	1	Call1
28	467.875000	1	1	Call1
29	464.550000	1	1	Call1
30	467.925000	1	1	Call1
31	467.850000	1	1	Call1
32	467.875000	1	1	Call1
Call1	Group Call	ID:123456		

Kanal	Frequenz (MHz)	CTCSS/DCS
1	461.11250	67
2	461.13750	67
3	461.16250	67
4	468.56250	67
5	468.61250	71.9
6	468.66250	71.9
7	456.33750	71.9
8	456.43750	71.9
9	459.60625	94.8
10	448.19375	94.8
11	469.36875	94.8
12	449.31250	94.8
13	459.12500	136.5
14	444.55000	136.5
15	457.17500	136.5
16	442.87500	136.5
17	464.550000	67.0
18	467.925000	67.0
19	467.850000	67.0
20	467.875000	67.0
21	464.550000	82.5
22	467.925000	82.5
23	467.850000	82.5
24	467.875000	82.5
25	464.550000	179.9
26	467.925000	179.9
27	467.850000	179.9
28	467.875000	179.9
29	464.550000	
30	467.925000	
31	467.850000	
32	467.875000	

CTCSS/DCS-Liste

CTCSS-TABELLE (Hz)									
Nummer	Frequenz	Nummer	Frequenz	Nummer	Frequenz	Nummer	Frequenz	Nummer	Frequenz
1	67.0	2	69.3	3	71.9	4	74.4	5	77.0
6	79.7	7	82.5	8	85.4	9	88.5	10	91.5
11	94.8	12	97.4	13	100.0	14	103.5	15	107.2
16	110.9	17	114.8	18	118.8	19	123.0	20	127.3
21	131.8	22	136.5	23	141.3	24	146.2	25	151.4
26	156.7	27	159.8	28	162.2	29	165.5	30	167.9
31	171.3	32	173.8	33	177.3	34	179.9	35	183.5
36	186.2	37	189.9	38	192.8	39	196.6	40	199.5
41	203.5	42	206.5	43	210.7	44	218.1	45	225.7
46	229.1	47	233.6	48	241.8	49	250.3	50	254.1

DCS-CODELISTE									
Nummer	DCS-N	Nummer	DCS-N	Nummer	DCS-N	Nummer	DCS-N	Nummer	DCS-N
1	D023N	2	D025N	3	D026N	4	D031N	5	D032N
6	D036N	7	D043N	8	D047N	9	D051N	10	D053N
11	D054N	12	D065N	13	D071N	14	D072N	15	D073N
16	D074N	17	D114N	18	D115N	19	D116N	20	D122N
21	D125N	22	D131N	23	D132N	24	D134N	25	D143N
26	D145N	27	D152N	28	D155N	29	D156N	30	D162N
31	D165N	32	D172N	33	D174N	34	D205N	35	D212N
36	D223N	37	D225N	38	D226N	39	D243N	40	D244N
41	D245N	42	D246N	43	D251N	44	D252N	45	D255N
46	D261N	47	D263N	48	D265N	49	D266N	50	D271N
51	D274N	52	D306N	53	D311N	54	D315N	55	D325N
56	D331N	57	D332N	58	D343N	59	D346N	60	D351N
61	D356N	62	D364N	63	D365N	64	D371N	65	D411N
66	D412N	67	D413N	68	D423N	69	D431N	70	D432N
71	D445N	72	D446N	73	D452N	74	D454N	75	D455N
76	D462N	77	D464N	78	D465N	79	D466N	80	D503N
81	D506N	82	D516N	83	D523N	84	D526N	85	D532N
86	D546N	87	D565N	88	D606N	89	D612N	90	D624N

91	D627N	92	D631N	93	D632N	94	D645N	95	D654N
96	D662N	97	D664N	98	D703N	99	D712N	100	D723N
101	D731N	102	D732N	103	D734N	104	D743N	105	D754N
106	D023I	107	D025I	108	D026I	109	D031I	110	D032I
111	D036I	112	D043I	113	D047I	114	D051I	115	D053I
116	D054I	117	D065I	118	D071I	119	D072I	120	D073I
121	D074I	122	D114I	123	D115I	124	D116I	125	D122I
126	D125I	127	D131I	128	D132I	129	D134I	130	D143I
131	D145I	132	D152I	133	D155I	134	D156I	135	D162I
136	D165I	137	D172I	138	D174I	139	D205I	140	D212I
141	D223I	142	D225I	143	D226I	144	D243I	145	D244I
146	D245I	147	D246I	148	D251I	149	D252I	150	D255I
151	D261I	152	D263I	153	D265I	154	D266I	155	D271I
156	D274I	157	D306I	158	D311I	159	D315I	160	D325I
161	D331I	162	D332I	163	D343I	164	D346I	165	D351I
166	D356I	167	D364I	168	D365I	169	D371I	170	D411I
171	D412I	172	D413I	173	D423I	174	D431I	175	D432I
176	D445I	177	D446I	178	D452I	179	D454I	180	D455I
181	D462I	182	D464I	183	D465I	184	D466I	185	D503I
186	D506I	187	D516I	188	D523I	189	D526I	190	D532I
191	D546I	192	D565I	193	D606I	194	D612I	195	D624I
196	D627I	197	D631I	198	D632I	199	D645I	200	D654I
201	D662I	202	D664I	203	D703I	204	D712I	205	D723I
206	D731I	207	D732I	208	D734I	209	D743I	210	D754I

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR TWO-WAY RADIOS



VORSICHT!

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung, die wichtige Betriebsanweisungen für die sichere Verwendung, Kontrollinformationen und Betriebsanweisungen für die Einhaltung der Grenzwerte für HF-Energieexposition in den geltenden nationalen und internationalen Normen enthält. Die Gebrauchsanweisung sollte dem Gerät beigelegt werden, wenn es an andere Benutzer weitergegeben wird.

1. nicht genehmigte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die von den örtlichen Funkverwaltungsstellen erteilte Genehmigung zum Betrieb dieses Funkgeräts verliert, und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Sendereinstellungen nur von einer Person oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen im privaten mobilen und festen Landfunkdienst zertifiziert ist, wie dies von einer Organisation, die den Nutzer dieser Dienste vertritt, bestätigt wurde.

Der Austausch von Senderkomponenten (Kristallen, Halbleitern usw.), die nicht von den für dieses Funkgerät zuständigen Behörden zugelassen sind, kann gegen die Vorschriften verstoßen.

2.1 Funklizenz

Die Behörden halten die Funkgeräte in einer Klassifizierung. Funkgeräte dürfen nur auf zugelassenen Frequenzen betrieben werden, die von den örtlichen Funkverwaltungsstellen geregelt werden (wie FCC, ISDE, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur usw.). Die detaillierte Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfragen Sie bitte bei den örtlichen staatlichen Funkverwaltungsstellen.

3.1 FCC-Anforderungen

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Störungen verursacht. (Es gelten die Bestimmungen für lizenzierte Funkgeräte;

3.2 Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschluss des Geräts an einen anderen Stromkreis als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

4.1 CE-Anforderungen:

(Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Funkgerätetyp mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU übereinstimmt; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

4.2 -Beschränkung der Inbetriebnahme

Dieses Produkt darf in den folgenden Ländern und Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigtes Königreich (UK). Das vorgesehene Verwendungsland entnehmen Sie bitte der Verpackung.

Diese Funkanlage unterliegt Beschränkungen für die Inbetriebnahme oder Anforderungen für die Genehmigung der Nutzung. Bitte vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass Sie im Besitz einer gültigen Funklizenz oder Funkbetriebslaubnis sind.

5.1 Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, in der Literatur oder auf der Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Nutzungsdauer zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrem Gebiet geltenden Gesetzen und Vorschriften.



6.1 Engagement für umweltgerechtes Recycling von Elektronikprodukten in Deutschland

(1) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(2) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikation

tionstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

7.1 RF-Sicherheit

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (HF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehreren Benutzern über eine bestimmte Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie kann bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen. Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen über die Exposition gegenüber HF-Energie und darüber, wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten HF-Grenzwerte zu gewährleisten: <http://www.who.int/en/>

Es ist wichtig, das Funkgerät in einem angemessenen Abstand zu halten, da die HF-Belastung mit zunehmendem Abstand zur richtigen Antenne abnimmt. Eine geeignete Antenne ist die Antenne, die vom Hersteller mit diesem Funkgerät geliefert wird oder die von der örtlichen Behörde speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassen ist. Dieses Funkgerät darf nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximale (oder geringere) Verstärkung für den Sender gemäß den Vorschriften und Regeln zugelassen ist. Dieses Funkgerät muss mit der/den dokumentierten Antenne(n) und in den dokumentierten Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Verwendung von autorisiertem Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis genehmigtem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE/CNIRP-Grenzwerte für HF-Exposition überschreiten.

Übertragen Sie nicht mehr als den Nennbetriebsfaktor von 50 % der Zeit. Die Übertragung von notwendigen Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Belastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Einhaltung von Standards sendet.

Reduzieren Sie die Zeit, in der Sie Ihr drahtloses Gerät benutzen.

Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, einen Ohrhörer, ein Headset oder eine Freisprecheinrichtung, um die Nähe zum Kopf (und damit die Exposition des Kopfes) zu verringern. Zwar leiten kabelgebundene Ohrhörer eine gewisse Energie an den Kopf weiter, und auch kabellose Ohrhörer geben eine geringe Menge an HF-Energie ab, aber sowohl kabelgebundene als auch kabellose Ohrhörer entfernen die größte Quelle von HF-Energie (das tragbare Gerät) aus der Nähe des Kopfes und können so die Gesamtexposition des Kopfes erheblich reduzieren.

Vergrößern Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.

7.2 Nur bei lizenzierten Sendern

Dieses Funkgerät ist für den "Occupational/Controlled Use Only" (nur für den beruflichen/kontrollierten Gebrauch) konzipiert und klassifiziert. Berufliche/kontrollierte Umgebungen sind definiert als Orte, an denen Personen, die sich der möglichen Exposition bewusst sind, dieser ausgesetzt sein können. Dies bedeutet, dass ein Funkgerät nur von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren und der Möglichkeiten zur Minimierung dieser Gefahren bewusst sind;

NICHT für die Verwendung in einer allgemeinen Bevölkerung/unkontrollierten Umgebung bestimmt.

7.3 Für Handheld-Geräte

Handgehaltener Modus

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte für kontrollierte Umgebungen zu gewährleisten, halten Sie sich immer an das folgende Verfahren:

Zum Empfangen von Anrufen lassen Sie die PTT-Taste los, zum Senden (Sprechen) drücken Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) vor dem Gescht.

-Halten Sie das Funkgerät in einer vertikalen Position, wobei das Mikrofon (und andere Teile des Funkgeräts, einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 Zentimeter von der Nase oder den Lippen entfernt sein sollten.



8.1 Elektromagnetische Interferenz/Kompatibilität

Fast jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für elektromagnetische Kompatibilität konfiguriert ist. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Funkgerät in Bereichen aus, in denen dies durch Schilder angezeigt wird, z. B. in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen.

8.2 TX

Personen mit Herzschrittmachern, implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten sollten:

- sich mit ihren Ärzten über das potenzielle Risiko von Störungen durch Hochfrequenzsender, wie z. B. tragbare Funkgeräte, beraten (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte können anfälliger für Störungen sein).

- Schalten Sie das Funkgerät sofort aus, wenn der Verdacht besteht, dass es zu Störungen kommt.

- Tragen Sie das Radio nicht in der Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle, und tragen oder benutzen Sie das Radio auf der dem implantierten Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Interferenzpotenzial zu minimieren.

Hörgeräte: Einige digitale drahtlose Funkgeräte können mit einigen Hörgeräten interferieren. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie sich an den Hersteller Ihres Hörgeräts wenden, um Alternativen zu besprechen.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes medizinisches Gerät benutzen, fragen Sie den Hersteller Ihres Geräts, ob es ausreichend gegen HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

9.1 Schalten Sie Ihr Funkgerät unter den folgenden Bedingungen aus:



-Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie Zubehörteile abnehmen oder einbauen.

-Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit einer potenziell gefährlichen oder explosiven Atmosphäre betreten. In solchen "eigensicheren" Bereichen sollten nur besonders qualifizierte Funkgerätetypen verwendet werden.

Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit potenziell explosiver Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereiche, brennbare Gase, Staubbpartikel, Metallpulver, Getreidepulver, Betankungsbereiche wie z. B. unter Deck auf Schiffen, Kraftstoff- oder Chemikalientransfer- oder -lagereinrichtungen, Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel enthält (z. B. Getreide, Staub oder Metallpulver) sowie alle anderen Bereiche, in denen Sie normalerweise den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen sollten. Bereiche mit explosionsgefährdeter Atmosphäre sind oft - aber nicht immer - ausgeschildert.

-Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie tanken oder an Tankstellen parken.

-Verwenden Sie kein Funkgerät mit einer beschädigten Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne bei der Verwendung des Funkgeräts mit der Haut in Berührung kommt, kann es zu leichten Verbrennungen kommen.

-Legen Sie ein tragbares Funkgerät nicht in den Bereich über einem Airbag oder in den Entfaltungsbereich des Airbags. Das Radio kann mit großer Wucht herausgeschleudert werden und beim Aufblasen des Airbags schwere Verletzungen bei den

Fahrzeuginsassen verursachen.

-Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den Anweisungen des Flugpersonals erfolgen.

10.1 Benutzung von Kommunikationsgeräten während der Fahrt



-Informieren Sie sich immer über die Gesetze und Vorschriften für die Verwendung von Funkgeräten in den Gebieten, in denen Sie fahren, da die Verwendung von Kommunikationsgeräten, z. B. Mobilfunkgeräten, möglicherweise nicht erlaubt ist.

- Richten Sie Ihre volle Aufmerksamkeit auf das Fahren und die Straße.

- Benutzen Sie die Freisprecheinrichtung, falls vorhanden.

- Fahren Sie von der Straße ab und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, wenn die Fahrbedingungen oder Vorschriften dies erfordern.

11.1 Schützen Sie Ihr Gehör



WARNING

- Verwenden Sie die niedrigste Lautstärke, die Sie für Ihre Arbeit benötigen.

- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.

- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Ohrhörer aufsetzen.

- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.

- Wenn Sie das Funkgerät ohne Headset oder Ohrhörer benutzen, halten Sie den Lautsprecher des Funkgeräts nicht direkt an Ihr Ohr.

- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Ohrhörern, da übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen kann.

Hinweis: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum hinweg lauten Geräuschen ausgesetzt sind, kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft geschädigt werden. Je höher die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit ist erforderlich, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt wird. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht erkennbar und können sich kumulativ auswirken.



WARNING

Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

SPÉCIFICATION

Gamme de fréquences	UHF : 400-480 MHz ou 400-470 MHz (Dépend de la version de l'appareil *)
Numéro de canal	2 zones * 32 canaux
Puissance	≤5 W
Espacement des canaux	Bande large : 25 kHz Bande étroite : 12,5 kHz
Impédance de l'antenne	50Ω
Température de fonctionnement	-10°C ~ 45°C
Tension de fonctionnement	DC7,4
Niveau de protection IP	IP67
Dimension (hors antenne)	126*58*36mm (sans bouton ni antenne)
* La plage de fréquences varie en fonction du type d'appareil auquel vous accédez, car une radio destinée à un usage professionnel doit être conforme aux réglementations locales, par exemple dans les États membres de l'UE. Si le type est soumis à des restrictions de mise en service ou à des exigences d'autorisation d'utilisation dans votre région, votre revendeur ou administrateur système peut définir la fréquence de fonctionnement, et vous ne pouvez pas la modifier. Veuillez les contacter pour plus d'informations. Remarque : pour éviter les interférences radio causées par les transmissions des utilisateurs finaux sur des fréquences non autorisées, un utilisateur ne peut pas modifier les canaux prédéfinis par le fabricant, le fournisseur d'équipement, le technicien de service ou le personnel de maintenance.	

ÉMETTEUR

Modulation	≤-45 dB
Puissance RF	≤5 W
Créneau horaire gratuit Power	≤-57 dB
Distorsion audio	≤5%
Modulation BER (débit binaire saturé)	≤ 3%

RÉCEPTEUR

Sensibilité	≤-122 dBm à SINAD = 12 dB
Sélectivité des canaux adjacents	≥ 70 dB
Intermodulation	≥ 65 dB
Bloc	≥ 84 dB
Numéro de série	45 dB
Puissance de sortie audio	750 mW
Distorsion audio	≤5%

Fonctions et caractéristiques principales

- Émetteur-récepteur numérique DMR
- Invites vocales en anglais/chinois
- Monitor
- 2 zones * 32 canaux
- AES256
- Puissance réglable haute/moyenne/faible
- VOX
- TOT
- Alarme d'économie d'énergie/faible consommation
- Indicateur de batterie
- Parlez autour de vous
- Travailleur isolé
- Scan
- Alarme d'urgence
- Appel général/Appel de groupe/Appel privé
- Radio Kill/Active
- Scan
- Appel à une touche
- Suppression du bruit

Déballage et vérification du matériel

Bienvenue dans l'utilisation de notre émetteur-récepteur. Avant utilisation, nous vous suggérons de :

- Vérifiez si le carton d'emballage a été endommagé.
- Veuillez déballer soigneusement le carton et vérifier qu'il contient tous les éléments fournis ci-dessous. Si un élément est manquant ou endommagé pendant l'expédition, veuillez en informer votre revendeur.

Le forfait comprend

Article	Quantité
Émetteur-récepteur	1
Antenne	1
Batterie	1
Chargeur de batterie	1
Câble de chargement de type C	1
Clip de ceinture	1
Dragonne	1
Manuel d'utilisation	1

Charger la batterie

Veuillez utiliser le chargeur officiel de notre société et suivez les étapes ci-dessous pour charger la batterie.

1. Connectez le chargeur à la prise d'alimentation.
2. Installez la batterie ou l'émetteur-récepteur avec la batterie, puis le voyant devient rouge, indiquant que la batterie est en cours de charge.
3. Si le voyant s'allume en vert, la charge est terminée.
4. Débranchez le chargeur de la prise d'alimentation et retirez la batterie.

Informations sur la batterie

La batterie n'est pas complètement chargée en usine, veuillez la charger avant utilisation.

La batterie peut ne pas atteindre sa capacité de fonctionnement normale lors de la première charge après l'achat ou d'un stockage prolongé (plus de 2 mois). Après une charge/décharge complète deux ou trois fois, la capacité de fonctionnement atteindra ses meilleures performances.



Veuillez ne pas continuer à charger lorsque la batterie est complètement chargée, sinon cela réduira la durée de vie de la batterie.

Note

1. La température ambiante doit être comprise entre 5°C et 40°C pendant la charge. Sinon, la batterie ne pourra pas être complètement chargée.
2. Veuillez préparer une pile de rechange à utiliser par temps froid. Ne jetez pas les piles qui ne peuvent pas être utilisées à ce moment-là. Elles peuvent être utilisées à des températures normales.
3. Si les contacts de la batterie sont sales ou tachés, cela affectera la durée de charge. Essuyez la batterie et commencez à la charger.
4. Avant de charger, éteignez la radio. Sinon, cela affectera la charge normale.
5. Lorsque la batterie ou la radio est mouillée, ne la chargez pas. Veuillez la sécher avant utilisation.
6. Si la capacité de la batterie ne revient pas à la normale après une charge correcte, sa durée de vie est terminée. Veuillez la remplacer.

Type de batterie

Veuillez charger la batterie officielle de notre société. L'utilisation d'autres types de batterie peut provoquer des explosions et blesser des personnes.

Précautions de sécurité

1. Ne jetez pas les piles au feu.
2. Ne démontez pas le boîtier de la batterie vous-même.

Stockage de la batterie

1. La batterie a tendance à se décharger d'elle-même. Par conséquent, si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, chargez-la complètement avant de la ranger et chargez-la après une période de stockage prolongée. Cela permet d'éviter que la batterie ne soit endommagée par une décharge excessive.
2. Veuillez prêter attention à la température et à l'humidité de l'environnement de stockage de la batterie. Conservez la batterie dans une pièce fraîche et sèche pour réduire l'autodécharge de la batterie.

Installer/Retirer des accessoires

Installer/Retirer la batterie

Note:

- Ne court-circuitez pas la borne de la batterie et ne jetez pas la batterie au feu.
- Ne retirez pas la coque de la batterie.
- N'installez pas la batterie dans des environnements dangereux. Un incendie pourrait provoquer une explosion.

Installation : placez la batterie dans son support. Poussez la batterie vers l'avant et entendez un clic, la batterie est installée.

Retrait : Pour retirer la batterie, éteignez d'abord la radio. Poussez le clip de la batterie et la batterie vers le bas jusqu'à ce que la batterie quitte la radio.

Installer une antenne

Maintenez la base de l'antenne et faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au port supérieur jusqu'à ce qu'elle tourne fermement.

Installer/Retirer le clip de ceinture

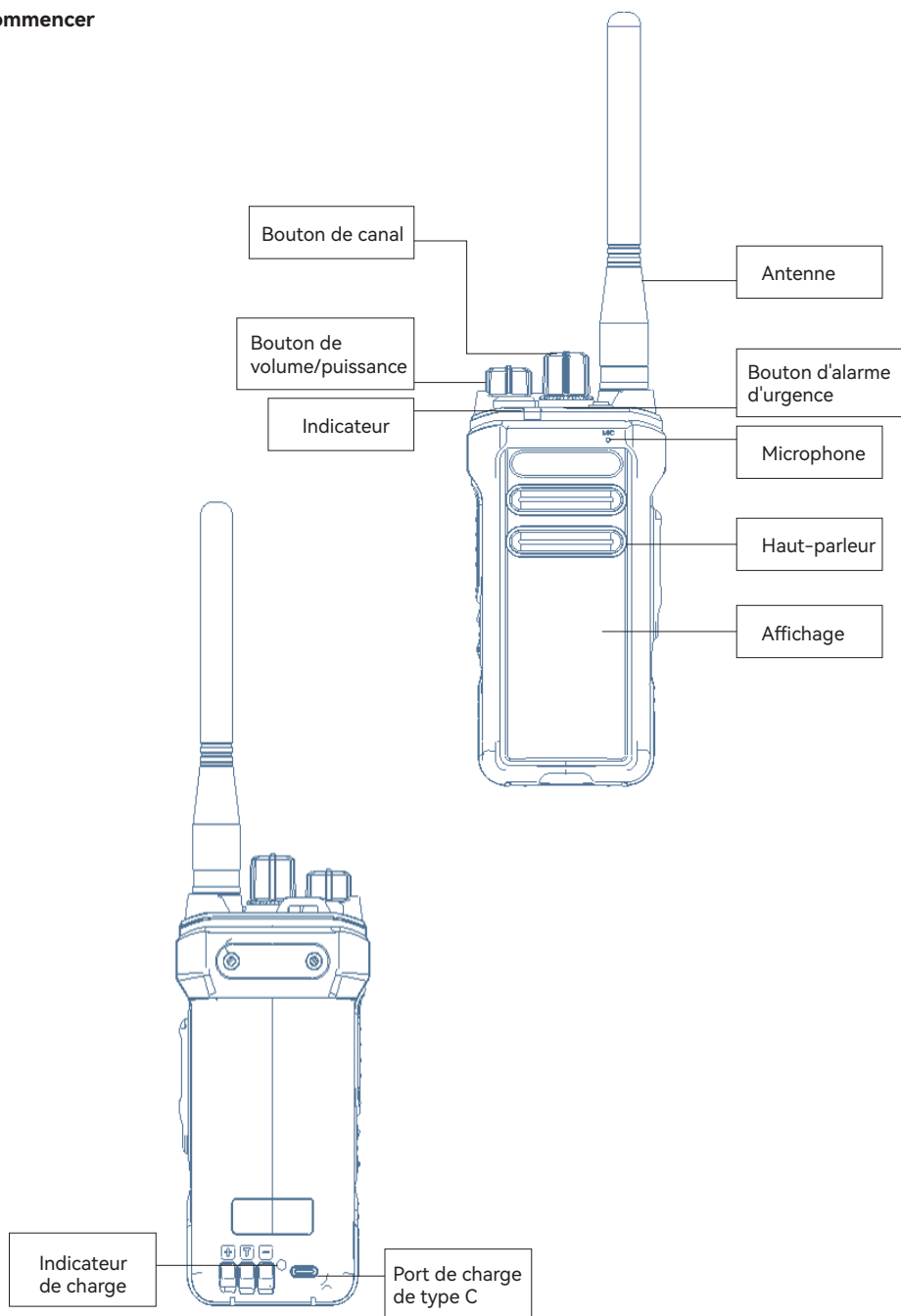
Si vous en avez besoin, vissez le clip de ceinture fourni à l'arrière de la batterie pour un transport facile.

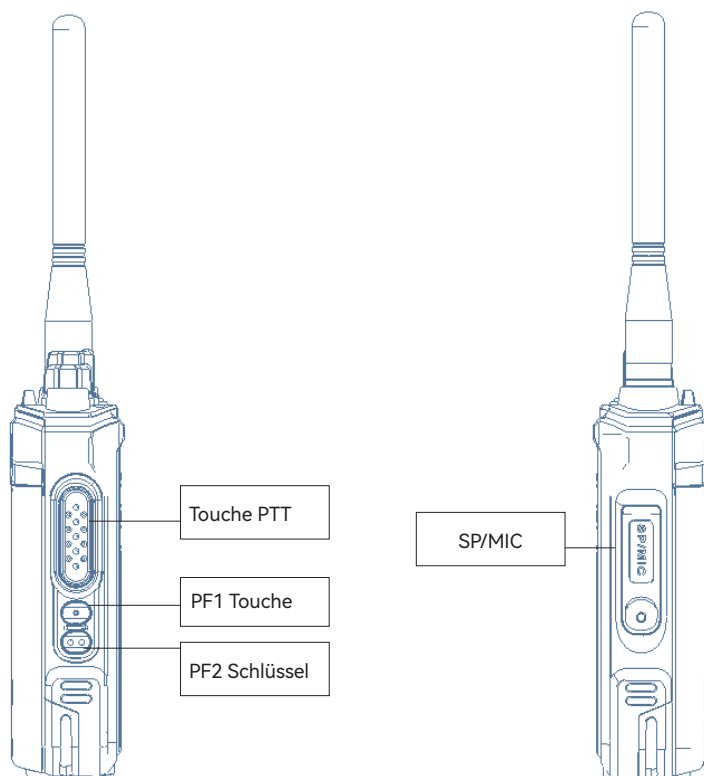
Retirez les 2 vis lors du retrait du clip de ceinture.

Installer la dragonne de la radio

Enfilez la sangle de la radio dans la boucle au milieu de la radio.

Commencer





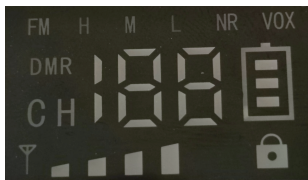
Remarque : Différentes fonctions de la touche latérale 1, de la touche latérale 2, qui sont utilisées par un appui long ou un appui court, peuvent être définies par CPS .

Les fonctions suivantes peuvent être définies :

Touche latérale :

1. Aucun
2. Moniteur momentané (analogique) (appui long)
3. Moniteur stable (analogique)
4. Puissance de transmission
5. Activation/désactivation de Scan
6. VOX activé/désactivé
7. Activation/désactivation du Compand
8. Scramble activé/désactivé
9. Zone UP
10. Zone vers le bas
11. Parlez autour de vous
12. Radio Kill
13. Radio WakeUp
14. Appel d'urgence ON
15. Appel d'urgence Off
16. Appel en une seule touche 1
17. Appel en une seule touche 2
18. Appel en une seule touche 3
19. Appel en une seule touche 4
20. Appel en une seule touche 5
21. Travailleur isolé
22. Réduction du bruit activée/désactivée
23. Verrouillage des chaînes

Affichage



Description de l'affichage

NON.	CARBONISER	Description
1	H	Haute puissance
2	M	Puissance moyenne
3	L	Faible puissance
4	NR	Réduction du bruit
5	VOX	VOX
6	DMR	Mode DMR
7	CH	Canal
8	188	Numéro de canal
9		Verrouillage de chaîne
10		Indicateur de batterie
11		Icône du signal TX/RX

Opérations de base

MISE SOUS TENSION et HORS TENSION :

Tournez le bouton Volume/Alimentation dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». L'émetteur-récepteur émet un bref bip sonore, indiquant que la détection de mise sous tension a réussi.

Attention:

Si votre émetteur-récepteur n'est pas sous tension, veuillez vérifier la batterie. Vérifiez si la batterie a été chargée et installée correctement. Veuillez contacter l'agent s'il ne peut toujours pas être mis sous tension.

Pour éteindre l'émetteur-récepteur, tournez le bouton Volume/Alimentation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre, puis l'émetteur-récepteur est mis hors tension .

Régler le volume

Lorsque l'émetteur-récepteur est sous tension, tournez le bouton Volume/Alimentation pour régler le volume.

Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume ;

Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le volume.

Vous pouvez appuyer sur la touche latérale programmée avec la fonction MONITOR pour surveiller le volume actuel.

Attention: La touche PF1 ou PF2 peut être définie comme touche MONITOR selon le CPS.

Sélection des chaînes :

Tournez le bouton de canal pour sélectionner le canal souhaité. Cet émetteur-récepteur dispose de 64 canaux.

Attention:

Cet émetteur-récepteur comporte 2 zones. Chaque zone dispose de 32 canaux. La zone peut être sélectionnée à l'aide de la touche préprogrammée.

Transmettre

Appuyez sur la touche PTT et maintenez le microphone à environ 3-4 cm de votre bouche pendant la transmission. Parlez sur votre ton habituel.

Recevoir

Relâchez la touche PTT pour recevoir. Réglez le volume approprié pour obtenir le meilleur résultat de réception.

Spécification de la fonction

Indicateur LED

L'indicateur LED indique l'état de fonctionnement de l'émetteur-récepteur .

Un voyant rouge indique que l'émetteur-récepteur est en train de transmettre.

Un voyant vert indique que l'émetteur-récepteur reçoit un signal ou des données non cryptées .

Recevoir et transmettre des appels

Sélection de zone

La zone est un groupe de canaux. L'émetteur-récepteur prend en charge 2 zones au maximum , et chacune n'a pas plus de 32 canaux.

1. Appuyez sur la touche Zone HAUT/BAS préprogrammée.
2. Vous entendrez une invite vocale annonçant la zone actuelle.
3. Tournez le bouton de canal pour choisir le canal de transmission souhaité.

Recevoir et répondre aux appels

Vous pouvez recevoir ou répondre à un appel après avoir défini le canal, l'ID utilisateur ou l'ID de groupe.

Lors de la transmission de l'émetteur-récepteur, le voyant LED devient rouge.

Lors de la réception du message, le voyant LED devient vert.

Recevoir et répondre à un appel de groupe

Pour recevoir un appel d'un groupe d'utilisateurs, l'émetteur-récepteur doit appartenir à ce groupe.

1. L'indicateur LED devient vert.

2. Tenez l'émetteur-récepteur verticalement et gardez-le à environ 1 à 2 pouces (2,5-5,0 cm) de la bouche.

3. Appuyez sur la touche PTT pour répondre à l'appel, et le voyant LED devient rouge.

4. Relâchez la touche PTT pour recevoir.

Recevoir et répondre à un appel individuel

L'appel privé est un appel individuel.

Lors de la réception d'un appel privé :

1. Le voyant LED devient vert.

2. Tenez l'émetteur-récepteur verticalement et gardez-le à environ 1 à 2 pouces (2,5-5,0 cm) de la bouche.

3. Appuyez sur la touche PTT pour lancer l'appel et le voyant LED devient rouge.

4. Relâchez la touche PTT pour recevoir.

Recevoir tous les appels

L'appel général est un appel provenant d'un émetteur-récepteur individuel qui appelle tous les émetteurs-récepteurs sur le même canal. Il est utilisé pour annoncer quelque chose d'important auquel les utilisateurs doivent prêter une attention particulière.

Lors de la réception de tous les appels, le voyant LED devient vert.

Remarque : lorsque vous recevez tous les appels, si vous passez à un autre canal, l'émetteur-récepteur cesse de recevoir tous les appels. Vous ne pouvez pas utiliser de touche reprogrammée tant que l'appel n'est pas terminé.

Lancer un appel émetteur-récepteur

Vous pouvez choisir un canal, un identifiant d'utilisateur ou un identifiant de groupe de discussion via les méthodes suivantes.

- Bouton de canal

Lancer un appel de groupe

Pour lancer un appel de groupe, l'émetteur-récepteur doit appartenir à ce groupe.

1. Tournez le bouton du canal en utilisant l'ID de groupe activé pour sélectionner le groupe de discussion.

2. Tenez l'émetteur-récepteur verticalement et gardez environ 1 à 2 pouces (2,5 à 5,0 cm) à 15 de la bouche.

3. Appuyez sur la touche PTT pour lancer l'appel, et le voyant LED devient rouge.

4. Relâchez la touche PTT pour recevoir, lorsque l'émetteur-récepteur cible répond, le voyant LED devient vert.

Lancer un appel privé

1. Tournez le bouton de canal en utilisant l'ID utilisateur activé pour sélectionner le canal.

2. Tenez l'émetteur-récepteur verticalement et gardez environ 1 à 2 pouces (2,5 à 5,0 cm) de la bouche.

3. Appuyez sur la touche PTT pour lancer l'appel, et le voyant LED devient rouge.

4. Relâchez la touche PTT pour recevoir, lorsque l'émetteur-récepteur cible répond, le voyant LED devient vert.

Lancer tous les appels

Cette fonction permet de transmettre à tous les utilisateurs sur le même canal. L'émetteur-récepteur doit être programmé avec cette fonction afin que vous puissiez envoyer des informations à chaque utilisateur qui se trouve sous le canal.

1. Tournez le bouton du canal en utilisant l'ID de groupe de conversation activé pour tous les appels pour sélectionner une chaîne.

2. Tenez l'émetteur-récepteur verticalement et gardez environ 1 à 2 pouces (2,5 à 5,0 cm) de la bouche.

3. Appuyez sur la touche PTT pour lancer l'appel, et le voyant LED devient rouge.

Fonction de surveillance (analogique)

Le moniteur est divisé en moniteur temporaire et moniteur permanent. C'est la méthode de réception pour recevoir des signaux faibles.

Appuyez sur la touche spécifique pour activer la force du canal de réception du signal. L'opérateur reconnaît le son faible du haut-parleur à travers l'oreille pour obtenir la réception. Le moniteur analogique filtre temporairement son propre CTCSS/DCS. Le moniteur analogique permanent filtre son propre CTCSS/DCS pour toujours.

● Réglez PF1 ou PF2 par un appui court ou long comme moniteur permanent.

● Définissez l'appui long PF1 ou PF2 comme moniteur temporaire

Réglage de la puissance

Réglez la pression courte ou longue sur PF1 ou PF2 comme réglage de puissance. Appuyez sur la touche correspondante pour commuter les cercles de puissance élevée, moyenne et faible, diffusant la puissance actuelle..

Fonction de numérisation

Définissez la liste de numérisation. Ajoutez les membres ou les canaux qui doivent être numérisés.

Réglez la pression courte ou longue sur PF1 ou PF2 comme marche/arrêt du balayage. Appuyez sur la touche correspondante et l'émetteur-récepteur diffuse sur ON, la fonction de balayage est activée. L'émetteur-récepteur entre en mode de balayage et le voyant s'allume en vert clair. Communiquez lorsque vous balayez le signal et le voyant s'allume en vert. Appuyez à nouveau sur la touche et la radio diffuse sur OFF, la fonction de balayage est désactivée.

VOX activé/désactivé

Méthode 1 : Réglez la touche PF1 ou PF2 en appuyant brièvement ou longuement sur la touche VOX ON/OFF dans le logiciel. Appuyez sur la touche correspondante et la radio émet ON, la fonction VOX est activée. Parlez vers le microphone pour transmettre sans appuyer sur PTT. Appuyez à nouveau sur la touche désignée et la radio émet OFF, la fonction VOX est désactivée. L'icône VOX sur l'écran disparaît.

Méthode 2 : Appuyez longuement sur la touche latérale 2 + la touche PTT et allumez la radio. VOX est activé lorsque vous entendez l'invite ON. Action répétée : appuyez longuement sur la touche latérale 2 + la touche PTT et rallumez la radio, VOX est désactivé lorsque vous entendez l'invite OFF.

Fonction de cryptage (analogique/numérique)

Remarque : le brouillage des chaînes analogiques est activé/désactivé. Le cryptage des chaînes numériques est activé/désactivé.

1. Brouillage analogique ON/OFF : Off correspond à aucun cryptage et On correspond au cryptage du canal actuel.

Réglez la pression courte ou longue sur PF1 ou PF2 pour activer/désactiver le brouillage. Appuyez sur la touche correspondante et la radio diffuse sur ON, la fonction de brouillage/cryptage est activée. Appuyez à nouveau sur la touche et la radio diffuse sur OFF, la fonction de brouillage/cryptage est désactivée.

2. Liste de chiffrement numérique : OFF : pas de chiffrement, le groupe de chiffrement 1 à 10 est facultatif. Le chiffrement de base est de 8 bits. Le chiffrement avancé AES256 est de 64 bits. Le chiffrement se compose de chiffres A, B, C, D, E, F et 0 à 9.

Discussion autour de soi

En mode de fréquence différent :

Lorsqu'il est éteint, il est en mode répéteur et nécessite une transformation de répéteur pour communiquer. Lorsqu'il est allumé, il active la fonction talk around et passe en mode simplex. La fréquence d'émission devient la même que la fréquence de réception. (Deux radios doivent activer la fonction talk around en même temps)

Réglez la pression courte ou longue sur PF1 ou PF2 comme marche/arrêt du talkaround. Appuyez sur la touche correspondante et la radio diffuse sur ON, la fonction talkaround est activée. Appuyez à nouveau sur la touche et la radio diffuse sur OFF, le mode de transfert de fréquence différent est activé.

Mise à mort à distance (appel individuel numérique)

Réglez la pression courte ou longue sur PF1 ou PF2 comme marche/arrêt de la télécommande. Le récepteur est arrêté lorsque vous appuyez sur la touche et entendez un bip sonore. Le récepteur ne peut pas transmettre, recevoir et utiliser aucune fonction.

Activation (Appel individuel numérique)

Réglez l'appui court ou long sur PF1 ou PF2 comme activation ON/OFF. Le récepteur redémarre automatiquement et revient à la normale lorsque vous appuyez sur la touche et entendez un bip sonore.

Autorisation de transmission

Autoriser la transmission : qu'il y ait ou non des activités, les utilisateurs peuvent appuyer sur la touche PTT de la radio pour transmettre.

Canal libre : lorsque le canal est libre, il permet la transmission lorsqu'il n'y a pas de signal porteur sur la même fréquence. La radio ne peut pas permettre la transmission lorsqu'il y a un signal sur le canal.

Réception uniquement : Interdire la transmission radio sur le canal. Mais la radio peut recevoir normalement.

Alarme d'urgence

Définir le mode d'alarme et le type de système d'alarme d'urgence :

a. Normal : communication directe de 10 s sans appuyer sur la touche PTT + sifflet d'alarme à distance + voyant allume le cercle rouge (le contact de transmission du canal doit être le contact d'appel de groupe).

b. Allumez le voyant et le sifflet : la radio déclenche l'alarme.

c. Allumez l'indicateur d'alarme et le sifflet : La radio siffle et l'indicateur s'allume en rouge.

d. Allumez le sifflet : Seul le sifflet radio, l'indicateur n'a aucun changement.

Émission d'alarme d'urgence par radio Appuyez longuement sur la touche d'alarme d'urgence pour activer et désactiver la fonction d'alarme. Réglez les heures d'alarme (impoli et réessayer). Réception d'alarme d'urgence par radio Appuyez sur la touche PTT pour annuler l'alarme.

Un appel clé

Un appel à touche est valable sur les canaux numériques. Il peut être configuré pour appeler rapidement certains contacts. Des canaux d'identification numérique individuels peuvent être définis : appels, messages, invites d'appel, vérification radio, arrêt radio, activation radio et fonction de surveillance à distance.

Une touche permet d'appeler les paramètres de fonction correspondants 1 à 5, par exemple,

NEIN	Modus	Anruf	Anruftyp
1	Digitales	Kontakt3 (Individuelle Anrufer-ID)	Anruf
2	Digitales	Kontakt3 (Individuelle Anrufer-ID)	Radiocheck
3	Digitales	Kontakt3 (Individuelle Anrufer-ID)	Radio-Kill
4	Digitales	Kontakt3 (Individuelle Anrufer-ID)	Radioaktivierung

1.Appel (numérique)

Réglez la pression courte ou longue sur PF1 ou PF2 comme appel à une touche 1. Le voyant s'allume légèrement en vert dans les 3 à 5 secondes. Appuyez sur la touche PTT et envoyez l'appel au contact 3.

2.Contrôle radio (Appel individuel numérique)

Réglez la vérification radio sur PF1 ou PF2 en appuyant brièvement ou longuement sur la touche d'appel 3. Appuyez sur la touche et envoyez l'ordre de vérification au récepteur.

Le voyant rouge clignotera 4 fois. Et la radio émettra un bip sonore si le récepteur est mal réglé ou est hors ligne. Cela signifie que la radio ne peut pas contacter le récepteur.

3. Radio Kill (Appel individuel numérique)

Régler la coupure radio sur PF1 ou PF2 en appuyant brièvement ou longuement sur la touche d'appel 4. Le récepteur est coupé lorsque vous appuyez sur la touche et entendez un bip sonore. Le récepteur ne peut pas transmettre et recevoir et n'utilise aucune fonction.

4. Activation radio (Appel individuel numérique)

Régler l'activation radio sur PF1 ou PF2 appui court ou long sur la touche d'appel 5. Le récepteur redémarre automatiquement et revient à la normale en appuyant sur la touche et en entendant un bip sonore.

Travailleur isolé ON/OFF (le contact de transmission du canal doit être un contact d'appel de groupe)

Réglez le PF1 ou PF2 sur la fonction travailleur isolé. Réglez le temps de réponse du travailleur isolé et le temps de rappel dans le CPS. Le temps de réponse du travailleur isolé signifie que si, pendant la période prédéfinie (1 à 255 minutes en option), vous n'utilisez pas du tout la radio, elle déclenchera l'alarme. Réglez le temps de rappel pour le travailleur isolé (le temps peut être réglé de 1 à 255 secondes). Vous pouvez recevoir un avertissement de rappel avant que l'alarme du travailleur isolé ne se déclenche. Si vous utilisez l'interphone dans le délai d'avertissement, l'alarme sera réinitialisée.

Communication à clé unique

La radio peut changer de groupe de canaux de travail avec une seule touche. Elle peut rapidement basculer vers les canaux GMRS NR30 et NR30S pour communiquer avec eux. À l'état de mise hors tension, appuyez longuement sur la touche PF1 + PTT et allumez la radio simultanément. La radio passe au groupe de canaux GMRS prédéfini, et le groupe dispose d'un total de 30 canaux. Il peut communiquer avec notre société . Les radios GMRS (comme NR30, NR30S). CH23-CH30 sont le canal répéteur et ne peuvent pas communiquer directement. Elles doivent être transférées via le répéteur correspondant.

Fréquence d'usine

Canal	Fréquence (MHz)	Plage horaire	Code couleur	Contact
1	461.11250	1	1	Call1
2	461.13750	1	1	Call1
3	461.16250	1	1	Call1
4	468.56250	1	1	Call1
5	468.61250	1	1	Call1
6	468.66250	1	1	Call1
7	456.33750	1	1	Call1
8	456.43750	1	1	Call1
9	459.60625	1	1	Call1
10	448.19375	1	1	Call1
11	469.36875	1	1	Call1
12	449.31250	1	1	Call1
13	459.12500	1	1	Call1
14	444.55000	1	1	Call1
15	457.17500	1	1	Call1
16	442.87500	1	1	Call1
17	464.550000	1	1	Call1
18	467.925000	1	1	Call1
19	467.850000	1	1	Call1
20	467.875000	1	1	Call1
21	464.550000	1	1	Call1
22	467.925000	1	1	Call1
23	467.850000	1	1	Call1
24	467.875000	1	1	Call1
25	464.550000	1	1	Call1
26	467.925000	1	1	Call1
27	467.850000	1	1	Call1
28	467.875000	1	1	Call1
29	464.550000	1	1	Call1
30	467.925000	1	1	Call1
31	467.850000	1	1	Call1
32	467.875000	1	1	Call1
Call1	Appel de groupe	ID:123456		

Canal	Fréquence (MHz)	CTCSS/DCS
1	461.11250	67
2	461.13750	67
3	461.16250	67
4	468.56250	67
5	468.61250	71.9
6	468.66250	71.9
7	456.33750	71.9
8	456.43750	71.9
9	459.60625	94.8
10	448.19375	94.8
11	469.36875	94.8
12	449.31250	94.8
13	459.12500	136.5
14	444.55000	136.5
15	457.17500	136.5
16	442.87500	136.5
17	464.550000	67.0
18	467.925000	67.0
19	467.850000	67.0
20	467.875000	67.0
21	464.550000	82.5
22	467.925000	82.5
23	467.850000	82.5
24	467.875000	82.5
25	464.550000	179.9
26	467.925000	179.9
27	467.850000	179.9
28	467.875000	179.9
29	464.550000	
30	467.925000	
31	467.850000	
32	467.875000	

Liste CTCSS/DCS

GRAPHIQUE CTCSS (Hz)									
Nombre	Fréquence	Nombre	Fréquence	Nombre	Fréquence	Nombre	Fréquence	Nombre	Fréquence
1	67.0	2	69.3	3	71.9	4	74.4	5	77.0
6	79.7	7	82.5	8	85.4	9	88.5	10	91.5
11	94.8	12	97.4	13	100.0	14	103.5	15	107.2
16	110.9	17	114.8	18	118.8	19	123.0	20	127.3
21	131.8	22	136.5	23	141.3	24	146.2	25	151.4
26	156.7	27	159.8	28	162.2	29	165.5	30	167.9
31	171.3	32	173.8	33	177.3	34	179.9	35	183.5
36	186.2	37	189.9	38	192.8	39	196.6	40	199.5
41	203.5	42	206.5	43	210.7	44	218.1	45	225.7
46	229.1	47	233.6	48	241.8	49	250.3	50	254.1

LISTE DE CODELISTE DCS									
Nombre	DCS-N	Nombre	DCS-N	Nombre	DCS-N	Nombre	DCS-N	Nombre	DCS-N
1	D023N	2	D025N	3	D026N	4	D031N	5	D032N
6	D036N	7	D043N	8	D047N	9	D051N	10	D053N
11	D054N	12	D065N	13	D071N	14	D072N	15	D073N
16	D074N	17	D114N	18	D115N	19	D116N	20	D122N
21	D125N	22	D131N	23	D132N	24	D134N	25	D143N
26	D145N	27	D152N	28	D155N	29	D156N	30	D162N
31	D165N	32	D172N	33	D174N	34	D205N	35	D212N
36	D223N	37	D225N	38	D226N	39	D243N	40	D244N
41	D245N	42	D246N	43	D251N	44	D252N	45	D255N
46	D261N	47	D263N	48	D265N	49	D266N	50	D271N
51	D274N	52	D306N	53	D311N	54	D315N	55	D325N
56	D331N	57	D332N	58	D343N	59	D346N	60	D351N
61	D356N	62	D364N	63	D365N	64	D371N	65	D411N
66	D412N	67	D413N	68	D423N	69	D431N	70	D432N
71	D445N	72	D446N	73	D452N	74	D454N	75	D455N
76	D462N	77	D464N	78	D465N	79	D466N	80	D503N
81	D506N	82	D516N	83	D523N	84	D526N	85	D532N
86	D546N	87	D565N	88	D606N	89	D612N	90	D624N

91	D627N	92	D631N	93	D632N	94	D645N	95	D654N
96	D662N	97	D664N	98	D703N	99	D712N	100	D723N
101	D731N	102	D732N	103	D734N	104	D743N	105	D754N
106	D023I	107	D025I	108	D026I	109	D031I	110	D032I
111	D036I	112	D043I	113	D047I	114	D051I	115	D053I
116	D054I	117	D065I	118	D071I	119	D072I	120	D073I
121	D074I	122	D114I	123	D115I	124	D116I	125	D122I
126	D125I	127	D131I	128	D132I	129	D134I	130	D143I
131	D145I	132	D152I	133	D155I	134	D156I	135	D162I
136	D165I	137	D172I	138	D174I	139	D205I	140	D212I
141	D223I	142	D225I	143	D226I	144	D243I	145	D244I
146	D245I	147	D246I	148	D251I	149	D252I	150	D255I
151	D261I	152	D263I	153	D265I	154	D266I	155	D271I
156	D274I	157	D306I	158	D311I	159	D315I	160	D325I
161	D331I	162	D332I	163	D343I	164	D346I	165	D351I
166	D356I	167	D364I	168	D365I	169	D371I	170	D411I
171	D412I	172	D413I	173	D423I	174	D431I	175	D432I
176	D445I	177	D446I	178	D452I	179	D454I	180	D455I
181	D462I	182	D464I	183	D465I	184	D466I	185	D503I
186	D506I	187	D516I	188	D523I	189	D526I	190	D532I
191	D546I	192	D565I	193	D606I	194	D612I	195	D624I
196	D627I	197	D631I	198	D632I	199	D645I	200	D654I
201	D662I	202	D664I	203	D703I	204	D712I	205	D723I
206	D731I	207	D732I	208	D734I	209	D743I	210	D754I



ATTENTION!

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation sûre, des informations de contrôle et des instructions opérationnelles pour la conformité avec les limites d'exposition à l'énergie RF dans les normes nationales et internationales applicables.

Les instructions de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

1. Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par les services de gestion des radiocommunications du gouvernement local d'utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer l'entretien et la réparation des émetteurs dans les services mobiles terrestres privés et les services fixes, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services.

Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement du service de gestion des radiocommunications du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

2.1 Licence radio

Les gouvernements classent les radios. Les radios bidirectionnelles sont uniquement utilisées sur des fréquences radio autorisées qui sont réglementées par les services locaux de gestion des radios (tels que FCC, ISDE, OFCOM, ANFR, BfT, Bundesnetzagentur, etc.). La classification détaillée et l'utilisation de vos deux radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local. L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle est destinée à être distribuée est soumise à des réglementations gouvernementales et peut être interdite.

3.1 Exigences de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables ;

3.2 Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. - Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.

- Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.

- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

4.1 Exigences CE :

-(Simple déclaration de conformité UE) Shenzhen Retevis Technology Co, Ltd déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, de la directive ROHS 2011/65/EU et de la directive WEEE 2012/19/EU ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.retevis.com.

4.2 -Restriction de mise en service

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions suivants, y compris : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et Royaume-Uni (UK).

Pour connaître le pays d'utilisation prévu, veuillez vous référer à l'emballage.

Cet équipement radio est soumis à des restrictions de mise en service ou à des exigences d'autorisation d'utilisation. Veuillez vous assurer que vous disposez d'une licence radio ou d'un permis d'opérateur radio valide avant de l'utiliser.

5.1 Élimination

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



6.1 Sécurité RF

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour assurer les communications entre deux ou plusieurs utilisateurs sur une certaine distance. L'énergie RF, lorsqu'elle est utilisée de manière inappropriée, peut causer des dommages biologiques. Veuillez consulter les sites web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et sur la manière de contrôler votre exposition afin d'assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies : <http://www-who.int/en/>

Il est important de maintenir la radio à une distance appropriée, car l'exposition aux radiofréquences diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne appropriée. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou spécifiquement autorisée par les autorités locales pour une utilisation avec cette radio. Cette radio ne peut être utilisée qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur en vertu des règlements et des règles. L'utilisation d'accessoires autorisés est importante car l'utilisation d'accessoires non Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF de l'IEEE/CNIRP.

Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal de 50 % du temps. Il est important de transmettre les informations nécessaires ou moins, car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF uniquement lorsqu'elle transmet en termes de mesure de la conformité aux normes :

- Réduire le temps passé à utiliser votre appareil sans fil.

- Utilisez un haut-parleur, un écouteur, un casque ou un accessoire mains libres pour réduire la proximité avec la tête (et donc l'exposition

de la tête). Bien que les oreillettes filaires puissent conduire une partie de l'énergie vers la tête et que les oreillettes sans fil émettent également une petite quantité d'énergie RF, les oreillettes filaires et sans fil éliminent la plus grande source d'énergie RF (appareil portatif) de la proximité de la tête et peuvent donc réduire considérablement l'exposition totale de la tête.

- Increase la distance entre les appareils sans fil et votre corps.

6.2 Uniquement pour les émetteurs agréés

Cette radio est conçue et classée comme "usage professionnel/contrôlé uniquement". Les environnements professionnels/contrôlés sont définis comme des lieux où il existe une exposition qui peut être encourue par des personnes conscientes du potentiel d'exposition.

Cela signifie qu'une radio ne doit être utilisée que par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les minimiser ;

La radio n'est PAS destinée à être utilisée dans une population générale/un environnement non contrôlé.

6.3 Pour les appareils portables

Mode manuel

Pour contrôler votre exposition et garantir la conformité avec les limites d'exposition en environnement contrôlé, respectez toujours la procédure suivante : pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT :

- Pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT. Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton PTT (Push-to-Talk) devant le visage.

- Tenez la radio en position verticale, le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) devant se trouver à au moins 2,5 centimètres du nez ou des lèvres.



7.1 Interférence/compatibilité électromagnétique

Presque tous les appareils électroniques sont susceptibles de subir des interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas correctement protégés, conçus ou configurés pour la compatibilité électromagnétique. Lors des transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux l'indiquent, comme dans les hôpitaux ou les établissements de soins de santé.

7.2 TX

Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque, d'un défibrillateur cardiovertreur implantable (DCI) ou d'autres dispositifs médicaux implantables actifs doivent :

- Consulter leur médecin concernant le risque potentiel d'interférence avec les émetteurs de radiofréquences, tels que les radios portables (les appareils médicaux mal protégés peuvent être plus sensibles à l'interférence).

- Éteindre immédiatement la radio s'il y a des raisons de suspecter des interférences.

- Ne transportez pas la radio dans une poche de poitrine ou à proximité du site d'implantation, et transportez ou utilisez la radio du côté du corps opposé au dispositif implantable afin de minimiser les risques d'interférence.

Prothèses auditives : Certaines radios numériques sans fil peuvent interférer avec certains appareils auditifs. En cas d'interférence, vous pouvez consulter le fabricant de votre appareil auditif pour discuter d'autres solutions.

Autres appareils médicaux : Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est correctement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

8.1 Coupez l'alimentation de votre radio dans les conditions suivantes:



AVERTISSEMENT

• Éteignez votre radio avant de retirer ou d'installer un accessoire.

• Éteignez votre radio avant d'entrer dans une zone où l'atmosphère est potentiellement dangereuse ou explosive. Seuls les types de radio spécialement qualifiés doivent être utilisés dans les zones dites "à sécurité intrinsèque".

Remarque : les zones à atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus comprennent les casques de dynamitage, les zones de dynamitage, les gaz inflammables, les particules de poussière, les poudres métalliques, les poudres de céréales, les zones de ravitaillement en carburant telles que celles situées sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques) et toute autre zone où il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent - mais pas toujours - signalées.

Éteignez votre radio lorsque vous prenez du carburant ou lorsque vous êtes garé dans une station-service.

- N'utilisez pas de radio dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure mineure peut en résulter.

Ne placez pas de radio portable au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag. La radio peut être projetée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque l'airbag se déploie.

- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme aux réglementations applicables et aux instructions de l'équipage de la compagnie aérienne.

9.1 Utilisation d'appareils de communication au volant



- Vérifiez toujours les lois et réglementations relatives à l'utilisation des radios dans les zones où vous conduisez.

L'utilisation d'appareils de communication, par exemple une radio mobile, peut ne pas être autorisée.

- Accordez toute votre attention à la conduite et à la route.

- Utilisez la fonction mains libres, si elle est disponible.

- Sortez de la route et garez-vous avant de passer ou de répondre à un appel, si les conditions de conduite ou les réglementations l'exigent.

10.1 Protégez votre audition



AVERTISSEMENT

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail.

- N'augmentez le volume que si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.

- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.

- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à un volume élevé.

- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ou écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.

- Soyez prudent avec les écouteurs, car la pression sonore excessive des écouteurs et des casques peut entraîner une perte d'audition.

Remarque : L'exposition à des bruits forts, quelle qu'en soit la source, pendant des périodes prolongées peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par des bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



AVERTISSEMENT

La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

SPECIFICHE

Gamma di frequenza	Frequenza UHF: 400-480 MHz o 400-470 MHz (Dipende dalla versione del dispositivo *)
Numero del canale	2 Zone*32 Canali
Energia	≤5W
Spaziatura dei canali	Banda larga: 25 kHz Banda stretta: 12,5 kHz
Impedenza dell'antenna	50Ω
Temperatura di esercizio	-10°C ~ 45°C
Tensione di esercizio	DC7,4V
Livello di protezione IP	Grado di protezione IP67
Dimensioni (esclusa l'antenna)	126*58*36mm (esclusi manopola e antenna)
* La gamma di frequenza assume diverse variazioni in base al tipo di dispositivo a cui si accede, perché una radio destinata all'uso aziendale deve rispettare le norme locali, ad esempio negli stati membri dell'UE. Se il tipo è soggetto a restrizioni sulla messa in servizio o a requisiti per l'autorizzazione all'uso nel distretto locale, il rivenditore o l'amministratore di sistema può impostare la frequenza operativa e non è possibile modificarla. Si prega di contattarli per ulteriori informazioni. Nota: per evitare interferenze radio causate da trasmissioni dell'utente finale su frequenze non autorizzate, l'utente non può modificare i canali preimpostati dal produttore, dal fornitore dell'apparecchiatura, dal tecnico dell'assistenza o dal personale addetto alla manutenzione.	

TRASMETTITORE

Modulazione	≤-45 dB
Potenza RF	≤5 W
Slot di tempo libero Power	≤-57 dB
Distorsione audio	≤5%
Modulazione BER (Bit Error Rate)	≤3%

RICEVITORE

Sensibilità	≤-122dBm@SINAD=12dB
Selettività del canale adiacente	≥70 dB
Intermodulazione	≥65 dB
Bloccare	≥84 dB
Numero di serie	45 dB
Potenza di uscita audio	Potenza
Distorsione audio	≤5%

Funzioni e caratteristiche principali

- Trasmettitore digitale DMR
- Messaggi vocali in inglese/cinese
- Monitor
- 2 Zone*32 Canali
- AES256
- Potenza regolabile alta/media/bassa
- Voce narrante
- Totale
- Risparmio energetico/Allarme basso consumo
- Indicatore della batteria
- Parlare in giro
- Lavoratore solitario
- Scan
- Allarme di emergenza
- Chiamata completa/Chiamata di gruppo/Chiamata privata
- Radio Kill/Attivo
- Scan
- Una chiamata chiave
- Cancellazione del rumore

Disimballaggio e controllo dell'attrezzatura

Benvenuti a utilizzare il nostro trasmettitore. Prima dell'uso, ti consigliamo di:

- Controllare che la scatola di imballaggio non sia danneggiata.
- Si prega di disimballare la scatola con attenzione e di controllare che contenga tutti gli articoli forniti di seguito. Se durante la spedizione si riscontra che un articolo è mancante o danneggiato, si prega di avvisare il rivenditore.

Il pacchetto include

Articolo	Quantità
Ricetrasmittitore	1
Antenna	1
Batteria	1
Caricabatterie	1
Cavo di ricarica di tipo C	1
Clip per cintura	1
Cinturino da polso	1
Manuale d'uso	1

Carica della batteria

Utilizzare il caricabatterie ufficiale della nostra azienda e seguire i passaggi indicati di seguito per caricare la batteria.

1. Collegare il caricabatterie alla presa di corrente.
2. Installare la batteria o il ricetrasmittitore con la batteria, quindi la luce diventa rossa, indicando che la batteria è in carica.
3. Se l'indicatore si illumina di verde, la carica è completata.
4. Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente e rimuovere la batteria.

Informazioni sulla batteria

La batteria non è completamente carica in fabbrica, caricarla prima dell'uso.

La batteria potrebbe non raggiungere la sua normale capacità operativa quando viene caricata per la prima volta dopo l'acquisto o dopo un periodo di conservazione prolungato (oltre 2 mesi). Dopo essere stata caricata/scaricata completamente due o tre volte, la capacità operativa raggiungerà le migliori prestazioni.



Si prega di non continuare a caricare la batteria quando è completamente carica, altrimenti si ridurrà la sua durata.

Nota

1. La temperatura ambiente dovrebbe essere compresa tra 5°C e 40°C durante la carica. Altrimenti, la batteria non può essere caricata completamente.
- Si prega di preparare una batteria di riserva da utilizzare durante il freddo. Non gettare via le batterie che non possono essere utilizzate in questo momento. Possono essere utilizzate a temperature normali.
2. Quando i contatti della batteria sono sporchi o macchiati, ciò influirà sull'uso della carica. Si prega di pulire la batteria e quindi avviare la carica.
3. Prima di caricare, spegnere la radio. Altrimenti, ciò comprometterà la normale carica.
4. Quando la batteria o la radio sono bagnate, non caricarle. Si prega di asciugarle prima dell'uso.
5. Se la capacità della batteria non può tornare alla normalità dopo essere stata caricata correttamente, la sua durata è terminata. Sostituirla.

Tipo di batteria

Si prega di caricare la batteria ufficiale della nostra azienda. L'utilizzo di altri tipi di batteria potrebbe causare esplosioni e ferire le persone.

Precauzioni di sicurezza

1. Non gettare le batterie nel fuoco.
2. Non smontare da soli l'alloggiamento del pacco batteria.

Accumulo di batterie

1. La batteria presenta il fenomeno dell'autoscarica. Pertanto, se la batteria non viene utilizzata per un lungo periodo, caricarla completamente prima di riporla e caricarla dopo averla riposta per periodi. Questo per evitare danni alla batteria dovuti a un'eccessiva autoscarica.
2. Prestare attenzione alla temperatura e all'umidità dell'ambiente di conservazione della batteria. Tenere la batteria in un ambiente fresco e asciutto per ridurre l'autoscarica della batteria.

Installa/Rimuovi Accessori

Installa/Rimuovi la batteria

Nota:

- Non cortocircuitare il terminale della batteria e non gettare la batteria nel fuoco.
- Non rimuovere il guscio della batteria.
- Non installare la batteria in ambienti pericolosi. L'incendio causerà un'esplosione.

Installazione: Inserire la batteria nell'alloggiamento della batteria. Spingere la batteria in avanti e sentire un clic: la batteria è installata.

Rimozione: per rimuovere la batteria, spegnere prima la radio. Spingere la clip della batteria e la batteria verso il basso finché la batteria non esce dalla radio.

Installare l'antenna

Tenere ferma la base dell'antenna e ruotarla in senso orario verso la porta superiore, finché non ruota saldamente.

Installare/rimuovere la clip per cintura

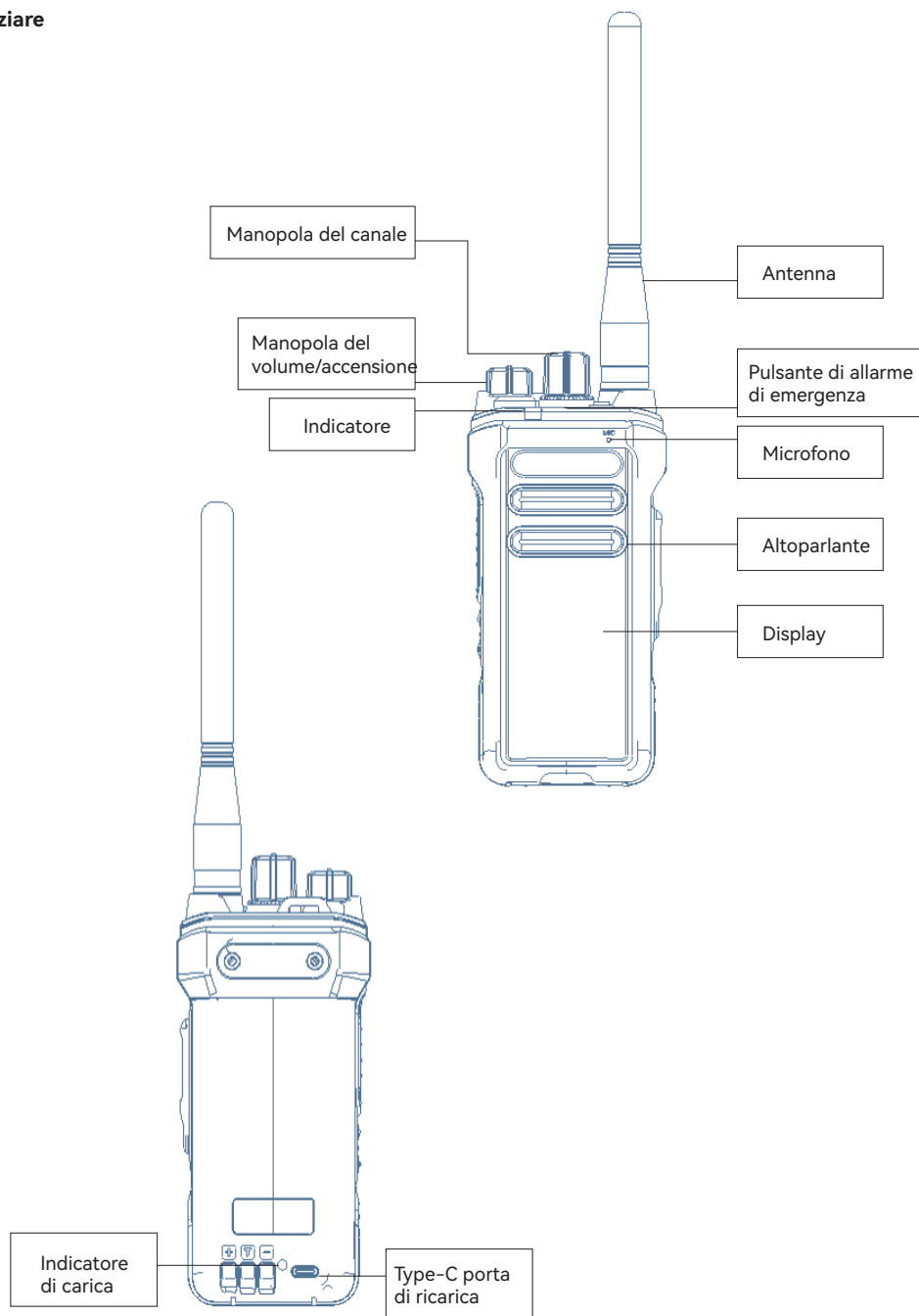
Se necessario, avvitare la clip da cintura in dotazione al retro della batteria per un trasporto più facile.

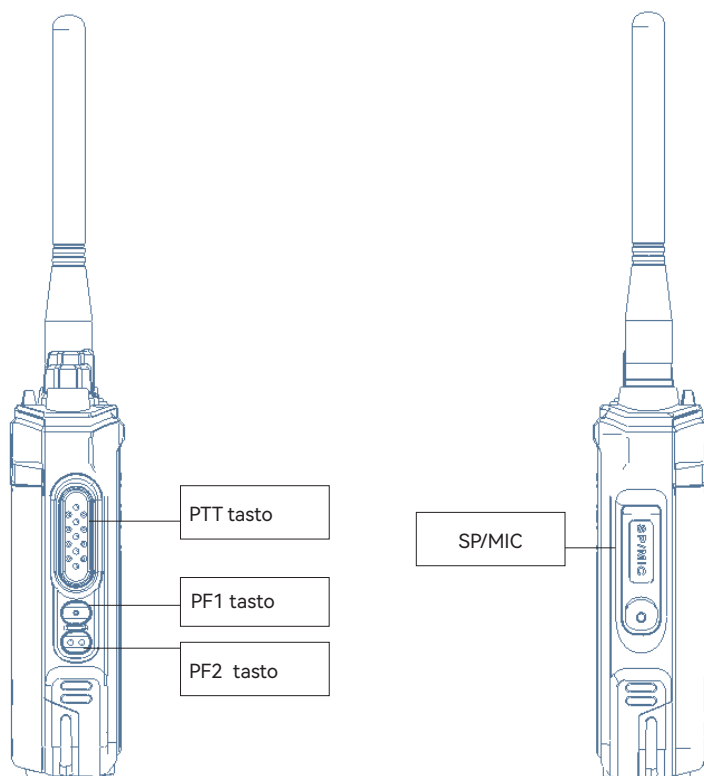
Per rimuovere la clip da cintura, rimuovere le 2 viti.

Installare il cinturino radio

Infilare il cinturino della radio nell'anello al centro della radio.

Iniziare





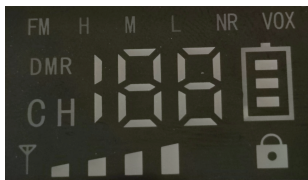
CPS è possibile definire le diverse funzioni del tasto laterale 1 e del tasto laterale 2, che vengono utilizzate con una pressione lunga o breve .

È possibile definire le seguenti funzioni:

Tasto laterale:

1. Nessuno
2. Monitor momentaneo (analogico) (pressione lunga)
3. Monitor stabile (analogico)
4. Potenza di trasmissione
5. Scansione attivata/disattivata
6. VOX acceso/spento
7. Accensione/spengimento della compressione
8. Attiva/disattiva la modalità Scramble
9. Zona SU
10. Zona Giù
11. Parlare in giro
12. Uccisione radiofonica
13. Sveglia radiofonica
14. Chiamata di emergenza attivata
15. Disattivazione chiamata di emergenza
16. Chiamata Un tasto 1
17. Chiamata Un tasto 2
18. Chiamata Un tasto 3
19. Chiamata Un tasto 4
20. Chiamata Un tasto 5
21. Lavoratore solitario
22. Riduzione del rumore attivata/disattivata
23. Blocco canale

Affichage



Descrizione dello schermo

NO.	CARBONE	Descrizione
1	H	Alta potenza
2	M	Media potenza
3	L	Bassa potenza
4	Non disponibile	Riduzione del rumore
5	VOX	VOX
6	DMR	Modalità DMR
7	CH	Canale
8	188	Numero del canale
9		Blocco canale
10		Indicatore della batteria
11		Segnale TX/RX Io con

Operazioni di base

ACCENSIONE e SPEGNIMENTO:

Ruotare la manopola Volume/Power in senso orario finché non si sente un "clic". Il ricetrasmittitore emetterà un breve segnale acustico, indicando l'accensione e il rilevamento riuscito.

Attenzione:

Se il tuo trasmettitore non è acceso, controlla la batteria. Verifica che la batteria sia stata caricata e installata correttamente. Contatta l'agente se non riesci ancora ad accenderlo.

Per spegnere il ricetrasmittitore, ruotare la manopola Volume/Accensione in senso antiorario fino a sentire un "clic", dopodiché il ricetrasmittitore si spegne.

Regola il volume

Quando il ricetrasmittitore è acceso, ruotare la manopola Volume/Accensione per regolare il volume.

Rotazione in senso orario per aumentare il volume;

Rotazione in senso antiorario per diminuire il volume.

È possibile premere il tasto laterale programmato con la funzione MONITOR per monitorare il volume corrente.

Attenzione: Il tasto PF1 o PF2 può essere impostato come tasto MONITOR in base al CPS.

Selezione canale:

Ruotare la manopola del canale per selezionare il canale desiderato. Questo ricetrasmittitore ha 64 canali.

Attenzione:

Ci sono 2 zone in questo transceiver. Ogni zona ha 32 canali. La zona può essere selezionata tramite il tasto pre-programmato.

Trasmettere

Premi il tasto PTT e tieni il microfono lontano dalla bocca a circa 3-4 cm durante la trasmissione. Parla con il tuo tono di voce abituale.

Ricevere

Rilasciare il tasto PTT per ricevere. Regolare il volume adatto per ottenere il miglior risultato di ricezione.

Specifica della funzione

Indicatore LED

L'indicatore LED mostra lo stato di funzionamento del ricetrasmittitore.

Una luce rossa indica che il ricetrasmittitore sta trasmettendo.

Una luce verde indica che il ricetrasmittitore sta ricevendo un segnale o dati non crittografati.

Ricevere e trasmettere chiamate

Selezione della zona

La zona è un gruppo di canali. Il transceiver supporta 2 zone al massimo, ciascuna con non più di 32 canali.

1. Premere il tasto Zona SU/GIÙ preprogrammato.

2. Verrà emesso un messaggio vocale che annuncia la zona corrente.

3. Ruotare la manopola del canale per scegliere il canale di trasmissione desiderato.

Ricevi e rispondi alla chiamata

È possibile ricevere o rispondere alle chiamate dopo aver impostato il canale, l'ID utente o l'ID gruppo.

Durante la trasmissione del ricetrasmittitore, l'indicatore LED diventa rosso.

Quando si riceve il messaggio, l'indicatore LED diventa verde.

Ricevi e rispondi alla chiamata di gruppo

Per ricevere una chiamata dal gruppo di un utente, il ricetrasmittitore deve appartenere a quel gruppo.

1. L'indicatore LED diventa verde.
2. Tenere il trasmettitore in posizione verticale e mantenere circa 1~2 pollici (2,5-5,0 cm) di distanza da IL bocca.
3. Premere il tasto PTT per rispondere alla chiamata, e l'indicatore LED diventa rosso.
4. Rilasciare il tasto PTT per ricevere.

Ricevi e rispondi a una chiamata individuale

La chiamata privata è una chiamata uno a uno.

Quando si riceve una chiamata privata:

1. L'indicatore LED diventa verde.
2. Tenere il trasmettitore in posizione verticale e mantenere circa 1~2 pollici (2,5-5,0 cm) di distanza da IL bocca.
3. Premere il tasto PTT per rispondere alla chiamata e l'indicatore LED diventa rosso.
4. Rilasciare il tasto PTT per ricevere.

Ricevi tutte le chiamate

All Call è una chiamata da un singolo transceiver che chiama tutti i transceiver sullo stesso canale. Viene utilizzata per annunciare qualcosa di importante a cui gli utenti devono prestare particolare attenzione.

Quando si ricevono tutte le chiamate, l'indicatore LED diventa verde.

Nota: quando si ricevono tutte le chiamate, se si passa a un altro canale, il ricetrasmittitore smette di ricevere tutte le chiamate. Non è possibile utilizzare alcun tasto riprogrammato finché la chiamata non termina.

Avvia una chiamata tramite ricetrasmittitore

È possibile scegliere un canale, un ID utente o un ID di gruppo di conversazione tramite i seguenti metodi.

- Manopola del canale

Avvia una chiamata di gruppo

Per avviare una chiamata di gruppo, il ricetrasmittitore deve appartenere a quel gruppo.

1. Ruotare la manopola del canale, utilizzando l'ID di gruppo attivato per selezionare il gruppo parlante.
2. Tenere il ricetrasmittitore in verticale e mantenere circa 1~2 pollici (2,5-5,0 cm) 15 di distanza dal bocca.
3. Premere il tasto PTT per avviare la chiamata, e l'indicatore LED diventa rosso.
4. Rilasciare il tasto PTT per ricevere; quando il ricetrasmittitore di destinazione risponde, l'indicatore LED diventa verde.

Avvia una chiamata privata

1. Ruotare la manopola del canale, utilizzando l'ID utente attivato per selezionare il canale.
2. Tenere il ricetrasmittitore in verticale e mantenere circa 1~2 pollici (2,5-5,0 cm) di distanza da IL bocca.
3. Premere il tasto PTT per avviare la chiamata, e l'indicatore LED diventa rosso.
4. Rilasciare il tasto PTT per ricevere; quando il ricetrasmittitore di destinazione risponde, l'indicatore LED diventa verde.

Avvia tutte le chiamate

Questa funzione consente di trasmettere a tutti gli utenti sullo stesso canale. Il transceiver deve essere programmato con questa funzione in modo da poter inviare informazioni a tutti gli utenti presenti nel canale.

1. Ruotare la manopola del canale, utilizzando l'ID del gruppo di conversazione di tutte le chiamate attivato per selezionare un canale.
2. Tenere il ricetrasmittitore in verticale e mantenere circa 1~2 pollici (2,5-5,0 cm) di distanza dal bocca.
3. Premere il tasto PTT per avviare la chiamata, e l'indicatore LED diventa rosso.

Funzione monitor (analogico)

Il monitor è diviso in monitor temporaneo e permanente. È il metodo di ricezione per ricevere segnali deboli. Premere il tasto specifico per accendere la forza del canale di ricezione del segnale. L'operatore riconosce il suono debole dall'altoparlante attraverso l'orecchio per ottenere la ricezione. Il monitor analogico filtra temporaneamente il proprio CTCSS/DCS. Il monitor analogico permanente filtra per sempre il proprio CTCSS/DCS.

- Impostare la pressione breve o lunga di PF1 o PF2 come monitor permanente.
- Imposta la pressione prolungata di PF1 o PF2 come monitor temporaneo.

Regolazione della potenza

Imposta la pressione breve o lunga di PF1 o PF2 come regolazione della potenza. Premi il tasto corrispondente per commutare i cerchi di potenza alta, media e bassa, trasmettendo la potenza corrente.

Funzione di scansione

Imposta l'elenco di scansione. Aggiungi i membri o i canali che devono essere scansionati.

Imposta la pressione breve o lunga di PF1 o PF2 come scansione ON/OFF. Premi il tasto corrispondente e il ricetrasmittitore trasmette ON, la funzione di scansione è attivata. Il ricetrasmittitore entra in modalità di scansione e l'indicatore si illumina leggermente di verde. Comunica durante la scansione del segnale e l'indicatore si illumina di verde. Premi di nuovo il tasto e la radio trasmette OFF, la funzione di scansione è disattivata.

VOX ON/OFF

Metodo 1: Impostare il tasto PF1 o PF2 con pressione breve o lunga come VOX ON/OFF all'interno del software. Premere il tasto corrispondente e la radio trasmette ON, la funzione VOX è attivata. Parlare verso il microfono per trasmettere senza premere PTT. Premere di nuovo il tasto designato e la radio trasmette OFF, la funzione VOX è disattivata. L'icona VOX sul display scompare.

Metodo 2: Premere a lungo il tasto laterale 2 + tasto PTT e accendere la radio. VOX si accende quando si sente il messaggio ON. Azione

ripetuta: premere a lungo il tasto laterale 2 + tasto PTT e accendere di nuovo la radio, VOX si spegne quando si sente il messaggio OFF.

Compandazione (analogica)

Imposta il tasto PF1 o PF2 su ON/OFF di companding. Premi il tasto e trasmetti ON per accendere la funzione di companding (le radio accendono o spengono la funzione simultaneamente). Trasmetti OFF per spegnere la funzione di companding.

Funzione di crittografia (analogica/digitale)

Nota: i canali analogici sono codificati ON/OFF. I canali digitali sono codificati ON/OFF.

1. Codifica analogica ON/OFF: Off indica nessuna crittografia, mentre On indica la crittografia del canale corrente.

Imposta la pressione breve o lunga di PF1 o PF2 come scramble ON/OFF. Premi il tasto corrispondente e la radio trasmette ON, la funzione scramble/encryption è attivata. Premi di nuovo il tasto e la radio trasmette OFF, la funzione scramble/encryption è disattivata.

2. Elenco di crittografia digitale: OFF: Non crittografare, il gruppo di crittografia 1-10 è facoltativo. La crittografia di base è di 8 bit. La crittografia avanzata AES256 è di 64 bit. La crittografia è composta da numeri A, B, C, D, E, F e 0-9.

Chiacchierando

In modalità di frequenza diversa:

Quando è spento, è in modalità ripetitore e necessita della trasformazione del ripetitore per comunicare. Quando è acceso, attiva la funzione talk around e passa alla modalità simplex. La frequenza di trasmissione diventerà la stessa della frequenza di ricezione. (Due radio devono attivare la funzione talk around contemporaneamente)

Imposta la pressione breve o lunga di PF1 o PF2 come talkaround ON/OFF. Premi il tasto corrispondente e la radio trasmette ON, la funzione talkaround è attivata. Premi di nuovo il tasto e la radio trasmette OFF, la diversa modalità di trasferimento di frequenza è attivata.

Uccisione remota (chiamata individuale digitale)

Imposta la pressione breve o lunga di PF1 o PF2 come kill remoto ON/OFF. Il ricevitore viene ucciso quando si preme il tasto e si sente un segnale acustico. Il ricevitore non può trasmettere e ricevere e utilizzare alcuna funzione.

Attivazione (Chiamata Individuale Digitale)

Imposta la pressione breve o lunga di PF1 o PF2 come attivazione ON/OFF. Il ricevitore si riavvia automaticamente e torna alla normalità quando si preme il tasto e si sente un segnale acustico.

Autorizzazione alla trasmissione

Consenti trasmissione: indipendentemente dalle attività in corso, gli utenti possono premere il tasto PTT sulla radio per trasmettere.

Canale libero: quando il canale è libero, consente la trasmissione quando non c'è un segnale portante sulla stessa frequenza. La radio non può consentire la trasmissione quando c'è un segnale sul canale.

Solo ricezione: impedisce alla radio di trasmettere sul canale. Ma la radio può ricevere normalmente.

Allarme di emergenza

Imposta la modalità di allarme e il tipo di sistema di allarme di emergenza:

a. Normale: comunicazione diretta di 10 secondi senza premere il tasto PTT + fischietto di allarme remoto + indicatore luminoso con cerchio rosso (il contatto di trasmissione del canale deve essere il contatto di chiamata di gruppo).

b. Accendere la spia luminosa e fischiare: la radio si attiva.

c. Accendere l'indicatore di allarme e il fischietto: la radio emette un fischietto e l'indicatore si illumina di rosso.

d. Attivare il fischietto: solo il fischietto della radio, l'indicatore non cambia.

Trasmettitore di allarme di emergenza via radio, premi a lungo il tasto di allarme di emergenza per accendere e spegnere la funzione di allarme. Imposta gli orari di allarme (maleducato e riprova). Ricevitore di allarme di emergenza via radio, premi il tasto PTT per annullare l'allarme.

Una chiamata chiave

Una chiamata chiave è valida nei canali digitali. Può essere impostata per chiamare rapidamente determinati contatti. I canali ID individuali digitali possono essere impostati: Chiamate, Messaggi, Richieste di chiamata, Controllo radio, Interruzione radio, Attivazione radio e Funzione di monitoraggio remoto.

Una chiamata chiave 1-5 corrispondente impostazione della funzione, ad esempio, seguendo

NO	Modalità	Chiamata	Tipo di chiamata
1	Digitale	Contact3 (ID chiamata individuale)	Chiamata
2	Digitale	Contact3 (ID chiamata individuale)	Controllo radio
3	Digitale	Contact3 (ID chiamata individuale)	Uccisione radio
4	Digitale	Contact3 (ID chiamata individuale)	Attivazione radio

1. Chiamata (digitale)

Imposta la pressione breve o lunga di PF1 o PF2 come chiamata a un tasto 1. L'indicatore si illuminerà leggermente di verde entro 3-5 secondi. Premi il tasto PTT e invia la chiamata al contatto 3.

2. Controllo radio (chiamata individuale digitale)

Imposta il controllo radio su PF1 o PF2 breve o lunga pressione del tasto di chiamata 3. Premi il tasto e invia l'ordine di controllo al ricevitore. L'indicatore rosso lampeggerà 4 volte. E la radio emetterà un segnale acustico se il ricevitore è impostato in modo errato o è offline. Ciò significa che la radio non riesce a contattare il ricevitore.

3. Radio Kill (Chiamata individuale digitale)

Imposta l'eliminazione radio su PF1 o PF2 con pressione breve o lunga del tasto di chiamata 4. Il ricevitore viene eliminato quando si preme il tasto e si sente un segnale acustico. Il ricevitore non può trasmettere e ricevere e utilizzare alcuna funzione.

Il ricevitore viene eliminato quando si preme il tasto e si sente un segnale acustico. Il ricevitore non può trasmettere e ricevere e utilizzare alcuna funzione.

4. Attivazione radio (Chiamata individuale digitale)

Impostare l'attivazione radio sulla pressione breve o lunga del tasto di chiamata PF1 o PF2 5. Il ricevitore si riavvia automaticamente e torna alla normalità quando si preme il tasto e si sente un segnale acustico.

Lavoratore solitario ON/OFF (il contatto di trasmissione del canale deve essere un contatto di chiamata di gruppo)

Imposta PF1 o PF2 sulla funzione lavoratore solitario. Imposta il tempo di risposta del lavoratore solitario e il tempo di promemoria in CPS. Il tempo di risposta del lavoratore solitario significa che se nel periodo di tempo preimpostato (1-255 minuti facoltativi) non si utilizza la radio, verrà attivato l'allarme. Imposta il tempo di promemoria per il lavoratore solitario (il tempo può essere impostato da 1 a 255 secondi). Puoi ricevere un avviso di promemoria prima che venga attivato l'allarme del lavoratore solitario. Se si utilizza l'interfono entro il tempo di avviso, l'allarme verrà ripristinato.

Comunicazione con un solo tasto

La radio può cambiare i gruppi di canali di lavoro con un tasto. Può passare rapidamente ai canali NR30 e NR30S GMRS per parlare con loro.
il tasto PF1 + PTT e accendere la radio contemporaneamente. La radio passa al gruppo di canali GMRS preimpostato e il gruppo ha un totale di 30 canali. s Le radio GMRS (come NR30, NR30S). CH23-CH30 è il canale del ripetitore e non può comunicare direttamente. È necessario effettuare il trasferimento tramite il ripetitore corrispondente.

Frequenza di fabbrica

Canale	Frequenza (MHz)	Fascia oraria	Codice colore	Contatto
1	461.11250	1	1	Call1
2	461.13750	1	1	Call1
3	461.16250	1	1	Call1
4	468.56250	1	1	Call1
5	468.61250	1	1	Call1
6	468.66250	1	1	Call1
7	456.33750	1	1	Call1
8	456.43750	1	1	Call1
9	459.60625	1	1	Call1
10	448.19375	1	1	Call1
11	469.36875	1	1	Call1
12	449.31250	1	1	Call1
13	459.12500	1	1	Call1
14	444.55000	1	1	Call1
15	457.17500	1	1	Call1
16	442.87500	1	1	Call1
17	464.550000	1	1	Call1
18	467.925000	1	1	Call1
19	467.850000	1	1	Call1
20	467.875000	1	1	Call1
21	464.550000	1	1	Call1
22	467.925000	1	1	Call1
23	467.850000	1	1	Call1
24	467.875000	1	1	Call1
25	464.550000	1	1	Call1
26	467.925000	1	1	Call1
27	467.850000	1	1	Call1
28	467.875000	1	1	Call1
29	464.550000	1	1	Call1
30	467.925000	1	1	Call1
31	467.850000	1	1	Call1
32	467.875000	1	1	Call1
Call1	Chiamata di gruppo	ID:123456		

Canale	Frequenza (MHz)	CTCSS/DCS
1	461.11250	67
2	461.13750	67
3	461.16250	67
4	468.56250	67
5	468.61250	71.9
6	468.66250	71.9
7	456.33750	71.9
8	456.43750	71.9
9	459.60625	94.8
10	448.19375	94.8
11	469.36875	94.8
12	449.31250	94.8
13	459.12500	136.5
14	444.55000	136.5
15	457.17500	136.5
16	442.87500	136.5
17	464.550000	67.0
18	467.925000	67.0
19	467.850000	67.0
20	467.875000	67.0
21	464.550000	82.5
22	467.925000	82.5
23	467.850000	82.5
24	467.875000	82.5
25	464.550000	179.9
26	467.925000	179.9
27	467.850000	179.9
28	467.875000	179.9
29	464.550000	
30	467.925000	
31	467.850000	
32	467.875000	

Elenco CTCSS/DCS

GRAFICO CTCSS (Hz)									
Numero	Frequenza	Numero	Frequenza	Numero	Frequenza	Numero	Frequenza	Numero	Frequenza
1	67.0	2	69.3	3	71.9	4	74.4	5	77.0
6	79.7	7	82.5	8	85.4	9	88.5	10	91.5
11	94.8	12	97.4	13	100.0	14	103.5	15	107.2
16	110.9	17	114.8	18	118.8	19	123.0	20	127.3
21	131.8	22	136.5	23	141.3	24	146.2	25	151.4
26	156.7	27	159.8	28	162.2	29	165.5	30	167.9
31	171.3	32	173.8	33	177.3	34	179.9	35	183.5
36	186.2	37	189.9	38	192.8	39	196.6	40	199.5
41	203.5	42	206.5	43	210.7	44	218.1	45	225.7
46	229.1	47	233.6	48	241.8	49	250.3	50	254.1

ELENCO CODICI DCS									
Numero	DCS-N	Numero	DCS-N	Numero	DCS-N	Numero	DCS-N	Numero	DCS-N
1	D023N	2	D025N	3	D026N	4	D031N	5	D032N
6	D036N	7	D043N	8	D047N	9	D051N	10	D053N
11	D054N	12	D065N	13	D071N	14	D072N	15	D073N
16	D074N	17	D114N	18	D115N	19	D116N	20	D122N
21	D125N	22	D131N	23	D132N	24	D134N	25	D143N
26	D145N	27	D152N	28	D155N	29	D156N	30	D162N
31	D165N	32	D172N	33	D174N	34	D205N	35	D212N
36	D223N	37	D225N	38	D226N	39	D243N	40	D244N
41	D245N	42	D246N	43	D251N	44	D252N	45	D255N
46	D261N	47	D263N	48	D265N	49	D266N	50	D271N
51	D274N	52	D306N	53	D311N	54	D315N	55	D325N
56	D331N	57	D332N	58	D343N	59	D346N	60	D351N
61	D356N	62	D364N	63	D365N	64	D371N	65	D411N
66	D412N	67	D413N	68	D423N	69	D431N	70	D432N
71	D445N	72	D446N	73	D452N	74	D454N	75	D455N
76	D462N	77	D464N	78	D465N	79	D466N	80	D503N
81	D506N	82	D516N	83	D523N	84	D526N	85	D532N
86	D546N	87	D565N	88	D606N	89	D612N	90	D624N

91	D627N	92	D631N	93	D632N	94	D645N	95	D654N
96	D662N	97	D664N	98	D703N	99	D712N	100	D723N
101	D731N	102	D732N	103	D734N	104	D743N	105	D754N
106	D023I	107	D025I	108	D026I	109	D031I	110	D032I
111	D036I	112	D043I	113	D047I	114	D051I	115	D053I
116	D054I	117	D065I	118	D071I	119	D072I	120	D073I
121	D074I	122	D114I	123	D115I	124	D116I	125	D122I
126	D125I	127	D131I	128	D132I	129	D134I	130	D143I
131	D145I	132	D152I	133	D155I	134	D156I	135	D162I
136	D165I	137	D172I	138	D174I	139	D205I	140	D212I
141	D223I	142	D225I	143	D226I	144	D243I	145	D244I
146	D245I	147	D246I	148	D251I	149	D252I	150	D255I
151	D261I	152	D263I	153	D265I	154	D266I	155	D271I
156	D274I	157	D306I	158	D311I	159	D315I	160	D325I
161	D331I	162	D332I	163	D343I	164	D346I	165	D351I
166	D356I	167	D364I	168	D365I	169	D371I	170	D411I
171	D412I	172	D413I	173	D423I	174	D431I	175	D432I
176	D445I	177	D446I	178	D452I	179	D454I	180	D455I
181	D462I	182	D464I	183	D465I	184	D466I	185	D503I
186	D506I	187	D516I	188	D523I	189	D526I	190	D532I
191	D546I	192	D565I	193	D606I	194	D612I	195	D624I
196	D627I	197	D631I	198	D632I	199	D645I	200	D654I
201	D662I	202	D664I	203	D703I	204	D712I	205	D723I
206	D731I	207	D732I	208	D734I	209	D743I	210	D754I



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro, informazioni di controllo e istruzioni operative per la conformità ai limiti di esposizione all'energia RF negli standard nazionali e internazionali applicabili.
Le istruzioni dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.

1. Modifiche e regolazioni non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione della radio del governo locale per utilizzare questa radio e non devono essere apportati. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali servizi Servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzata dall'autorizzazione delle apparecchiature dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

2.1 Licenza radiofonica

I governi mantengono le radio classificate. Le radio ricetrasmittenti funzionano solo su frequenze radio autorizzate che sono regolate dai dipartimenti locali di gestione radio (come FCC, ICSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur e così via). La classificazione dettagliata e l'uso dei tuoi due radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui era prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere proibito.

3.1 Requisiti FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Sono applicabili le radio con licenza;

3.2 Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

4.1 Requisiti CE:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/UE e la Direttiva RAEE 2012/19/UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

4.2 Limitazione alla messa in servizio

Questo prodotto può essere utilizzato nei seguenti paesi e regioni, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito Regno (Regno Unito).

Per il paese di utilizzo previsto, fare riferimento alla confezione.

Questa apparecchiatura radio è soggetta a restrizioni sulla messa in servizio oa requisiti per l'autorizzazione all'uso. Assicurati di avere una licenza radio valida o un permesso di operatore radio prima dell'uso.

5.1 Smaltimento

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori devono essere portati nei punti di raccolta designati al termine della loro vita utile. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltiscili secondo le leggi e le regole della tua zona.



6.1 RF Sicurezza

Questa radio a due vie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. Energia RF che, se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cos'è l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità con i limiti di esposizione RF stabiliti: <http://www.who.int/en/>

Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna corretta. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o specificamente autorizzata dall'autorità locale per l'uso con questa radio. Questa radio può essere azionata solo mediante l'uso di un'antenna di tipo e guadagno massimo (o inferiore) approvati per il trasmettitore in base a regolamenti e regole. Questo trasmettitore deve funzionare con le antenne documentate e nelle configurazioni Push-to-Talk e indossabili come documentato. L'uso di accessori autorizzati è importante perché l'uso di accessori non Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti IEEE/ Limiti ICNIRP di esposizione RF.

Trasmettere non più del duty factor nominale del 50% del tempo. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione misurabile all'energia RF solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard. Alcune misure per ridurre l'esposizione RF includono:

- Ridurre la quantità di tempo trascorso utilizzando il dispositivo wireless.
- Utilizzare un vivavoce, un auricolare, una cuffia o un accessorio vivavoce per ridurre la vicinanza alla testa (e quindi l'esposizione della testa). Mentre gli auricolari cablati possono condurre una certa energia alla testa e gli auricolari wireless emettono anche una piccola quantità di energia RF, sia gli auricolari cablati che quelli wireless rimuovono la maggior fonte di energia RF (dispositivo portatile) dalla vicinanza alla testa e quindi possono ridurre notevolmente l'esposizione totale alla testa.

- Aumenta la distanza tra i dispositivi wireless e il tuo corpo.

6.2 Solo per trasmettitori autorizzati

Questa radio è progettata e classificata come "solo per uso professionale/controllato". Gli ambienti occupazionali/controllati sono definiti come luoghi in cui vi è un'esposizione che può essere sostenuta da persone che sono consapevoli del potenziale di esposizione. Significa che una radio deve essere utilizzata solo da individui consapevoli dei pericoli e dei modi per ridurre al minimo tali pericoli; NON destinato all'uso di una popolazione generale/ambiente non controllato.

6.3 Per dispositivi palmari:

Modalità portatile

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità con i limiti di esposizione dell'ambiente controllato, attenersi sempre alla seguente procedura:

- Per ricevere chiamate, rilasciare il pulsante PTT. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push-to-Talk (PTT) davanti al viso.
- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 centimetri di distanza dal naso o dalle labbra.



7.1 Interferenza elettromagnetica/Compatibilità

Quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se schermati, progettati o altrimenti configurati in modo inadeguato per la compatibilità elettromagnetica. Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi.

7.2 TRASM

I portatori di pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili (ICD) o altri dispositivi medici impiantabili attivi devono:

- Consultare i propri medici in merito al potenziale rischio di interferenza da trasmettitori di radiofrequenze, come radio portatili (i dispositivi medici scarsamente schermati possono essere più suscettibili alle interferenze).
- Spegnerne immediatamente la radio se c'è motivo di sospettare che si stia verificando un'interferenza.
- Non portare la radio in una tasca sul petto o vicino al sito di impianto e portare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo impiantabile per ridurre al minimo il potenziale di interferenza.

Apparecchi acustici: alcune radio wireless digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tale interferenza, si consiglia di consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere delle alternative.

Altri dispositivi medici: se si utilizza qualsiasi altro dispositivo medico personale, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato dall'energia RF. Il tuo medico potrebbe essere in grado di aiutarti a ottenere queste informazioni.

8.1 Spegner la radio nelle seguenti condizioni:



WARNING

- Spegner la radio prima di rimuovere o installare l'accessorio.
- Spegner la radio prima di entrare in qualsiasi area con un'atmosfera potenzialmente pericolosa o esplosiva. Solo i tipi di radio particolarmente qualificati devono essere utilizzati in aree come "a sicurezza intrinseca".

Nota: le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva di cui sopra includono detonatori, aree di esplosione, gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di grano, aree di rifornimento come sottocoperta su imbarcazioni, trasferimento di carburante o sostanze chimiche o strutture di stoccaggio, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle (come granello, polvere o polveri metalliche) e qualsiasi altra area in cui normalmente si consiglia di spegnere il motore del veicolo. Le aree con atmosfere potenzialmente esplosive sono spesso, ma non sempre, segnalate.

- Spegner la radio quando si fa rifornimento o si parcheggia nelle stazioni di servizio.
- Non utilizzare radio con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata entra in contatto con la pelle durante l'uso della radio, può verificarsi una lieve ustione.
- Non collocare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'airbag. La radio potrebbe essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.
- Spegner la radio quando si è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

9.1 Uso dei dispositivi di comunicazione durante la guida



- Verificare sempre le leggi e i regolamenti sull'uso delle radio nelle aree in cui si guida. L'uso di dispositivi di comunicazione, ad esempio radiomobili, potrebbe non essere consentito.
- Dare piena attenzione alla guida e alla strada.
- Utilizzare il funzionamento a mani libere, se disponibile.
- Accosta e parcheggia prima di effettuare o rispondere a una chiamata, se le condizioni di guida o le normative lo richiedono.

10.1 Proteggi il tuo udito



WARNING

- Utilizzare il volume minimo necessario per svolgere il proprio lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o l'auricolare.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano le cuffie o gli auricolari ad alto volume.
- Quando si utilizza la radio senza cuffia o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
- Usare con attenzione con l'auricolare forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito

Nota: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo necessario prima che il tuo udito ne risenta. I danni all'udito causati da forti rumori a volte non sono rilevabili all'inizio e possono avere un effetto cumulativo.

La spina dell'adattatore è considerata un dispositivo di disconnessione. La presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.



WARNING

ESPECIFICACIÓN

Rango de frecuencia	UHF: 400-480 MHz o 400-470 MHz (Dependiendo de la versión del dispositivo*)
Número de canal	2 zonas*32 canales
Fuerza	≤5 W
Espaciado entre canales	Banda ancha: 25 kHz Banda estrecha: 12,5 kHz
Impedancia de la antena	50 Ω
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ 45°C
Voltaje de funcionamiento	DC7,4
Nivel de protección IP	IP67
Dimensiones (sin antena)	126*58*36 mm (sin incluir perilla ni antena)
* El rango de frecuencia varía según el tipo de dispositivo al que acceda, ya que una radio diseñada para uso comercial debe cumplir con las normas locales, por ejemplo, en los estados miembros de la UE. Si el tipo está sujeto a restricciones para su puesta en servicio o a requisitos de autorización de uso en su distrito local, su distribuidor o administrador del sistema puede configurar la frecuencia de funcionamiento, pero usted no puede cambiarla. Póngase en contacto con ellos para obtener más información. Nota: Para evitar interferencias de radio causadas por transmisiones del usuario final en frecuencias no autorizadas, un usuario no puede modificar los canales preestablecidos por el fabricante, el proveedor del equipo, el técnico de servicio o el personal de mantenimiento.	

TRANSMISOR

Modulación	≤-45dB
Potencia de RF	≤5 W
Poder de ranura de tiempo libre	≤-57dB
Distorsión de audio	≤5%
Modulación BER (tasa de bits de aceleración)	≤3%

RECEPTOR

Sensibilidad	≤-122dBm@SINAD=12dB
Selectividad de canal adyacente	≥70 dB
Intermodulación	≥65 dB
Bloquear	≥84 dB
Número de serie	45 dB
Potencia de salida de audio	750 mW
Distorsión de audio	≤5%

Funciones y características principales

- Transceptor digital DMR
- Indicaciones de voz en inglés y chino
- Monitor
- 2 zonas*32 canales
- AES256
- Potencia alta/media/baja ajustable
- VOX
- TOT
- Alarma de ahorro de energía/baja energía
- Indicador de batería
- Hablar alrededor
- Trabajador solitario
- Escanear
- Alarma de emergencia
- Llamada general/Llamada grupal/Llamada privada
- Desactivación por radio/activa
- Escanear
- Una llamada clave
- Cancelación de ruido

Desembalaje y comprobación del equipo

Le damos la bienvenida a utilizar nuestro transceptor. Antes de usarlo, le sugerimos que:

- Verifique si la caja de embalaje está dañada.
- Desembale la caja con cuidado y compruebe que incluye todos los elementos que se indican a continuación. Si durante el envío falta algún elemento o este está dañado, notifique a su distribuidor.

El paquete incluye

Artículo	Cantidad
Transceptor	1
Antena	1
Batería	1
Cargador de batería	1
Cable de carga tipo C	1
Clip para cinturón	1
Correa de mano	1
Manual de usuario	1

Cargando la batería

Utilice el cargador oficial de nuestra empresa y siga los pasos a continuación para cargar la batería.

1. Conecte el cargador a la toma de corriente.
2. Instale la batería o el transceptor con la batería, luego la luz se vuelve roja, lo que indica que la batería se está cargando.
3. Si el indicador se ilumina en verde, la carga está completa.
4. Desconecte el cargador de la toma de corriente y retire la batería.

Información de la batería

La batería no viene completamente cargada de fábrica, cárguela antes de usarla.

Es posible que la batería no alcance su capacidad operativa normal al cargarla por primera vez después de la compra o tras un almacenamiento prolongado (más de 2 meses). Después de cargarla o descargarla por completo dos o tres veces, alcanzará su capacidad operativa máxima.



No continúe cargando cuando la batería esté completamente cargada, de lo contrario, acortará la vida útil de la batería.

Nota

1. La temperatura ambiente debe estar entre 5 °C y 40 °C durante la carga. De lo contrario, la batería no se cargará por completo. Prepare una batería de repuesto para usarla en climas fríos. No deseche las baterías que no pueda usar en ese momento. Pueden usarse a temperaturas normales.
2. Si los contactos de la batería están sucios o manchados, afectarán la carga. Limpie la batería y luego comience a cargar.
3. Antes de cargar, apague el radio. De lo contrario, afectará la carga normal.
4. No cargue la batería o el radio si están mojadas. Séquelas antes de usarlas.
5. Si la capacidad de la batería no vuelve a la normalidad después de cargarla correctamente, significa que su vida útil ha terminado. Reemplácela.

Tipo de batería

Cargue la batería oficial de nuestra empresa. El uso de otros tipos de baterías puede provocar explosiones y lesiones a personas.

Precauciones de seguridad

1. No arroje las pilas al fuego.
 2. No desmonte la carcasa de la batería usted mismo.
- Almacenamiento de batería
1. La batería tiene el fenómeno de autodescarga. Por lo tanto, si no se utiliza durante un largo tiempo, cárguela completamente antes de guardarla y cárguela después de guardarla durante un período prolongado. Esto es para evitar daños en la batería debido a una autodescarga excesiva.
 2. Preste atención a la temperatura y la humedad del entorno de almacenamiento de la batería. Mantenga la batería en un lugar fresco y seco para reducir la autodescarga de la batería.

Instalar/Quitar accesorios

Instalar/Quitar la batería

Nota:

- No provoque cortocircuito en el terminal de la batería ni arroje la batería al fuego.
 - No retire la carcasa de la batería.
 - No instale la batería en entornos peligrosos. El fuego podría provocar una explosión.
- Instalación: Coloque la batería en el zócalo. Empuje la batería hacia adelante y escuche un clic: la batería está instalada.
- Quitar: Para quitar la batería, primero apague el radio. Presione el clip de la batería y la batería hacia abajo hasta que la batería salga de la radio.

Instalar antena

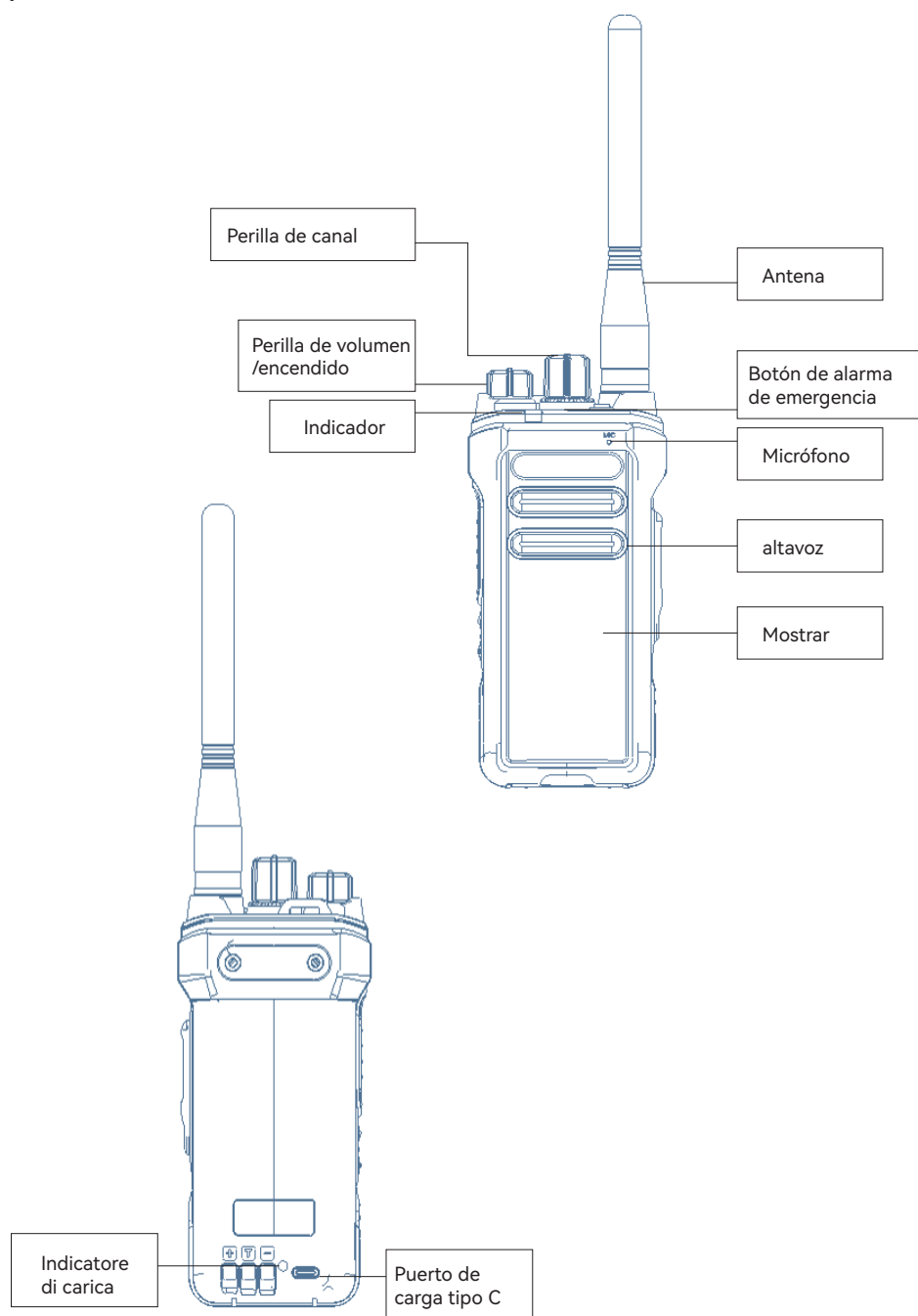
Sujete la base de la antena y gírela en el sentido de las agujas del reloj hacia el puerto superior hasta que gire firmemente.

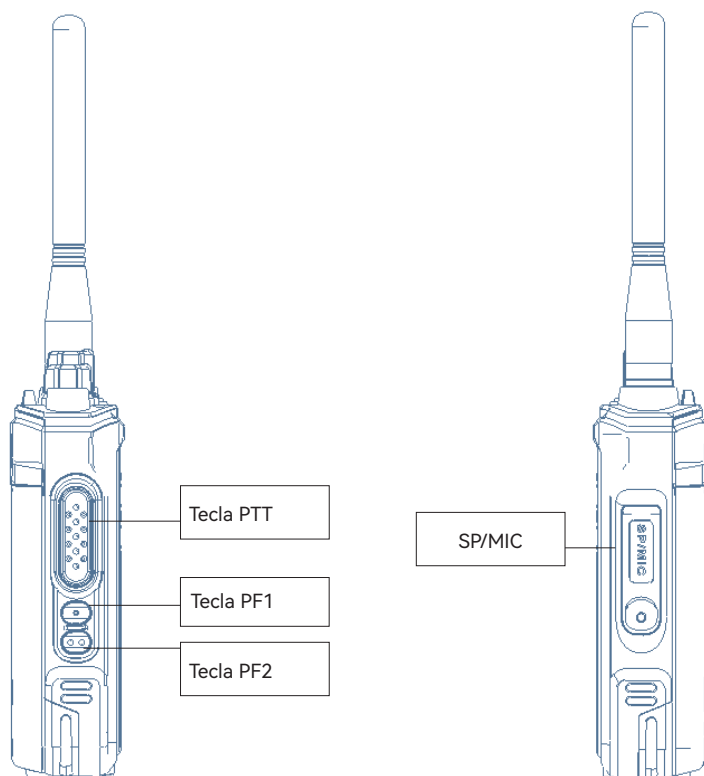
Instalar/Quitar el clip del cinturón

Si es necesario, atornille el clip de cinturón suministrado a la parte posterior de la batería para transportarla fácilmente. Retire los 2 tornillos al retirar el clip del cinturón.

Cómo instalar la correa de mano para la radio
Pase la correa de la radio a través del lazo ubicado en el medio de la radio.

Empezando





CPS puede definir diferentes funciones de la tecla lateral 1 y la tecla lateral 2, que se utilizan con una pulsación larga o una pulsación corta .

Se pueden definir las siguientes funciones:

Tecla lateral:

- 1.Ninguno
2. Monitor momentáneo (analógico) (pulsación prolongada)
3. Monitor estable (analógico)
- 4.Transmisión de potencia
5. Activar/desactivar escaneo
6. Activación y desactivación del VOX
7. Activación y desactivación del compresor
8. Activación y desactivación del codificador
9. Zona ARRIBA
10. Zona Abajo
11. Hablar por ahí
12. Asesinato por radio
13. Radio Despertar
14. Llamada de emergencia activada
15. Llamada de emergencia desactivada
16. Llamada con un solo toque 1
17. Llamada con un solo toque 2
18. Llamada con un solo toque 3
19. Llamada con un solo toque4
20. Llamada con un solo toque 5
21. Trabajador solitario
22. Activación y desactivación de la reducción de ruido
23. Bloqueo de canal

Mostrar



Descripción de la pantalla

NO.	CARBONIZARSE	Descripción
1	H	Energía alta
2	M	Potencia media
3	L	Bajo consumo
4	NR	Reducción de ruido
5	VOX	Vox
6	DMR	Modo DMR
7	CH	Canal
8	188	Número de canal
9		Bloqueo de canal
10		Indicador de batería
11		Icono de señal TX/RX

Operaciones básicas

ENCENDIDO y APAGADO:

Gire la perilla de volumen/encendido en el sentido de las agujas del reloj hasta escuchar un "clic". El transceptor emitirá un pitido breve que indica que se ha activado la detección.

Atención:

Si el transceptor no está encendido, verifique la batería. Confirme si la batería se ha cargado e instalado correctamente. Comuníquese con el agente si aún no se puede encender.

Para apagar el transceptor, gire la perilla de Volumen/Encendido en sentido antihorario hasta escuchar un "clic"; luego, el transceptor se apagará .

Ajustar el volumen

Cuando el transceptor esté encendido, gire la perilla de Volumen/Encendido para ajustar el volumen.

Rotación en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen;

Rotación en sentido antihorario para disminuir el volumen.

Puede presionar la tecla lateral programada con la función MONITOR para monitorear el volumen actual.

Atención: La tecla PF1 o PF2 se puede configurar como tecla MONITOR según el CPS.

Selección de canal:

Gire la perilla de canal para seleccionar el canal deseado. Este transceptor tiene 64 canales.

Atención:

Este transceptor tiene 2 zonas. Cada zona tiene 32 canales. La zona se puede seleccionar mediante la tecla preprogramada.

Transmitir

Presione la tecla PTT y mantenga el micrófono a unos 3-4 cm de su boca al transmitir. Hable en su tono habitual.

Recibir

Suelte la tecla PTT para recibir. Ajuste el volumen adecuado para obtener el mejor resultado de recepción.

Especificación de funciones

Indicador LED

El indicador LED muestra el estado de funcionamiento del transceptor .

Una luz roja indica que el transceptor está transmitiendo.

Una luz verde indica que el transceptor está recibiendo una señal o datos no cifrados .

Recibir y transmitir llamadas

Selección de zona

La zona es un grupo de canales. El transceptor admite 2 zonas como máximo y cada una no tiene más de 32 canales.

1. Presione la tecla de zona preprogramada ARRIBA/Abajo.

2. Escuchará un mensaje de voz anunciando la zona actual.

3.Gire la perilla del canal para elegir el canal de transmisión deseado.

Recibir y responder llamadas

Puede recibir o responder llamadas después de configurar el canal, la ID de usuario o la ID de grupo.

Al transmitir el transceptor, el indicador LED se vuelve rojo.
Al recibir el mensaje, el indicador LED se vuelve verde.

Recibir y responder llamadas grupales

Para recibir una llamada de un grupo de usuarios, el transceptor debe pertenecer a ese grupo.

- 1.El indicador LED se vuelve verde.
2. Sostenga el transceptor verticalmente y manténgalo a una distancia de aproximadamente 1~2 pulgadas (2,5-5,0 cm) de distancia el boca.
3. Presione la tecla PTT para responder la llamada, y el indicador LED se vuelve rojo.
- 4.Suelte la tecla PTT para recibir.

Recibir y responder llamadas individuales

La llamada privada es una llamada uno a uno .

Al recibir una llamada privada:

1. El indicador LED se vuelve verde.
2. Sostenga el transceptor verticalmente y manténgalo a una distancia de aproximadamente 1~2 pulgadas (2,5-5,0 cm) de distancia el boca.
3. Presione la tecla PTT para responder a la llamada y el indicador LED se volverá rojo.
4. Suelte la tecla PTT para recibir.

Recibir todas las llamadas

All Call es una llamada de un transceptor individual que llama a todos los transceptores en el mismo canal. Se utiliza para anunciar algo importante a lo que los usuarios deben prestar especial atención.

Al recibir todas las llamadas, el indicador LED se vuelve verde.

Aviso: al recibir todas las llamadas, si cambia a otro canal, el transceptor deja de recibir todas las llamadas. No puede utilizar ninguna tecla reprogramada hasta que finalice la llamada.

Iniciar una llamada de transceptor

Puede elegir un canal, ID de usuario o ID de grupo de conversación a través de los siguientes métodos.

- Perilla de canal

Iniciar una llamada grupal

Para iniciar una llamada grupal, Para iniciar la llamada grupal, el transceptor debe pertenecer a ese grupo.

1. Gire la perilla del canal, utilizando el ID de grupo activado para seleccionar el grupo de conversación.
2. Sostenga el transceptor verticalmente y mantenga aproximadamente 1 a 2 pulgadas (2,5-5,0 cm) 15 de distancia de la boca.
3. Presione la tecla PTT para iniciar la llamada, y el indicador LED se vuelve rojo.
4. Suelte la tecla PTT para recibir; cuando el transceptor de destino responda, el indicador LED se vuelve verde.

Iniciar una llamada privada

1. Gire la perilla del canal, utilizando la ID de usuario activada para seleccionar el canal.
2. Sostenga el transceptor verticalmente y mantenga aproximadamente 1 a 2 pulgadas (2,5- 5,0 cm) de distancia el boca.
3. Presione la tecla PTT para iniciar la llamada, y el indicador LED se vuelve rojo.
4. Suelte la tecla PTT para recibir; cuando el transceptor de destino responda, el indicador LED se vuelve verde.

Lanzar todas las llamadas

Esta función le permite transmitir a todos los usuarios en el mismo canal. El transceptor debe estar programado con esta función. para que puedas enviar información a todos los usuarios que estén bajo el canal.

1. Gire la perilla del canal, utilizando el ID del grupo de conversación de todas las llamadas activado para seleccionar un canal .
2. Sostenga el transceptor verticalmente y mantenga aproximadamente 1 a 2 pulgadas (2,5- 5,0 cm) de distancia de la boca.
3. Presione la tecla PTT para iniciar la llamada, y el indicador LED se vuelve rojo.

Función de monitor (analógica)

El monitor se divide en monitor temporal y permanente. Es el método de recepción para recibir señales débiles. Pulse la tecla específica para activar la fuerza del canal de recepción de señal. El operador reconoce el sonido débil del altavoz a través del oído para obtener recepción. El monitor analógico filtra el propio CTCSS/DCS temporalmente. El monitor analógico permanente filtra el propio CTCSS/DCS para siempre.

- Configure la pulsación corta o larga de PF1 o PF2 como monitor permanente.
- Configure la pulsación larga de PF1 o PF2 como monitor temporal.

Ajuste de potencia

Configure la pulsación corta o larga de PF1 o PF2 como ajuste de potencia. Pulse la tecla correspondiente para cambiar entre los círculos de potencia alta, media y baja, y transmitir la potencia actual.

Función de escaneo

Establezca la lista de escaneo. Agregue los miembros o canales que se deben escanear.

Configure la pulsación corta o larga de PF1 o PF2 como ON/OFF para escanear. Pulse la tecla correspondiente y el transceptor emitirá ON, la función de escaneo se activará. El transceptor entrará en el modo de escaneo y el indicador se iluminará en verde claro. Comuníquese al escanear la señal y el indicador se iluminará en verde. Pulse la tecla de nuevo y la radio emitirá OFF, la función de escaneo se desactivará.

VOX ON/OFF

Método 1: Configure la tecla PF1 o PF2 pulsando brevemente o prolongadamente como VOX ON/OFF dentro del software. Pulse la tecla correspondiente y la radio transmitirá ON, la función VOX se activará. Hable hacia el micrófono para transmitir sin pulsar PTT. Pulse la tecla designada de nuevo y la radio transmitirá OFF, la función VOX se desactivará. El icono VOX en la pantalla desaparecerá.

Método 2: Pulse prolongadamente la tecla lateral 2 + tecla PTT y encienda la radio. VOX se activará cuando escuche el mensaje ON.

Repetición de la acción: Pulse prolongadamente la tecla lateral 2 + tecla PTT y encienda la radio de nuevo, VOX se desactivará cuando escuche el mensaje OFF.

Companding (analógico)

Ajuste la tecla PF1 o PF2 en ON/OFF (activar/desactivar compresión/expansión). Presione la tecla y transmita ON (activar) para activar la función de compresión/expansión (las radios activan o desactivan la función simultáneamente). Transmita OFF (desactivar) para desactivar la función de compresión/expansión.

Función de cifrado (analógico/digital)

Nota: Los canales analógicos tienen la codificación activada o desactivada. Los canales digitales tienen la codificación activada o desactivada.

1. Codificación analógica ON/OFF: Off significa que no hay codificación y On significa que la codificación del canal actual está activada. Configure la pulsación corta o larga de PF1 o PF2 como ON/OFF de codificación. Presione la tecla correspondiente y la radiodifusión se activará, la función de codificación/encryptación se activará. Presione la tecla nuevamente y la radiodifusión se desactivará, la función de codificación/encryptación se desactivará.
2. Lista de cifrado digital: DESACTIVADO: Sin cifrado, el grupo de cifrado 1-10 es opcional. El cifrado básico es de 8 bits. El cifrado avanzado AES256 es de 64 bits. El cifrado consta de A, B, C, D, E, F y números del 0 al 9.

Hablando en voz alta

En modo de frecuencia diferente:

Cuando está apagado, está en modo repetidor y necesita la transformación del repetidor para comunicarse. Cuando está encendido, activa la función de comunicación y cambia al modo simplex. La frecuencia de transmisión será la misma que la frecuencia de recepción. (Dos radios deben activar la función de comunicación al mismo tiempo)
Configure la pulsación corta o larga de PF1 o PF2 como ON/OFF de la función de comunicación. Pulse la tecla correspondiente y la radiodifusión se activará y se activará la función de comunicación. Pulse la tecla de nuevo y la radiodifusión se desactivará y se activará el modo de transferencia de frecuencia diferente.

Asesinato remoto (llamada individual digital)

Configure la pulsación corta o larga de PF1 o PF2 como apagado/encendido del control remoto. El receptor se apaga cuando se presiona la tecla y se escucha un pitido. El receptor no puede transmitir ni recibir ni operar ninguna función.

Activación (Llamada Individual Digital)

Configure la pulsación corta o larga de PF1 o PF2 como activación ON/OFF. El receptor se reinicia automáticamente y vuelve a la normalidad al pulsar la tecla y escuchar un pitido.

Permiso de transmisión

Permitir transmisión: si tiene actividades, los usuarios pueden presionar la tecla PTT en la radio para transmitir.

Canal libre: cuando el canal está libre, permite transmitir cuando no hay señal portadora en la misma frecuencia. La radio no puede permitir transmitir cuando hay señal en el canal.

Solo recibir: Prohíbe las transmisiones de radio en el canal. Pero la radio puede recibir con normalidad.

Alarma de emergencia

Establecer el modo de alarma y el tipo de sistema de alarma de emergencia:

a. Normal: 10 s de comunicación directa sin presionar la tecla PTT + silbato de alarma remota + el indicador enciende el círculo rojo (el contacto de transmisión del canal debe ser el contacto de llamada grupal).

b. Encender la luz de advertencia y el silbido: la radio alarma.

c. Encienda el indicador de alarma y el silbido: La radio silba y el indicador se iluminan en rojo.

d. Encender el silbato: Solo el silbato de radio, el indicador no tiene cambios.

Radio de transmisión de alarma de emergencia Mantenga presionada la tecla de alarma de emergencia para encender y apagar la función de alarma. Establezca los horarios de alarma (descortés y vuelva a intentarlo). Radio de recepción de alarma de emergencia Presione la tecla PTT para cancelar la alarma.

Una llamada clave

La llamada con una sola tecla es válida en los canales digitales. Se puede configurar para llamar a determinados contactos rápidamente. Se pueden configurar canales de identificación individuales digitales: llamadas, mensajes, avisos de llamadas, verificación de radio, desactivación de radio, activación de radio y función de monitor remoto.

Una tecla llama a la configuración de función correspondiente 1-5, por ejemplo, lo siguiente

NO	Modo	Llamar	Tipo di chiamata
1	Digital	Contacto3 (Identificador de llamada individual)	Chiamata
2	Digital	Contacto3 (Identificador de llamada individual)	Controllo radio
3	Digital	Contacto3 (Identificador de llamada individual)	Uccisione radio
4	Digital	Contacto3 (Identificador de llamada individual)	Attivazione radio

1.Llamada (Digital)

Configure la pulsación corta o larga de PF1 o PF2 como llamada con una sola tecla 1. El indicador se iluminará en verde claro en 3-5 segundos. Presione la tecla PTT y envíe la llamada al contacto 3.

2.Radio Check (Llamada individual digital)

Ajuste la verificación de radio en PF1 o PF2, presione brevemente o mantenga presionada la tecla de llamada 3. Presione la tecla y envíe la orden de verificación al receptor. El indicador rojo parpadeará 4 veces. Y la radio emitirá un pitido si el receptor está configurado incorrectamente o está fuera de línea. Significa que la radio no puede comunicarse con el receptor.

3.Radio Kill (Llamada individual digital)

Configure la desactivación de la radio en PF1 o PF2 presionando brevemente o prolongadamente la tecla de llamada 4. El receptor se desactiva al presionar la tecla y escuchar un pitido. El receptor no puede transmitir ni recibir ni operar ninguna función.

4.Activación por radio (Llamada individual digital)

Configure la activación de la radio en la pulsación corta o larga de la tecla PF1 o PF2 de llamada única 5. El receptor se reinicia automáticamente y vuelve a la normalidad al pulsar la tecla y escuchar un pitido.

Trabajador solitario ON/OFF (el contacto de transmisión del canal debe ser un contacto de llamada grupal)

Configure PF1 o PF2 en la función de trabajador solitario. Configure el tiempo de respuesta del trabajador solitario y el tiempo de recordatorio en CPS. El tiempo de respuesta del trabajador solitario significa que, si en el período de tiempo preestablecido (1-255 minutos opcional) no se opera la radio en absoluto, se activará la alarma. Configure el tiempo de recordatorio para el trabajador solitario (el tiempo se puede configurar de 1 a 255 segundos). Puede recibir una advertencia de recordatorio antes de que se active la alarma del trabajador solitario. Si opera el intercomunicador dentro del tiempo de advertencia, se restablecerá la alarma.

Comunicación con una sola tecla

La radio puede cambiar de grupo de canales de trabajo con una tecla. Puede cambiar rápidamente a los canales GMRS NR30 y NR30S para hablar con ellos. En el estado apagado, mantenga presionada la tecla PF1 + PTT y encienda la radio simultáneamente. La radio cambia al grupo de canales GMRS preestablecido, y el grupo tiene un total de 30 canales. Puede comunicarse con las radios GMRS de nuestra empresa (como NR30, NR30S). CH23-CH30 es el canal repetidor y no puede comunicarse directamente. Debe transferirse a través del repetidor correspondiente.

Frecuencia de fabricación

Canal	Frecuencia (MHz)	Franja horaria	Código de colores	Contacto
1	461.11250	1	1	Call1
2	461.13750	1	1	Call1
3	461.16250	1	1	Call1
4	468.56250	1	1	Call1
5	468.61250	1	1	Call1
6	468.66250	1	1	Call1
7	456.33750	1	1	Call1
8	456.43750	1	1	Call1
9	459.60625	1	1	Call1
10	448.19375	1	1	Call1
11	469.36875	1	1	Call1
12	449.31250	1	1	Call1
13	459.12500	1	1	Call1
14	444.55000	1	1	Call1
15	457.17500	1	1	Call1
16	442.87500	1	1	Call1
17	464.550000	1	1	Call1
18	467.925000	1	1	Call1
19	467.850000	1	1	Call1
20	467.875000	1	1	Call1
21	464.550000	1	1	Call1
22	467.925000	1	1	Call1
23	467.850000	1	1	Call1
24	467.875000	1	1	Call1
25	464.550000	1	1	Call1
26	467.925000	1	1	Call1
27	467.850000	1	1	Call1
28	467.875000	1	1	Call1
29	464.550000	1	1	Call1
30	467.925000	1	1	Call1
31	467.850000	1	1	Call1
32	467.875000	1	1	Call1
Call1	Llamada grupal	ID:123456		

Canal	Frecuencia (MHz)	CTCSS/DCS
1	461.11250	67
2	461.13750	67
3	461.16250	67
4	468.56250	67
5	468.61250	71.9
6	468.66250	71.9
7	456.33750	71.9
8	456.43750	71.9
9	459.60625	94.8
10	448.19375	94.8
11	469.36875	94.8
12	449.31250	94.8
13	459.12500	136.5
14	444.55000	136.5
15	457.17500	136.5
16	442.87500	136.5
17	464.550000	67.0
18	467.925000	67.0
19	467.850000	67.0
20	467.875000	67.0
21	464.550000	82.5
22	467.925000	82.5
23	467.850000	82.5
24	467.875000	82.5
25	464.550000	179.9
26	467.925000	179.9
27	467.850000	179.9
28	467.875000	179.9
29	464.550000	
30	467.925000	
31	467.850000	
32	467.875000	

Lista CTCSS/DCS

CARTA CTCSS (Hz)									
Número	Frecuencia	Número	Frecuencia	Número	Frecuencia	Número	Frecuencia	Número	Frecuencia
1	67.0	2	69.3	3	71.9	4	74.4	5	77.0
6	79.7	7	82.5	8	85.4	9	88.5	10	91.5
11	94.8	12	97.4	13	100.0	14	103.5	15	107.2
16	110.9	17	114.8	18	118.8	19	123.0	20	127.3
21	131.8	22	136.5	23	141.3	24	146.2	25	151.4
26	156.7	27	159.8	28	162.2	29	165.5	30	167.9
31	171.3	32	173.8	33	177.3	34	179.9	35	183.5
36	186.2	37	189.9	38	192.8	39	196.6	40	199.5
41	203.5	42	206.5	43	210.7	44	218.1	45	225.7
46	229.1	47	233.6	48	241.8	49	250.3	50	254.1

CODELISTA DCS									
Número	DCS-N	Número	DCS-N	Número	DCS-N	Número	DCS-N	Número	DCS-N
1	D023N	2	D025N	3	D026N	4	D031N	5	D032N
6	D036N	7	D043N	8	D047N	9	D051N	10	D053N
11	D054N	12	D065N	13	D071N	14	D072N	15	D073N
16	D074N	17	D114N	18	D115N	19	D116N	20	D122N
21	D125N	22	D131N	23	D132N	24	D134N	25	D143N
26	D145N	27	D152N	28	D155N	29	D156N	30	D162N
31	D165N	32	D172N	33	D174N	34	D205N	35	D212N
36	D223N	37	D225N	38	D226N	39	D243N	40	D244N
41	D245N	42	D246N	43	D251N	44	D252N	45	D255N
46	D261N	47	D263N	48	D265N	49	D266N	50	D271N
51	D274N	52	D306N	53	D311N	54	D315N	55	D325N
56	D331N	57	D332N	58	D343N	59	D346N	60	D351N
61	D356N	62	D364N	63	D365N	64	D371N	65	D411N
66	D412N	67	D413N	68	D423N	69	D431N	70	D432N
71	D445N	72	D446N	73	D452N	74	D454N	75	D455N
76	D462N	77	D464N	78	D465N	79	D466N	80	D503N
81	D506N	82	D516N	83	D523N	84	D526N	85	D532N
86	D546N	87	D565N	88	D606N	89	D612N	90	D624N

91	D627N	92	D631N	93	D632N	94	D645N	95	D654N
96	D662N	97	D664N	98	D703N	99	D712N	100	D723N
101	D731N	102	D732N	103	D734N	104	D743N	105	D754N
106	D023I	107	D025I	108	D026I	109	D031I	110	D032I
111	D036I	112	D043I	113	D047I	114	D051I	115	D053I
116	D054I	117	D065I	118	D071I	119	D072I	120	D073I
121	D074I	122	D114I	123	D115I	124	D116I	125	D122I
126	D125I	127	D131I	128	D132I	129	D134I	130	D143I
131	D145I	132	D152I	133	D155I	134	D156I	135	D162I
136	D165I	137	D172I	138	D174I	139	D205I	140	D212I
141	D223I	142	D225I	143	D226I	144	D243I	145	D244I
146	D245I	147	D246I	148	D251I	149	D252I	150	D255I
151	D261I	152	D263I	153	D265I	154	D266I	155	D271I
156	D274I	157	D306I	158	D311I	159	D315I	160	D325I
161	D331I	162	D332I	163	D343I	164	D346I	165	D351I
166	D356I	167	D364I	168	D365I	169	D371I	170	D411I
171	D412I	172	D413I	173	D423I	174	D431I	175	D432I
176	D445I	177	D446I	178	D452I	179	D454I	180	D455I
181	D462I	182	D464I	183	D465I	184	D466I	185	D503I
186	D506I	187	D516I	188	D523I	189	D526I	190	D532I
191	D546I	192	D565I	193	D606I	194	D612I	195	D624I
196	D627I	197	D631I	198	D632I	199	D645I	200	D654I
201	D662I	202	D664I	203	D703I	204	D712I	205	D723I
206	D731I	207	D732I	208	D734I	209	D743I	210	D754I

EXPOSICIÓN A ENERGÍA DE RF Y GUÍA DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS PARA RADIOS DE DOS VÍAS



PRECAUCIÓN

Antes de usar este dispositivo, lea esta guía que contiene instrucciones de funcionamiento importantes para un uso seguro, información de control e instrucciones de funcionamiento para cumplir con los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia en las normas nacionales e internacionales aplicables.
Las instrucciones del usuario deben acompañar al dispositivo cuando se transfiera a otros usuarios.

1. Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados únicamente por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y reparación del transmisor en los servicios fijos y móviles terrestres privados, según lo certifique una organización que represente al usuario de esos servicios. servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización de equipo de los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

2.1 Licencia de Radio

Los gobiernos mantienen las radios en clasificación. Las radios bidireccionales solo funcionan en frecuencias de radio autorizadas que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (como FCC, ISDE, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, etc.). La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, comuníquese con los departamentos de administración de radio del gobierno local. El uso de esta radio fuera del país donde se pretendía distribuir está sujeto a las regulaciones gubernamentales y puede estar prohibido.

3.1 Requisitos de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a la condición de que este dispositivo no cause interferencias dañinas. (Las radios con licencia son aplicables;

3.2 Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

4.1 Requisitos CE:

• (Declaración de conformidad de la UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53/EU y la Directiva ROHS 2011/65/EU y la Directiva RAEE 2012/19/EU; el texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.

4.2 Restricción a la Puesta en Servicio

Este producto se puede utilizar en los siguientes países y regiones, incluidos: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Estados Unidos. Unido (Reino Unido).

Para conocer el país de uso previsto, consulte el paquete.

Este equipo de radio está sujeto a restricciones de puesta en servicio o requisitos de autorización de uso. Asegúrese de tener una licencia de radio válida o un permiso de operador de radio antes de usarlo.

5.1 Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, folleto o empaque le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelos de acuerdo con las leyes y normas de su área.



6.1 Seguridad de RF

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de radiofrecuencia, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daños biológicos.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de radiofrecuencia y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos: <http://www.who.int/en/>

Es importante mantener la radio a una distancia adecuada, ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia desde la antena adecuada. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o autorizada específicamente por la autoridad local para su uso con esta radio. Esta radio solo puede operarse mediante el uso de una antena de un tipo y una ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor según los reglamentos y normas. Este transmisor debe funcionar con la(s) antena(s) documentada(s) y en las configuraciones Push-to-Talk y para llevar en el cuerpo como se documenta. Límites de exposición a RF ICNIRP.

No transmita más del factor de trabajo nominal del 50 % del tiempo. La transmisión de la información necesaria o menos es importante porque la radio genera una exposición a la energía de radiofrecuencia medible solo cuando transmite en términos de medición para el cumplimiento de los estándares. Algunas medidas para reducir su exposición a la radiofrecuencia incluyen:

- Reduzca la cantidad de tiempo que pasa usando su dispositivo inalámbrico.
- Utilice un altavoz, auricular, auriculares o un accesorio de manos libres para reducir la proximidad a la cabeza (y, por lo tanto, la exposición de la cabeza). Si bien los auriculares con cable pueden conducir algo de energía a la cabeza y los auriculares inalámbricos también emiten una pequeña cantidad de energía de radiofrecuencia, tanto los auriculares con cable como los inalámbricos eliminan la mayor fuente de energía de radiofrecuencia (dispositivo portátil) de la proximidad a la cabeza y, por lo tanto, pueden reducir en gran

medida la exposición total. a la cabeza
--Aumente la distancia entre los dispositivos inalámbricos y su cuerpo.

6.2 Solo para transmisores autorizados

Esta radio está diseñada y clasificada como "Únicamente para uso ocupacional/controlado". Los entornos ocupacionales/controlados se definen como lugares en los que existe una exposición en la que pueden incurrir personas que son conscientes del potencial de exposición. Significa que una radio debe ser utilizada solo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar tales peligros;
NO está diseñado para su uso en una población general/entorno no controlado.

6.3 Para dispositivos portátiles:

Modo Portátil

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición del ambiente controlado, siga siempre el siguiente procedimiento:

- Para recibir llamadas, suelte el botón PTT. Para transmitir (hablar), presione el botón Push-to-Talk (PTT) frente a la cara.
- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) al menos a una pulgada (2,5 centímetros) de la nariz o los labios.



7.1 Interferencia/Compatibilidad Electromagnética

Prácticamente todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias electromagnéticas (IEM) si no están debidamente protegidos, diseñados o configurados para ser compatibles con el entorno electromagnético. Durante las transmisiones, su radio genera energía de radiofrecuencia que puede causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar este tipo de interferencias, apague la radio en zonas donde haya carteles que lo indiquen, como hospitales o centros de salud.

7.2 TX

Las personas con marcapasos, desfibriladores cardioversores implantables (DCI) u otros dispositivos médicos implantables activos deben:

- Consultar con sus médicos sobre el riesgo potencial de interferencia de los transmisores de radiofrecuencia, como las radios portátiles (los dispositivos médicos mal protegidos pueden ser más susceptibles a la interferencia).
- Apague la radio inmediatamente si hay algún motivo para sospechar que se está produciendo una interferencia.
- No lleve la radio en el bolsillo del pecho ni cerca del lugar de implantación, y lleve o utilice la radio en el lado opuesto de su cuerpo al del dispositivo implantable para minimizar las posibles interferencias.

Audífonos: Algunas radios inalámbricas digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzcan tales interferencias, puede consultar al fabricante de su audífono para discutir alternativas.

Otros dispositivos médicos: Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante del mismo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

8.1 Apague Su radio en las Sigüientes Condiciones:



ADVERTENCIA

- Apague su radio antes de quitar o instalar accesorios.
- Apague su radio antes de ingresar a cualquier área con una atmósfera potencialmente peligrosa o explosiva. Solo los tipos de radio que están especialmente calificados deben usarse en áreas como "intrínsecamente seguras".
Nota: Las áreas con atmósfera potencialmente explosiva a las que se hace referencia anteriormente incluyen detonadores, área de detonación, gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, áreas de abastecimiento de combustible como debajo de la cubierta de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o productos químicos, áreas donde el aire contiene sustancias químicas o partículas (como granos, polvo o polvos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas están a menudo, pero no siempre, señalizadas.
- Apague su radio cuando cargue combustible o se estacione en estaciones de servicio de gasolina.
- No utilice ninguna radio que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se pueden producir quemaduras leves.
- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.
- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de una radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

9.1 Uso de dispositivos de Comunicación durante la Conducción



- Consulte siempre las leyes y reglamentos sobre el uso de radios en las áreas donde conduce. Es posible que no se permita el uso de dispositivos de comunicación, por ejemplo, radios móviles.
- Preste toda su atención a la conducción ya la carretera.
- Utilice la operación de manos libres, si está disponible.
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o contestar una llamada, si las condiciones de manejo o las regulaciones así lo exigen.

10.1 Protect your hearing



ADVERTENCIA

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
 - Suba el volumen sólo si se encuentra en un entorno ruidoso.
 - Baje el volumen antes de agregar auriculares o audífonos.
 - Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
 - Cuando utilice la radio sin auriculares o audífonos, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído
 - Tenga cuidado con los auriculares, ya que es posible que la presión de sonido excesiva de los auriculares y auriculares pueda causar pérdida de audición.
- Nota: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante largos períodos de tiempo puede afectar su audición de manera temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere antes de que su audición pueda verse afectada. El daño auditivo causado por el ruido fuerte a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



ADVERTENCIA

El enchufe del adaptador se considera un dispositivo de desconexión. El tomacorriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser de fácil acceso.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Диапазон частот	UHF: 400-480 МГц или 400-470 МГц (зависит от версии устройства *)
Номер канала	2 зоны*32 канала
Мощность	≤5W
Расстояние между каналами	Широкий диапазон: 25 кГц Узкий диапазон: 12,5 кГц
Импеданс антенны	50Ω
Рабочая температура	-10°C ~ 45°C
Рабочее напряжение	DC7,4V
Уровень защиты IP	IP67
Размеры (без учета антенны)	126*58*36 мм (не включая ручку и антенну)
* Частотный диапазон может изменяться в зависимости от типа устройства, к которому вы обращаетесь, поскольку радиостанция, предназначенная для использования в коммерческих целях, должна соответствовать местным правилам, например, в странах-членах ЕС. Если на данный тип устройства наложены ограничения на ввод в эксплуатацию или требования по разрешению использования в вашем регионе, ваш дилер или системный администратор может установить рабочую частоту, и вы не сможете ее изменить. Пожалуйста, свяжитесь с ними для получения дополнительной информации. Примечание: Для предотвращения радиопомех, вызванных передачами конечного пользователя на несанкционированных частотах, пользователь не может изменять каналы, предварительно установленные производителем, поставщиком оборудования, техническим специалистом или обслуживающим персоналом.	

ТРАНСМИТТЕР

Модуляция	≤-45 дБ
Мощность RF	≤5 W
Мощность слота Free Time	≤-57 дБ
Искажение звука	≤5%
Модуляция BER(Bit Error Rate)	≤3%

РЕЦЕПТОР

Чувствительность	≤-122 дБм@SINAD=12 дБ
Избирательность смежных каналов	≥70 дБ
Интермодуляция	≥65 дБ
Блок	≥84 дБ
С/Н	45 дБ
Выходная мощность аудиосигнала	750 мВт
Искажение звука	≤5%

Основные функции и особенности

- Цифровой трансивер DMR
- Голосовые подсказки на английском/китайском языке
- Монитор
- 2 зоны*32 канала
- AES256
- Регулируемая высокая/средняя/низкая мощность
- VOX
- TOT
- Энергосбережение/Сигнализация о низком энергопотреблении
- Индикатор батареи
- Поговорить
- Одинокий работник
- Сканирование
- Аварийная сигнализация
- Все вызовы/групповые вызовы/частные вызовы
- Радиоубийство/активность
- Сканирование
- Вызов одной клавишей
- Шумоподавление

Распаковка и проверка оборудования

Добро пожаловать на наш трансивер. Перед использованием мы рекомендуем вам:

- Проверьте, не повреждена ли упаковочная коробка.
- Пожалуйста, внимательно распакуйте коробку и проверьте, все ли в ней есть предметы, указанные ниже. Если во время транспортировки обнаружится, что какой-либо предмет отсутствует или поврежден, сообщите об этом продавцу.

В комплект входит

Артикул	Количество
Трансивер	1
Антенна	1
Аккумулятор	1
Зарядное устройство	1
Кабель для зарядки Туре-С	1
Зажим для ремня	1
Ручной ремень	1
Руководство пользователя	1

Зарядка аккумулятора

Пожалуйста, используйте официальное зарядное устройство нашей компании и следуйте приведенным ниже инструкциям для зарядки аккумулятора.

1. Подключите зарядное устройство к розетке.
2. Установите батарею или трансивер с батареей, после чего индикатор загорится красным, указывая на то, что батарея заряжается.
3. Если индикатор горит зеленым, зарядка завершена.
4. Отключите зарядное устройство от розетки и извлеките аккумулятор.

Информация о батарее

Аккумулятор не полностью заряжен на заводе, пожалуйста, зарядите его перед использованием.

При первой зарядке после покупки или длительном хранении (более 2 месяцев) аккумулятор может не достичь своей нормальной рабочей емкости. После полной зарядки/разрядки два-три раза рабочая емкость достигнет наилучших показателей.



Пожалуйста, не продолжайте зарядку, когда аккумулятор полностью заряжен, иначе это сократит срок службы аккумулятора.

Примечание

1. Во время зарядки температура окружающей среды должна составлять от 5°C до 40°C. В противном случае батарея не сможет полностью зарядиться.

Пожалуйста, приготовьте запасную батарею, чтобы использовать ее в холодную погоду. Не выбрасывайте батареи, которые нельзя использовать в данный момент. Их можно использовать при нормальной температуре.

2. Если контакты батареи загрязнены или испачканы, это повлияет на зарядку. Пожалуйста, протрите батарею, а затем приступайте к зарядке.

3. Перед зарядкой выключите радио. Иначе это повлияет на нормальную зарядку.

4. Если батарея или радиоприемник намокли, не заряжайте их. Пожалуйста, высушите его перед использованием.

5. Если после правильной зарядки емкость аккумулятора не возвращается к норме, значит, срок его службы истек. Пожалуйста, замените его.

Тип батареи

Пожалуйста, заряжайте официальную батарею нашей компании. Использование других типов аккумуляторов может привести к взрыву и травмам людей.

Меры предосторожности

1. Не бросайте батарейки в огонь.
2. Не разбирайте корпус батарейного блока самостоятельно.

Аккумуляторные батареи

1. Аккумулятор имеет свойство саморазряда. Поэтому, если батарея не используется в течение длительного времени, пожалуйста, полностью зарядите ее перед хранением и заряжайте батарею после длительного хранения. Это позволит избежать повреждения батареи из-за чрезмерного саморазряда.

2. Обратите внимание на температуру и влажность окружающей среды при хранении батареи. Храните батарею в прохладном, сухом помещении, чтобы уменьшить саморазряд батареи.

Установка/удаление аксессуаров

Установка/извлечение аккумулятора

Note:

- Не замыкайте клемму аккумулятора и не бросайте его в огонь.
- Не снимайте корпус аккумулятора.
- Не устанавливайте батарею в опасных условиях. Это может привести к взрыву.

Установите: Поместите аккумулятор в гнездо для аккумулятора. Нажмите на батарею вперед и услышите щелчок - батарея установлена.

Извлечение: Чтобы извлечь батарею, сначала выключите радиоприемник. Нажмите на зажим для батареи и опустите батарею вниз, пока она не выйдет из радиоприемника.

Установите антенну

Удерживая основание антенны, поверните его по часовой стрелке к верхнему порту, пока оно не повернется плотно.

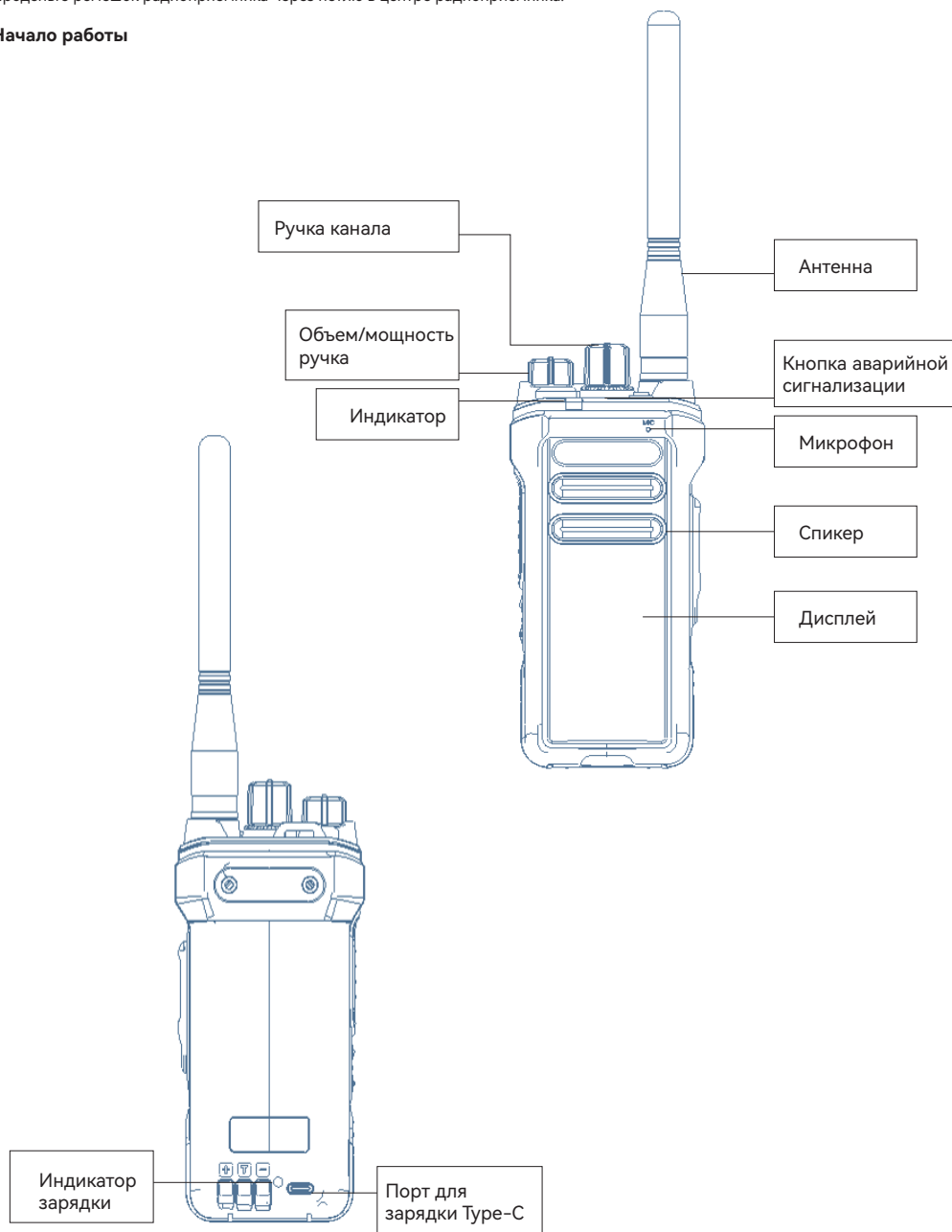
Установка/снятие зажима для ремня

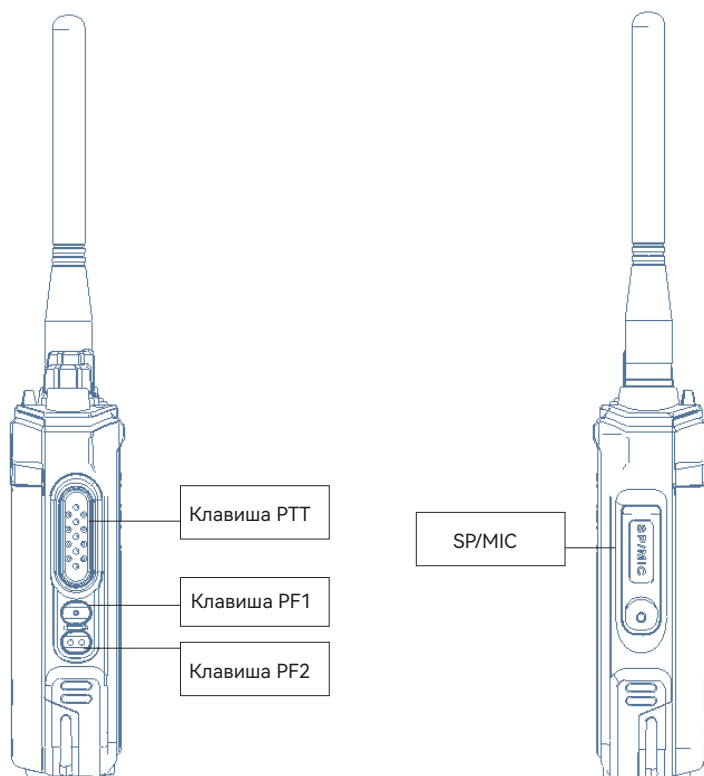
При необходимости прикрутите прилагаемый зажим для ремня к задней части аккумулятора для удобства ношения. При снятии зажима для ремня выкрутите 2 винта.

Установите ручной ремень для радиоприемника

Проденьте ремешок радиоприемника через петлю в центре радиоприемника.

Начало работы





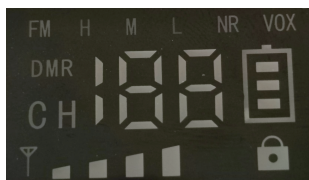
Примечание: Различные функции боковой клавиши 1 и боковой клавиши 2, которые используются при длительном или коротком нажатии, могут быть определены с помощью CPS.

Можно определить следующие функции:

Боковой ключ:

1. Нет
2. Мгновенный монитор (аналоговый) (длительное нажатие)
3. Стабильный монитор (аналоговый)
4. Мощность передачи
5. Включение/выключение сканирования
6. Включение/выключение VOX
7. Включение/выключение компанда
8. Включение/выключение скремблера
9. Зона вверх
10. Зона вниз
11. TalkAround
12. Радиоубийство
13. Радио WakeUp
14. Экстренный вызов
15. Экстренный вызов
16. Вызов в одно касание 1
17. Звонок в одно касание 2
18. Звонок в одно касание 3
19. Звонок в одно касание 4
20. Звонок в одно касание 5
21. Одинокий работник
22. Включение/выключение шумоподавления
23. Блокировка каналов

Дисплей



Описание дисплея

НЕТ	CHAR	Описание
1	H	Высокая мощность
2	M	Средняя мощность
3	L	Низкое энергопотребление
4	NR	Снижение шума
5	VOX	VOX
6	ПМР	Режим DMR
7	CH	Канал
8	188	Номер канала
9		Блокировка канала
10		Индикатор батареи
11		Значок сигнала TX/RX

Основные операции

Включение питания и выключение питания:

Поверните ручку громкости/мощности по часовой стрелке до щелчка. Трансивер издаст короткий звуковой сигнал, свидетельствующий об успешном включении питания.

Внимание:

Если трансивер не включается, проверьте батарею. Убедитесь, что батарея заряжена и установлена правильно. Если приемопередатчик по-прежнему не включается, свяжитесь с представителем компании.

Чтобы выключить трансивер, поверните ручку громкости/питания против часовой стрелки до щелчка, после чего трансивер будет выключен.

Регулировка громкости

Когда трансивер включен, поверните ручку громкости/питания, чтобы отрегулировать громкость.

Вращение по часовой стрелке увеличивает громкость;

Вращение против часовой стрелки уменьшает громкость.

Вы можете нажать боковую клавишу, запрограммированную на функцию MONITOR, чтобы контролировать текущий уровень громкости.

Внимание: Клавиша PF1 или PF2 может быть установлена в качестве клавиши MONITOR в соответствии с CPS.

Выбор канала:

Поверните ручку канала, чтобы выбрать нужный канал. Этот трансивер имеет 64 канала.

Внимание:

В этом трансивере есть 2 зоны. Каждая зона имеет 32 канала. Выбор зоны осуществляется с помощью запрограммированной кнопки.

Передача

Нажмите кнопку РТТ и держите микрофон на расстоянии 3–4 см от рта во время передачи. Говорите своим обычным тоном.

Получить

Отпустите кнопку РТТ, чтобы принять сигнал. Отрегулируйте подходящую громкость, чтобы добиться наилучшего результата приема.

Спецификация функций

Светодиодный индикатор

Светодиодный индикатор показывает рабочее состояние трансивера.

Красный индикатор указывает на то, что трансивер передает сигнал.

Зеленый свет означает, что трансивер принимает незашифрованный сигнал или данные.

Прием и передача вызовов

Выбор зоны

Зона - это группа каналов. Трансивер поддерживает не более 2 зон, каждая из которых имеет не более 32 каналов.

1.Нажмите предварительно запрограммированную кнопку Zone UP/Down.

2.Вы услышите голосовую подсказку, объявляющую текущую зону.

3.Поверните ручку канала, чтобы выбрать нужный канал передачи.

Прием и ответ на вызов

Вы можете принимать вызовы или отвечать на них после настройки канала, идентификатора пользователя или идентификатора группы.

При передаче трансивера светодиодный индикатор становится красным.

При получении сообщения светодиодный индикатор загорается зеленым.

Прием и ответ на групповой вызов

Чтобы принять вызов из группы пользователя, трансивер должен принадлежать к этой группе.

1. Светодиодный индикатор загорится зеленым.

2. Держите трансивер вертикально и держите на расстоянии около 1~2 дюймов (2,5-5,0 см) от рта.

3. Нажмите кнопку РТТ, чтобы ответить на вызов, и светодиодный индикатор загорится красным.

4. Отпустите кнопку РТТ для приема.

Прием и ответ на индивидуальный звонок

Частный звонок – это звонок один на один.

При приеме частного вызова:

1. Светодиодный индикатор загорается зеленым.

2. Держите трансивер вертикально и держите на расстоянии около 1~2 дюймов (2,5-5,0 см) от рта.

3. Нажмите кнопку РТТ, чтобы ответить на вызов, при этом светодиодный индикатор станет красным.

4. Отпустите кнопку РТТ для приема.

Принять все вызовы

All Call – это вызов от отдельного трансивера, который вызывает все трансиверы на одном канале. Он используется для объявления чего-то важного, на что пользователи должны обратить особое внимание.

При приеме всех вызовов светодиодный индикатор загорается зеленым.

Примечание: при приеме всех вызовов, если вы переключитесь на другой канал, трансивер перестанет принимать все вызовы.

Вы не можете использовать ни одну из перепрограммированных клавиш до окончания вызова.

Запуск вызова трансивера

Вы можете выбрать канал, идентификатор пользователя или идентификатор разговорной группы следующими способами.

- Ручка канала

Запуск группового вызова

Чтобы запустить групповой вызов, трансивер должен принадлежать к этой группе.

1. Поверните ручку канала, используя идентификатор активированной группы для выбора разговорной группы.

2. Держите трансивер вертикально и держите на расстоянии около 1~2 дюймов (2,5-5,0 см) 15 от рта.

3. Нажмите кнопку РТТ, чтобы начать вызов, и светодиодный индикатор загорится красным.

4. Отпустите кнопку РТТ для приема, когда целевой трансивер ответит, светодиодный индикатор загорится зеленым.

Запуск частного звонка

1. Поверните ручку канала, используя идентификатор активированного пользователя для выбора канала.

2. Держите трансивер вертикально и держите на расстоянии около 1~2 дюймов (2,5-5,0 см) от рта.

3. Нажмите кнопку РТТ, чтобы начать вызов, и светодиодный индикатор станет красным.

4. Отпустите кнопку РТТ для приема, когда целевой трансивер ответит, светодиодный индикатор загорится зеленым.

Запуск всех вызовов

Эта функция позволяет передавать информацию всем пользователям, находящимся на одном канале. Трансивер должен быть запрограммирован на эту функцию, чтобы вы могли отправлять информацию всем пользователям, находящимся в канале.

1. Поверните ручку канала, используя идентификатор активированной разговорной группы всех вызовов для выбора канала.

2. Держите трансивер вертикально и держите на расстоянии около 1~2 дюймов (2,5-5,0 см) от рта.

3. Нажмите кнопку РТТ, чтобы начать вызов, и светодиодный индикатор загорится красным.

Функция мониторинга (аналоговая)

Монитор подразделяется на временный и постоянный. Это метод приема слабых сигналов. Нажмите специальную клавишу, чтобы включить канал приема сигнала. Оператор распознает слабый звук из динамика через ухо, чтобы получить прием.

Аналоговый монитор временно фильтрует собственные CTCSS/DCS. Аналоговый постоянный фильтр фильтрует собственные CTCSS/DCS навсегда.

● Установите короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 в качестве постоянного монитора.

● Установите длительное нажатие PF1 или PF2 в качестве временного монитора.

Регулировка мощности

Установите короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 в качестве регулировки мощности. Нажмите соответствующую кнопку для переключения кругов высокой, средней и низкой мощности, транслируя текущую мощность.

Функция сканирования

Установите список сканирования. Добавьте участников или каналы, которые необходимо просканировать.

Установите короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 как включение/выключение сканирования. Нажмите соответствующую клавишу, и трансивер передаст сигнал ON, функция сканирования будет включена. Трансивер переходит в режим сканирования, и индикатор загорается зеленым светом. Установите связь при сканировании сигнала, и индикатор загорится зеленым. Нажмите кнопку еще раз, и радиостанция передаст сигнал OFF, функция сканирования будет выключена.

ВКЛ/ВЫКЛ VOX

Способ 1: Установите короткое или длинное нажатие клавиши PF1 или PF2 в качестве ВКЛ/ВЫКЛ VOX в программном обеспечении. Нажмите соответствующую клавишу, и радио начнет вещание, функция VOX будет включена. Говорите в микрофон, чтобы

соответствующую клавишу, и радио начнет вещание, функция VOX будет включена. Говорите в микрофон, чтобы передавать, не нажимая РТТ. Нажмите клавишу назначения еще раз, и радио начнет вещание, функция VOX будет выключена. Значок VOX на дисплее исчезнет.

Способ 2: Длительно нажмите боковую клавишу 2 + клавишу РТТ и включите радио. VOX включается при появлении подсказки ON. Повторное действие: Длительно нажмите боковую клавишу 2 + клавишу РТТ и снова включите радио, VOX выключается при появлении подсказки OFF.

Компандирование (аналоговое)

Установите клавишу PF1 или PF2 в положение ON/OFF компандирования. Нажмите клавишу и передайте в эфир сигнал ON для включения функции компандирования (радиостанции включают или выключают функцию одновременно). Для выключения функции компандирования передайте в эфир сигнал OFF.

Функция шифрования (аналоговая/цифровая)

Примечание: Аналоговые каналы – скремблирование ВКЛ/ВЫКЛ. Цифровые каналы – шифрование ВКЛ/ВЫКЛ.

1. Аналоговый скрембл ON/OFF: Off – нет шифрования, On – шифрование текущего канала.

Установите короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 как включение/выключение функции шифрования. Нажмите соответствующую клавишу, и радиостанция начнет вещание, функция скремблирования/шифрования будет включена. Нажмите клавишу еще раз, и радио будет вещать в режиме OFF, функция скремблирования/шифрования будет выключена.

2.Список цифрового шифрования: OFF: не шифрует, 1-10 групп шифрования – опционально. Базовое шифрование – 8 бит. Расширенное шифрование AES256 – 64 бита. Шифр состоит из цифр A, B, C, D, E, F и 0-9.

Talkaround

В режиме разных частот:

В выключенном состоянии он находится в режиме ретранслятора и нуждается в ретрансляционном преобразовании для связи. При включении включается функция talk around и переходит в симплексный режим. Частота передачи станет такой же, как и частота приема. (Две радиостанции должны одновременно включить функцию разговора)

Установите короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 в качестве функции включения/выключения разговора. Нажмите соответствующую клавишу, и радиоприемник включится, функция переговорного устройства будет включена. Нажмите клавишу еще раз, и радиоприемник выключится, включится режим передачи разных частот.

Удаленное убийство (цифровой индивидуальный вызов)

Установите короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 в качестве дистанционного включения/выключения. Приемник отключается при нажатии клавиши и подаче звукового сигнала. Приемник не может передавать и принимать сигнал, а также выполнять любые функции.

Активация (цифровой индивидуальный звонок)

Установите короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 в качестве активации ON/OFF. Приемник автоматически перезапускается и переходит в нормальный режим работы при нажатии кнопки и подаче звукового сигнала.

Разрешение на передачу

Разрешить передачу: при наличии активности пользователи могут нажать клавишу РТТ на рации для передачи. Свободный канал: Когда канал свободен, он позволяет передавать сигнал, когда на той же частоте нет несущей. Радиостанция не может разрешить передачу, когда на канале есть сигнал.

Только прием: Запрещает радиостанции передавать на этом канале. Но радио может нормально принимать.

Аварийная сигнализация

Установите режим тревоги и тип системы аварийного оповещения:

a.Нормальный режим: 10 с прямой связи без нажатия кнопки РТТ + свисток дистанционной сигнализации + индикатор горит красным кружком (контакт передачи канала должен быть контактом группового вызова).

b. Включите сигнальную лампу и свисток: радиосигнал.

c. Включите индикатор тревоги и свисток: Рация свистит, а индикатор загорается красным.

d. Включите свисток: Свистит только радио, индикатор не меняется.

Аварийная сигнализация передает радиосигнал Длительное нажатие кнопки аварийной сигнализации включает и выключает функцию аварийной сигнализации. Установите время сигнала тревоги (невежливый и повторный). Аварийный сигнал приема радиостанции нажмите кнопку РТТ, чтобы отменить сигнал тревоги.

Вызов одной клавишей

Вызов по одной клавише действует на цифровых каналах. Ее можно настроить для быстрого вызова определенных контактов. Можно настроить цифровые каналы индивидуального идентификатора: Вызовы, Сообщения, Подсказки вызова, Проверка радио, Уничтожение радио, Активация радио и Функция удаленного мониторинга.

Вызов одной клавишей 1-5 соответствующих функций, например, следующие

Нет	Режим	Звоните на	Тип вызова
1	Цифровой	Контакт3 (идентификатор индивидуального вызова)	Звоните на
2	Цифровой	Контакт3 (идентификатор индивидуального вызова)	Проверка радиоприемника
3	Цифровой	Контакт3 (идентификатор индивидуального вызова)	Радиоубийство
4	Цифровой	Контакт3 (идентификатор индивидуального вызова)	Активация радио

1.Звонок (цифровой)

Установите короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 в качестве однокнопочного вызова 1. Индикатор загорится зеленым светом в течение 3-5 с. Нажмите клавишу РТТ и отправьте вызов контакту 3.

2.Проверка радиосвязи (цифровой индивидуальный вызов)

Установите радиоконтроль на короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 одноклавишного вызова 3. Нажмите клавишу и отправьте приказ о проверке на приемник. Красный индикатор мигнет 4 раза. Если приемник настроен неправильно или

находится в автономном режиме, радиоприемник подаст звуковой сигнал. Это означает, что радиостанция не может связаться с приемником.

3.Радиобуйство (цифровой индивидуальный вызов)

Настройте уничтожение радиоприемника на короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 однокнопочного вызова 4. Приемник отключается при нажатии клавиши и подаче звукового сигнала. Приемник не может передавать, принимать и выполнять любые функции.

4.Радиоактивация (цифровой индивидуальный вызов)

Установите активацию радиоприемника на короткое или длинное нажатие PF1 или PF2 однокнопочного вызова 5. Приемник автоматически перезапускается и возвращается в нормальное состояние после нажатия кнопки и звукового сигнала.

Одинокий работник ВКЛ/ВЫКЛ (контакт передачи канала должен быть контактом группового вызова)

Установите PF1 или PF2 на функцию одинокого работника. Установите время реакции одинокого работника и время напоминания в CPS. Время реакции одинокого работника означает, что если в течение заданного (1-255 минут по выбору) периода времени рация вообще не будет работать, сработает сигнал тревоги. Установите время напоминания для одинокого работника (время может быть установлено от 1 до 255 секунд). Вы можете получить предупреждение-напоминание до срабатывания сигнала тревоги для одинокого работника. Если вы включите переговорное устройство в течение времени предупреждения, тревога будет сброшена.

Коммуникация одной кнопкой

Радиостанция может переключать группы рабочих каналов одной клавишей. Она может быстро переключиться на каналы NR30 и NR30S GMR5, чтобы поговорить с ними.

В выключенном состоянии длительно нажмите клавишу PF1 + PTT и одновременно включите радиостанцию. Рация переключится на предустановленную группу каналов GMR5, всего в группе 30 каналов. Она может взаимодействовать с радиостанциями GMR5 нашей компании (например, NR30, NR30S). CH23-CH30 - это каналы ретрансляторов, и они не могут общаться напрямую. Он должен передаваться через соответствующий ретранслятор.

заводская частота

Канал	Частота (MHz)	Временной интервал	Цветовой код	Контакт
1	461.11250	1	1	Call1
2	461.13750	1	1	Call1
3	461.16250	1	1	Call1
4	468.56250	1	1	Call1
5	468.61250	1	1	Call1
6	468.66250	1	1	Call1
7	456.33750	1	1	Call1
8	456.43750	1	1	Call1
9	459.60625	1	1	Call1
10	448.19375	1	1	Call1
11	469.36875	1	1	Call1
12	449.31250	1	1	Call1
13	459.12500	1	1	Call1
14	444.55000	1	1	Call1
15	457.17500	1	1	Call1
16	442.87500	1	1	Call1
17	464.550000	1	1	Call1
18	467.925000	1	1	Call1
19	467.850000	1	1	Call1
20	467.875000	1	1	Call1
21	464.550000	1	1	Call1
22	467.925000	1	1	Call1
23	467.850000	1	1	Call1
24	467.875000	1	1	Call1
25	464.550000	1	1	Call1
26	467.925000	1	1	Call1
27	467.850000	1	1	Call1
28	467.875000	1	1	Call1
29	464.550000	1	1	Call1
30	467.925000	1	1	Call1
31	467.850000	1	1	Call1
32	467.875000	1	1	Call1
Call1	Групповой вызов	ID:123456		

Канал	Частота (MHz)	CTCSS/DCS
1	461.11250	67
2	461.13750	67
3	461.16250	67
4	468.56250	67
5	468.61250	71.9
6	468.66250	71.9
7	456.33750	71.9
8	456.43750	71.9
9	459.60625	94.8
10	448.19375	94.8
11	469.36875	94.8
12	449.31250	94.8
13	459.12500	136.5
14	444.55000	136.5
15	457.17500	136.5
16	442.87500	136.5
17	464.550000	67.0
18	467.925000	67.0
19	467.850000	67.0
20	467.875000	67.0
21	464.550000	82.5
22	467.925000	82.5
23	467.850000	82.5
24	467.875000	82.5
25	464.550000	179.9
26	467.925000	179.9
27	467.850000	179.9
28	467.875000	179.9
29	464.550000	
30	467.925000	
31	467.850000	
32	467.875000	

Список CTCSS/DCS

CTCSS CHART (Hz)									
Номер	Частота	Номер	Частота	Номер	Частота	Номер	Частота	Номер	Частота
1	67.0	2	69.3	3	71.9	4	74.4	5	77.0
6	79.7	7	82.5	8	85.4	9	88.5	10	91.5
11	94.8	12	97.4	13	100.0	14	103.5	15	107.2
16	110.9	17	114.8	18	118.8	19	123.0	20	127.3
21	131.8	22	136.5	23	141.3	24	146.2	25	151.4
26	156.7	27	159.8	28	162.2	29	165.5	30	167.9
31	171.3	32	173.8	33	177.3	34	179.9	35	183.5
36	186.2	37	189.9	38	192.8	39	196.6	40	199.5
41	203.5	42	206.5	43	210.7	44	218.1	45	225.7
46	229.1	47	233.6	48	241.8	49	250.3	50	254.1

КОДЕЛИСТ ДКС									
Номер	DCS-N	Номер	DCS-N	Номер	DCS-N	Номер	DCS-N	Номер	DCS-N
1	D023N	2	D025N	3	D026N	4	D031N	5	D032N
6	D036N	7	D043N	8	D047N	9	D051N	10	D053N
11	D054N	12	D065N	13	D071N	14	D072N	15	D073N
16	D074N	17	D114N	18	D115N	19	D116N	20	D122N
21	D125N	22	D131N	23	D132N	24	D134N	25	D143N
26	D145N	27	D152N	28	D155N	29	D156N	30	D162N
31	D165N	32	D172N	33	D174N	34	D205N	35	D212N
36	D223N	37	D225N	38	D226N	39	D243N	40	D244N
41	D245N	42	D246N	43	D251N	44	D252N	45	D255N
46	D261N	47	D263N	48	D265N	49	D266N	50	D271N
51	D274N	52	D306N	53	D311N	54	D315N	55	D325N
56	D331N	57	D332N	58	D343N	59	D346N	60	D351N
61	D356N	62	D364N	63	D365N	64	D371N	65	D411N
66	D412N	67	D413N	68	D423N	69	D431N	70	D432N
71	D445N	72	D446N	73	D452N	74	D454N	75	D455N
76	D462N	77	D464N	78	D465N	79	D466N	80	D503N
81	D506N	82	D516N	83	D523N	84	D526N	85	D532N
86	D546N	87	D565N	88	D606N	89	D612N	90	D624N

91	D627N	92	D631N	93	D632N	94	D645N	95	D654N
96	D662N	97	D664N	98	D703N	99	D712N	100	D723N
101	D731N	102	D732N	103	D734N	104	D743N	105	D754N
106	D023I	107	D025I	108	D026I	109	D031I	110	D032I
111	D036I	112	D043I	113	D047I	114	D051I	115	D053I
116	D054I	117	D065I	118	D071I	119	D072I	120	D073I
121	D074I	122	D114I	123	D115I	124	D116I	125	D122I
126	D125I	127	D131I	128	D132I	129	D134I	130	D143I
131	D145I	132	D152I	133	D155I	134	D156I	135	D162I
136	D165I	137	D172I	138	D174I	139	D205I	140	D212I
141	D223I	142	D225I	143	D226I	144	D243I	145	D244I
146	D245I	147	D246I	148	D251I	149	D252I	150	D255I
151	D261I	152	D263I	153	D265I	154	D266I	155	D271I
156	D274I	157	D306I	158	D311I	159	D315I	160	D325I
161	D331I	162	D332I	163	D343I	164	D346I	165	D351I
166	D356I	167	D364I	168	D365I	169	D371I	170	D411I
171	D412I	172	D413I	173	D423I	174	D431I	175	D432I
176	D445I	177	D446I	178	D452I	179	D454I	180	D455I
181	D462I	182	D464I	183	D465I	184	D466I	185	D503I
186	D506I	187	D516I	188	D523I	189	D526I	190	D532I
191	D546I	192	D565I	193	D606I	194	D612I	195	D624I
196	D627I	197	D631I	198	D632I	199	D645I	200	D654I
201	D662I	202	D664I	203	D703I	204	D712I	205	D723I
206	D731I	207	D732I	208	D734I	209	D743I	210	D754I



ВНИМАНИЕ!

Перед использованием данного устройства, пожалуйста, прочтите данное руководство, которое содержит важные инструкции по эксплуатации для безопасного использования, информацию по контролю и инструкции по эксплуатации для соблюдения ограничений по воздействию радиочастотной энергии в применимых национальных и международных стандартах.

Инструкции пользователи должны сопровождать устройство при передаче другим пользователям.

1. Несанкционированная модификация и настройка

Изменения или модификации, не утвержденные в явном виде стороной, ответственной за соответствие требованиям, могут лишить пользователя полномочий, предоставленных местными государственными органами управления радиосвязью для эксплуатации данного радиоприемника, и не должны производиться. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчиков в частных наземных подвижных и стационарных службах, или под его руководством, что подтверждено организацией, представляющей пользователя этих служб.

Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная разрешением на оборудование для данной радиостанции, выданным местными государственными отделами управления радиосвязью, может привести к нарушению правил.

2.1 Лицензия на радиостанцию

Правительства проводят классификацию радиостанций. Двухсторонние радиостанции работают только на разрешенных радиочастотах, которые регулируются местными управлениями радиосвязи (такими как FCC, ISCED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur и т.д.). Подробную классификацию и использование ваших двух радиостанций, пожалуйста, свяжитесь с местными управлениями радиосвязи. Использование этой радиостанции за пределами страны, где она предназначена для распространения, регулируется правительственными правилами и может быть запрещено.

3.1 Требования FCC

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация осуществляется при условии, что данное устройство не создает вредных помех. (Применяются лицензионные радиостанции;

3.2 Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает вредные помехи для радио- или телевизионного приема, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Проконсультируйтесь с дилером или опытным специалистом по радио/ТВ.

4.1 Требования CE:

-(Простая декларация соответствия EC) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. заявляет, что данный тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и Директивы ROHS 2011/65/EU и Директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст декларации соответствия EC доступен по следующему интернет-адресу: www.retevis.com.

4.2 Ограничение на ввод в эксплуатацию

Данный продукт может использоваться в следующих странах и регионах, включая: Бельгия (BE), Болгария (BG), Чешская Республика (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Эстония (EE), Ирландия (IE), Греция (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и Великобритания (UK). Информация о предполагаемой стране использования приведена на упаковке.

На данное радиооборудование распространяются ограничения на ввод в эксплуатацию или требования о получении разрешения на использование. Перед использованием убедитесь, что у вас есть действующая лицензия на радиосвязь или разрешение радиооператора.

5.1 Утилизация

Символ перечеркнутого контейнера на колесах на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы по окончании срока службы должны быть сданы в специально отведенные места сбора. Не выбрасывайте эти изделия как несортированные бытовые отходы. Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами, действующими в вашем регионе.



6.1 Безопасность радиочастот

Данная двусторонняя радиостанция использует электромагнитную энергию в радиочастотном (PЧ) спектре для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия при неправильном использовании может привести к биологическим повреждениям. Для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов воздействия радиочастотной энергии, посетите следующие веб-сайты: <http://www.who.int/en/>. Важно держать радиостанцию на правильном расстоянии, так как воздействие радиочастотного излучения уменьшается с увеличением расстояния от соответствующей антенны. Надлежащая антенна – это антенна, поставляемая с данной радиостанцией производителем или специально разрешенная местными властями для использования с данной радиостанцией. Данное радио может эксплуатироваться только с использованием антенны такого типа и с максимальным (или меньшим) коэффициентом усиления, которые разрешены для данного передатчика в соответствии с нормами и правилами. Этот передатчик должен работать с антенной(ами), указанной(ы) в документации, и в конфигурации Push-to-Talk и для ношения на теле, как указано в документации. Использование разрешенных аксессуаров важно, так как использование аксессуаров, не относящихся к компании Retevis, может привести к уровню облучения, превышающему пределы радиочастотного облучения

Передавайте не более 50% времени от номинального коэффициента использования. Передача необходимой информации или меньшего ее количества важна, поскольку радиостанция генерирует измеримое воздействие РЧ-энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Некоторые меры по снижению воздействия РЧ-излучения включают:

- Reduce количество времени, проведенного за использованием беспроводного устройства.
- Use спикерфон, наушники, гарнитура или аксессуары громкой связи, чтобы уменьшить близость к голове (и, следовательно, воздействие на голову). Хотя проводные наушники могут проводить некоторое количество энергии к голове, а беспроводные наушники также излучают небольшое количество радиочастотной энергии, и проводные, и беспроводные наушники удаляют самый большой источник радиочастотной энергии (портативное устройство) от головы и, таким образом, могут значительно снизить общее воздействие на голову.
- Increase расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.

6.2 Только для лицензированных передатчиков

Данное радио предназначено и классифицировано как "Только для профессионального/контролируемого использования". Профессиональная/контролируемая среда определяется как место, где существует воздействие, которое может быть оказано людьми, знающими о возможности воздействия. Это означает, что радиостанция должна использоваться только лицами, осведомленными об опасностях и способах минимизации этих опасностей; НЕ предназначено для использования среди населения/в неконтролируемой среде.

6.3 Для портативных устройств:

Ручной режим

Чтобы контролировать уровень облучения и обеспечить соблюдение пределов облучения в контролируемой среде, всегда придерживайтесь следующей процедуры:
 - Для приема вызовов отпустите кнопку РТТ Для передачи (разговора) нажмите кнопку Push-to-Talk (PTT) перед лицом.
 - Держите радиостанцию в вертикальном положении так, чтобы микрофон (и другие части радиостанции, включая антенну) находились на расстоянии не менее одного дюйма (2,5 см) от носа или губ.



7.1 Электромагнитные помехи/совместимость

Почти каждое электронное устройство подвержено воздействию электромагнитных помех (ЭМП), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом настроено на электромагнитную совместимость. Во время передачи радиостанция генерирует радиочастотную энергию, которая может вызвать помехи в работе других устройств или систем. Чтобы избежать таких помех, выключайте радиостанцию в местах, где есть соответствующие знаки, например, в больницах или медицинских учреждениях.

7.2 TX

Лицам с кардиостимуляторами, имплантируемыми кардиовертерами-дефибрилляторами (ИКД) или другими активными имплантируемыми медицинскими устройствами следует:

- Проконсультироваться со своими врачами относительно потенциального риска помех от радиочастотных передатчиков, таких как портативные радиостанции (плохо экранированные медицинские устройства могут быть более восприимчивы к помехам).
 - Немедленно выключите радиоприемник, если есть основания подозревать наличие помех.
 - Не носите радио в нагрудном кармане или рядом с местом имплантации, а также носите или используйте радио на противоположной стороне тела от имплантируемого устройства, чтобы свести к минимуму возможность возникновения помех.
- Слуховые аппараты: Некоторые цифровые беспроводные радиоприемники могут создавать помехи для некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения таких помех следует проконсультироваться с производителем слухового аппарата, чтобы обсудить альтернативные варианты.

Другие медицинские устройства: Если вы пользуетесь каким-либо другим персональным медицинским устройством, проконсультируйтесь с производителем устройства, чтобы определить, достаточно ли оно защищено от радиочастотной энергии. Ваш врач может помочь вам в получении этой информации.

8.1 Выключайте питание радиостанции в следующих условиях:



- Выключите радиостанцию перед снятием или установкой аксессуаров.
- Выключайте радиостанцию перед входом в любую зону с потенциально опасной или взрывоопасной атмосферой. В таких зонах следует использовать только радиостанции, имеющие специальную квалификацию "Искробезопасно".
 Примечание: К вышеуказанным зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой относятся взрывоопасные колпаки, зоны проведения взрывных работ, горячие газы, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки, зоны заправки топливом, например, под палубой судна, места передачи или хранения топлива или химикатов, зоны, где воздух содержит химические вещества или частицы (такие как зерно, пыль или металлические порошки), а также любые другие зоны, где обычно рекомендуется выключать двигатель автомобиля. На участках с потенциально взрывоопасной атмосферой часто - но не всегда - размещаются объявления.
- Выключайте радио во время заправки топливом или стоянки на станциях технического обслуживания.
- Не используйте радиостанции с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкасается с кожей во время использования радиостанции, это может привести к небольшому ожогу.
- Не кладите портативную рацию в зону над подушкой безопасности или в зону раскрытия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и причинить серьезные травмы пассажирам автомобиля.
- Выключайте радиоприемник при посадке в самолет. Любое использование радио должно осуществляться в соответствии с действующими правилами согласно инструкциям экипажа самолета.

9.1 Использование коммуникационных устройств во время управления автомобилем

- Всегда проверяйте законы и правила использования радиостанций в местах, где вы управляете автомобилем. Использование устройств связи, например, мобильной радиостанции, может быть запрещено.
- Уделяйте все внимание вождению и дороге.
- Используйте громкую связь, если она доступна.
- Если этого требуют условия движения или правила, съезжайте с дороги и паркуйтесь, прежде чем сделать звонок или ответить на него.

10.1 Защитите свой слух



ВНИМАНИЕ

- Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы.
- Увеличивайте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.
- Уменьшайте громкость перед тем, как добавить гарнитуру или наушники.
- Ограничьте время использования гарнитуры или наушников на высокой громкости.
- При использовании радиостанции без гарнитуры или наушников не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.
- Будьте осторожны с наушниками, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха

Примечание: Воздействие громких шумов из любого источника в течение длительного времени может временно или навсегда повлиять на ваш слух. Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для воздействия на слух. Повреждение слуха от громкого шума может быть сначала незаметным и иметь кумулятивный эффект.



ВНИМАНИЕ

Вилка адаптера считается размыкающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.

2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.

3.The user can get warranty and after-sales service as below:

- Contact the seller where you buy.

- Products Repaired by Our Local Repair Center

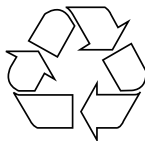
4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1.To any product damaged by accident.

2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.

3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons se
recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



FR

EMBALLAGES A
SEPARER ET A
DEPOSER DANS
LE BAC DE PRI



Points de collecte sur www.quefairedeusdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web:www.retevis.com

E-mail:info@retevis.com

Facebook:[@retevis.fans](https://www.facebook.com/retevis.fans)



Made in China